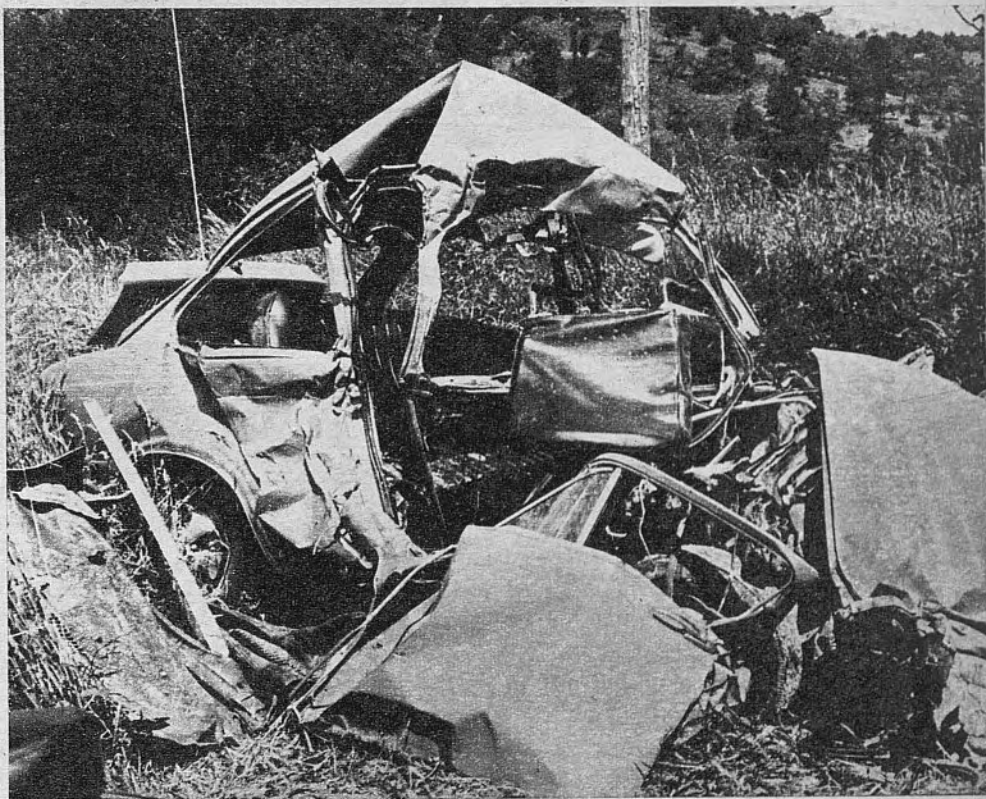
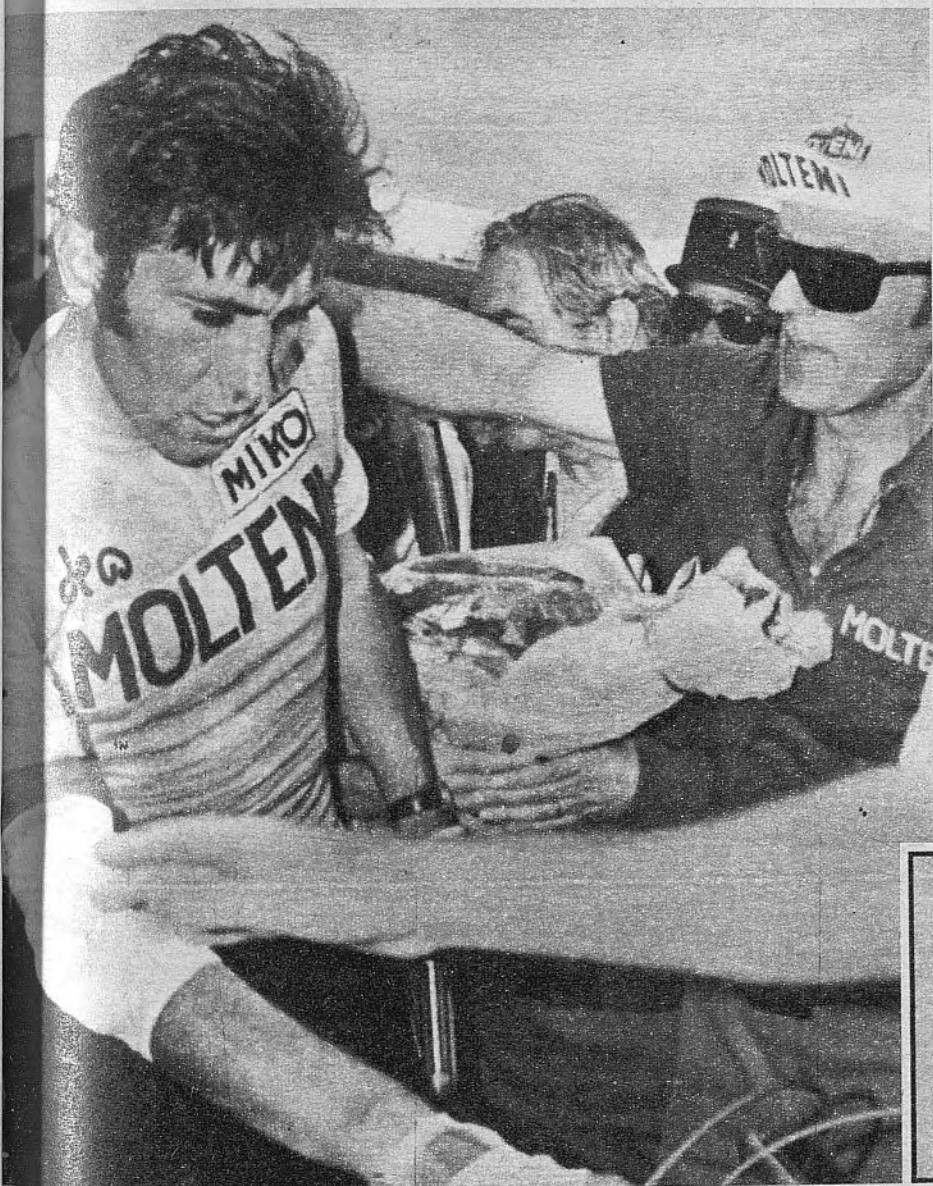


# Arriba

Madrid, jueves 13 de julio de 1972

## LA TRAGEDIA DE FIGOLS

De los siete mineros que quedaban atrapados en la mina "Consolación", de Figols (Barcelona), dos han perecido; los otros cinco fueron rescatados con vida. En las fotos, uno de ellos abrazado a un familiar en el momento de volver a ver la luz del Sol, y el traslado de una víctima



## MERCKX, HERIDO

En la etapa de ayer el campeónísimo Merckx sufrió una caída que no le restó ánimos para proseguir la lucha y conservar el jersey de líder. Ahí le vemos con vendajes y magulladuras. Sigue en el Tour. (Fotografía Europa.)

## CUATRO MUERTOS

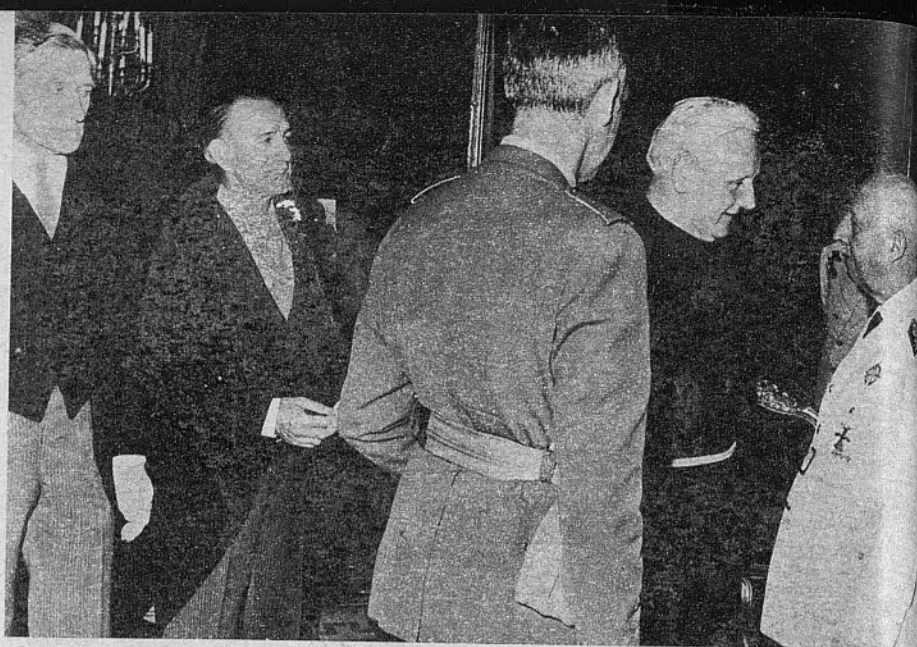
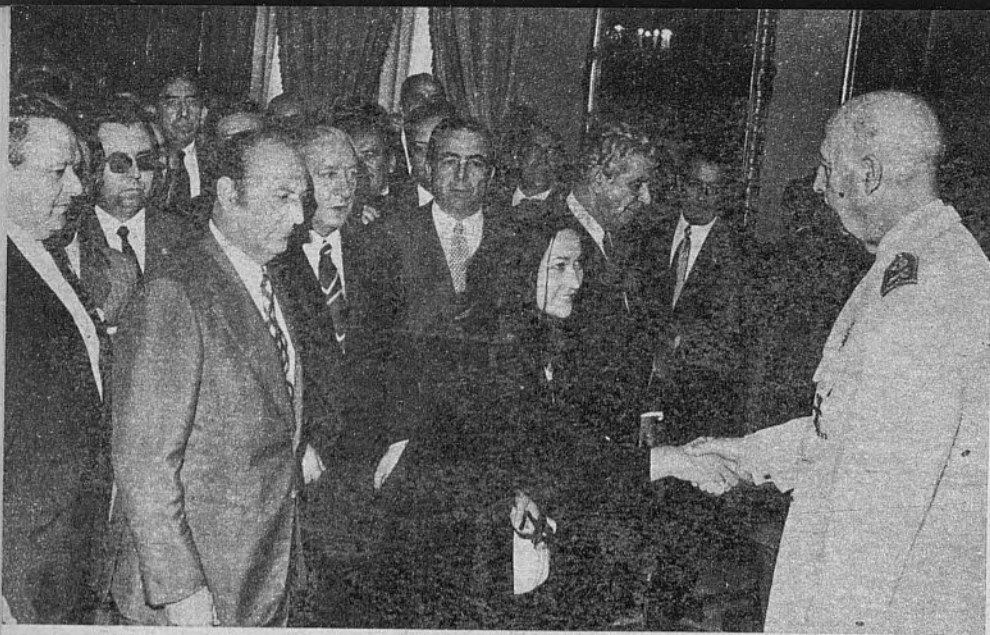
Así quedó el turismo M-522196 tras chocar con un autocar en Villar de Huergo (Asturias). Sus ocupantes, dos jóvenes y dos hermanas, perecieron. (Europa.)

## TOQUE DE QUEDA EN KARACHI

A raíz de los disturbios originados por haberse declarado lengua oficial el idioma shinde en vez de urdu, que es el que se habla mayoritariamente en Karachi, fue proclamado el toque de queda en la ciudad para evitar nuevas violencias y muertes. Los soldados que vemos en la foto patrullan por la zona de Liaqtabab. (Fotografía de Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid



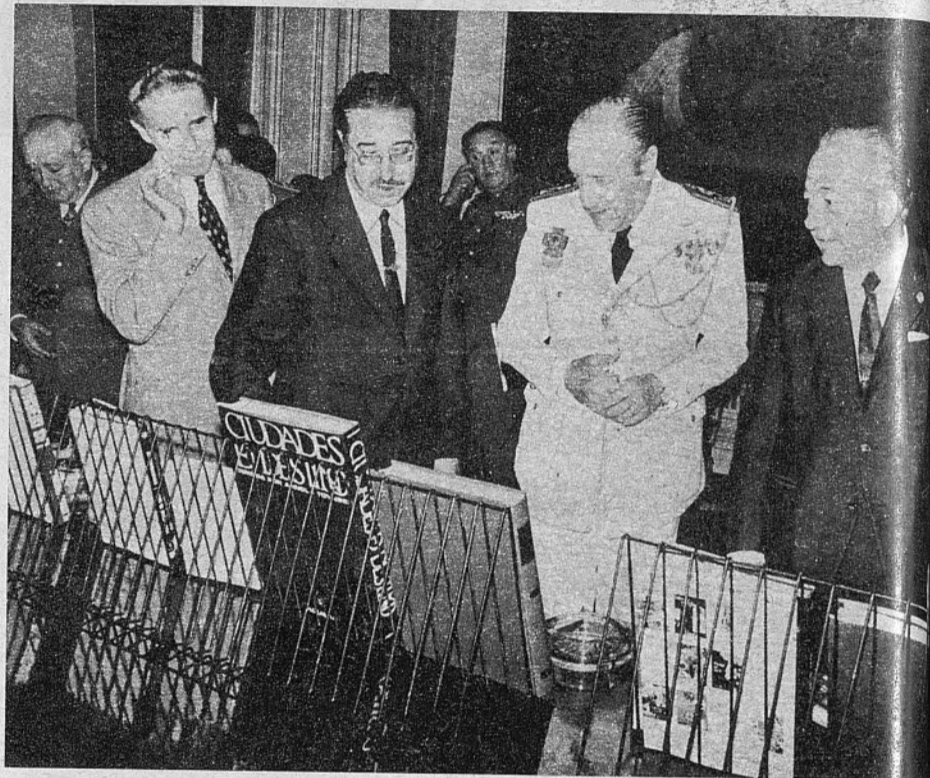
## AUDIENCIAS DEL CAUDILLO

El Jefe del Estado recibió ayer en el Palacio de El Pardo a la Comisión Permanente de la Asamblea General de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, presidida por don Luis Mombiedro de la Torre y acompañada de don Enrique García-Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales. También recibió a un grupo de irlandeses, ex combatientes de nuestra Cruzada de Liberación, a quienes acompañaba el capitán de Estado Mayor, don Angel Lobo. — (Fotografía de José Pastor.)



## NUEVA ZONA INDUSTRIAL DE IBERIA

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, acompañado de los Ministros del Aire, Industria e Información y Turismo, inauguró la nueva zona industrial y la Exposición permanente de Iberia. (Cifra.)



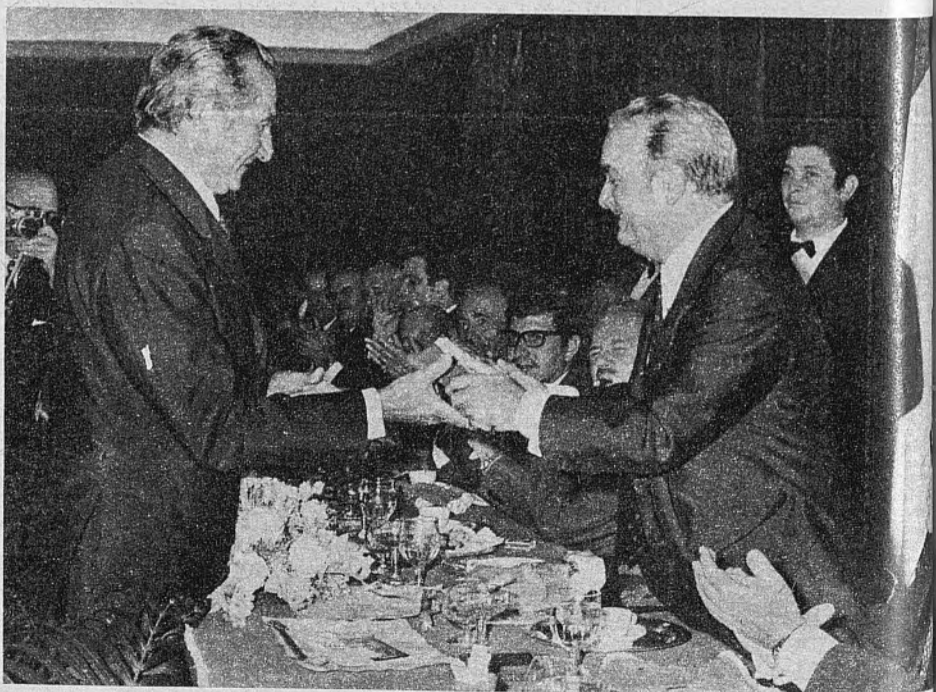
## BIBLIOTECAS PARA EL EJERCITO

Los Ministros del Ejército y de Educación y Ciencia han presidido el acto de entrega de 130 bibliotecas, compuestas cada una por 832 obras, destinadas a cuarteles, campamentos y centros militares



## CONSEJEROS DEL MOVIMIENTO

En la Jefatura Provincial del Movimiento de Barcelona han tomado posesión de su cargo de Consejeros don Santiago de Cruylles, don José María de Porcioles, don Juan Antonio Samaranch, don Félix Fernández Casanova y don Eduardo Tarragona, a quien vemos en el momento de prestar juramento ante los Evangelios. (Foto Europa.)



## LOS TROFEOS «DICEN»

De la entrega de los trofeos "Dicen", de la que ya dimos cuenta a nuestros lectores, ofrecemos hoy la foto de la entrega del trofeo otorgado a Miguel Muñoz. Presidió el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, y el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga. (Fotografía de Cifra.)

m-  
ro  
m-  
ie-  
r.)

0  
2  
s

0  
2  
s

0  
2  
s

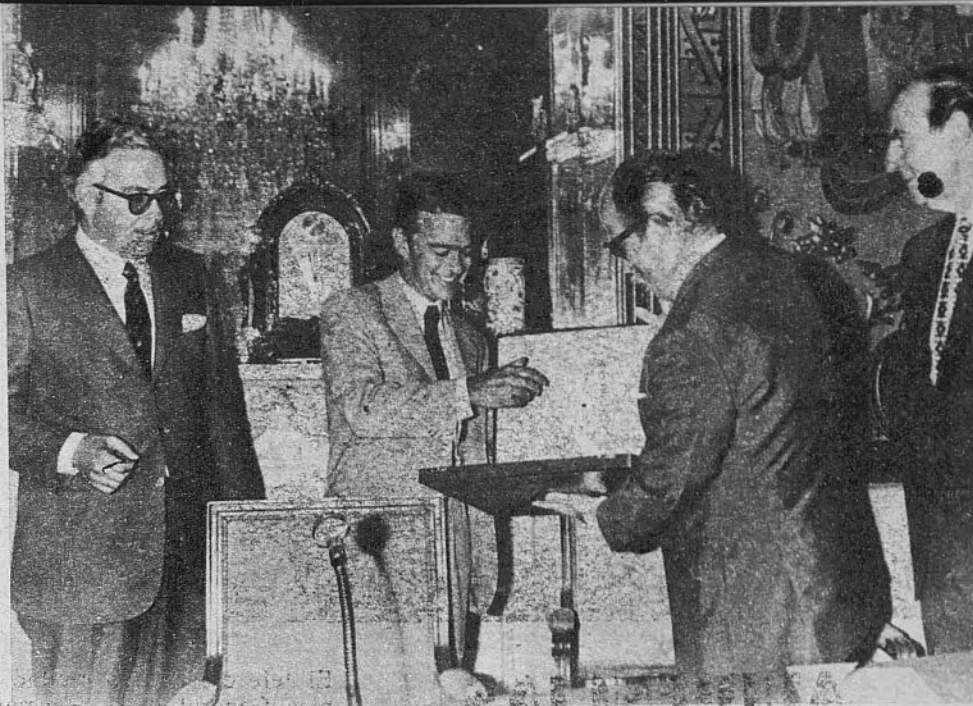


## REAGAN, A ROMA

El gobernador de California y representante especial de Nixon, después de permanecer treinta horas en Madrid, durante las cuales fue recibido por el Jefe del Estado, salió ayer con destino a Roma. (Cifra.)

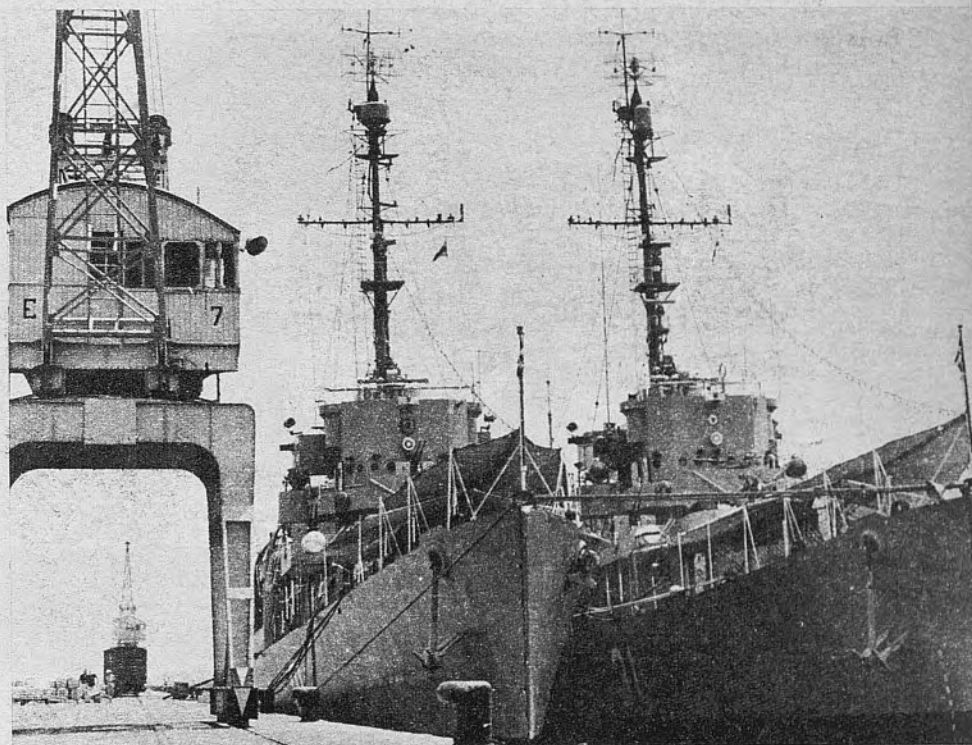
## ESE PEQUEÑIN QUE JUEGA SIMULTANEAS

Cinco años tiene, cinco, ese chiquito de Vitoria, Oscar de la Fuente, que nos viene asombrando con su inteligencia en el arte del gambito y del enroque. Ahí, en Granada; donde jugó una simultánea contra diez muchachos de unos catorce años, pertenecientes a diversos Clubs de ajedrez. Perdió dos partidas, ganó una y empató en las restantes. No está mal. Conviene que lo vaya sabiendo Spassky. (Foto Cifra.)



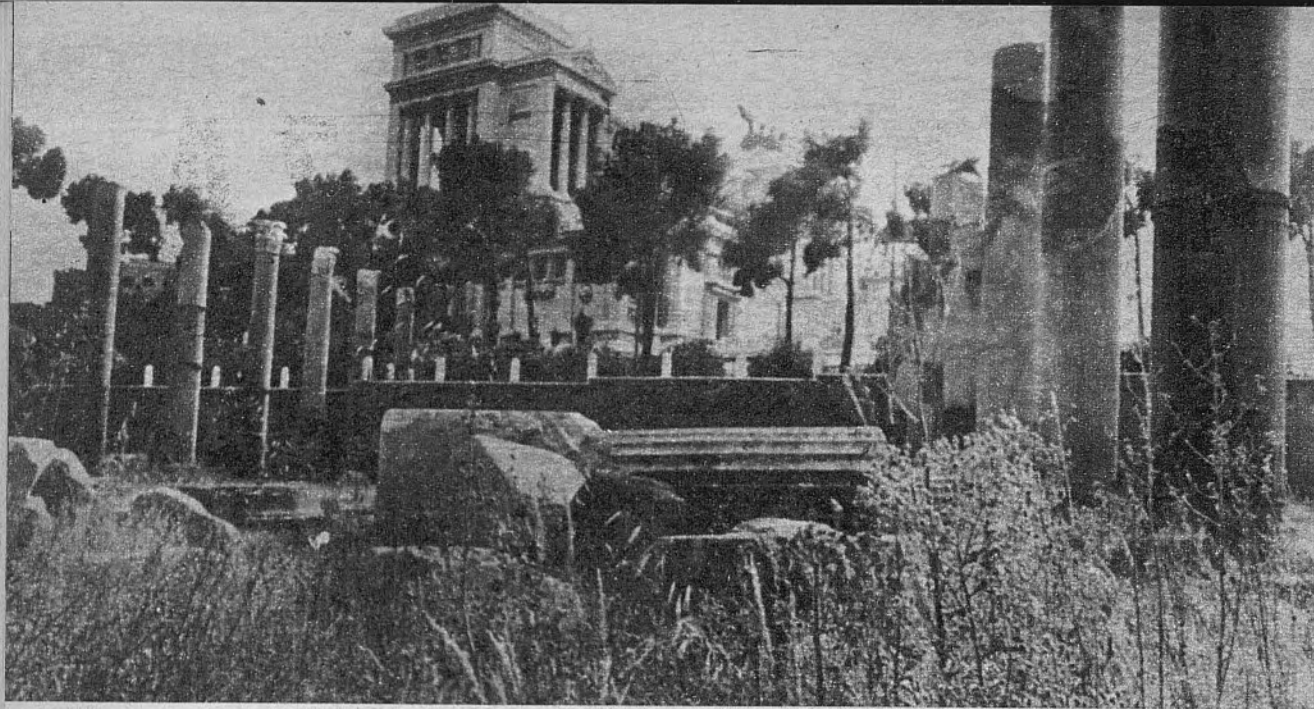
## EUROPA PRESS, GALARDONADA

El secretario general de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid entregó al director de la agencia Europa Press, don Antonio Herrero Losada, el premio a la labor informativa durante 1971 que dicha entidad ha concedido a la citada agencia informativa. (Europa Press.)



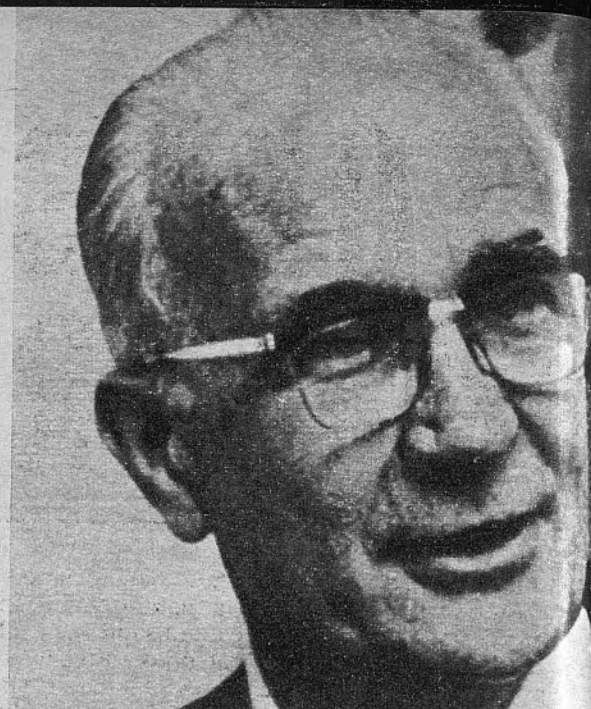
## BARCOS GRIEGOS, EN MALAGA

Atracados en el puerto de Málaga, he ahí la esbelta silueta de los barcos de la Marina griega «Taetos» e «Iepas», llegados a la bella ciudad andaluza en visita de cortesía durante su periplo por el Mediterráneo.



## EL FORUM DE TRAJANO, CERRADO

Las razones que justifican tan drástica medida son la seguridad y protección de turistas y visitantes de las hermosas ruinas romanas. Las columnas del Fórum de Trajano que aparecen en la foto se encuentran, según han declarado las autoridades competentes, en un estado de conservación bastante precario, debido, al parecer, a la pesura de la hierba, que las ha debilitado considerablemente. Ahora, con carácter urgente, han comenzado los trabajos de restauración



## CIENTIFICO RACISTA

Le ha sido retirada al premio Nobel de Física, William Shockley, la autorización para dirigir un curso sobre genética e inteligencia, debido a sus afirmaciones, según la cual el hombre negro es inferior al blanco



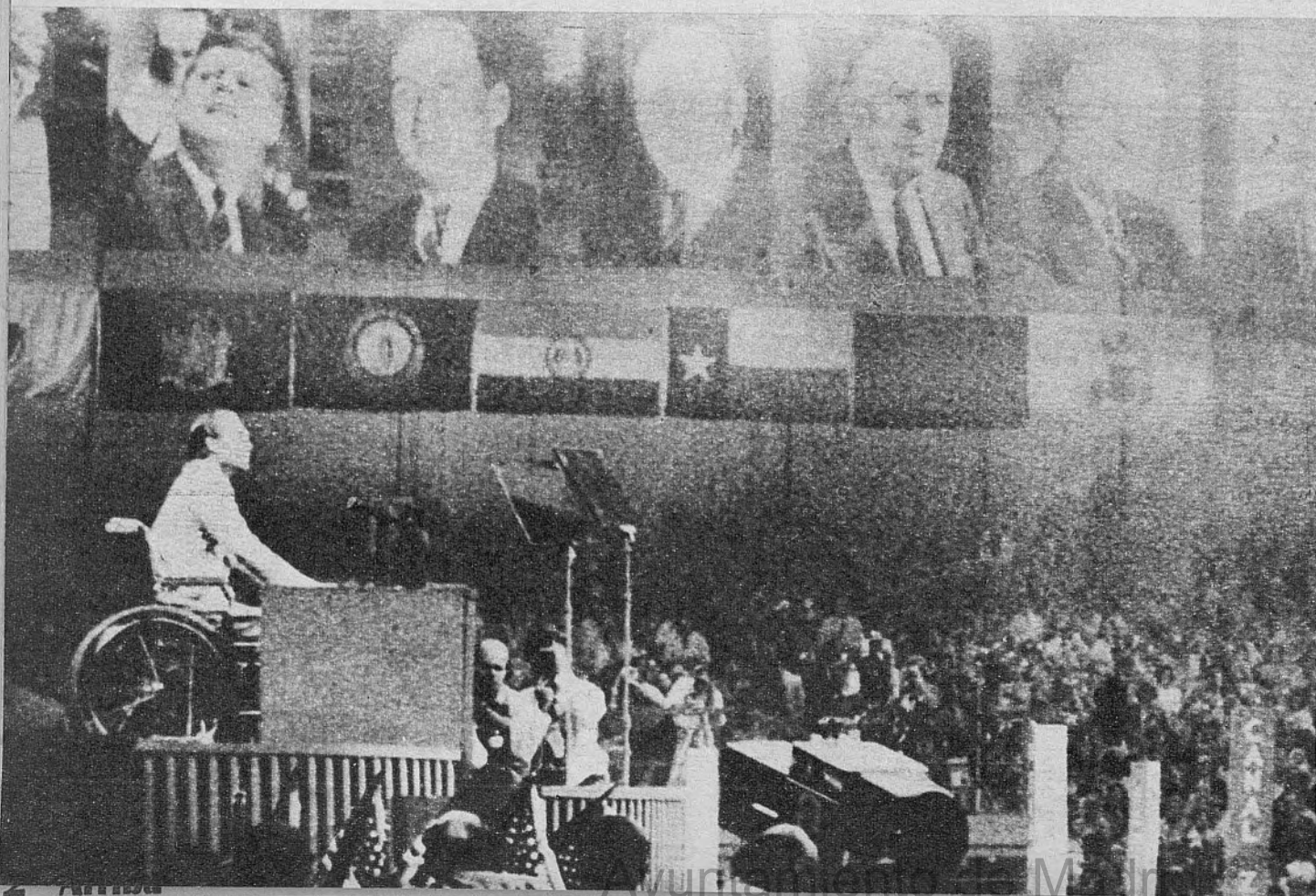
## MAS TROPAS AL ULSTER

Como si éste fuera el sistema de acabar con la trágica situación que atraviesa el Ulster, el Gobierno inglés ha enviado un refuerzo de tropas a Irlanda en número de 1.200 soldados. Es añadir leña a un fuego que adquiere ya caracteres gigantescos. (Fotografía de Cifra.)



## TORMENTA EN BERGAMO

Una espectacular tormenta asoló la localidad italiana de Bérghamo, a la que pertenece esta foto. El estado de algunas calles las hizo imposibles al tránsito, después de la invasión de intensas lluvias y lodo, que alcanzó a otros nueve pueblos de la zona. (Fotografía de Cifra.)



## WALLACE, EN LA CONVENCION

Desde su silla de ruedas, el gobernador de Alabama, George Wallace, se dirige al numeroso público que abarrotaba el salón de la Convención demócrata, que atrae estos días la atención del mundo entero. Decorando la pared del local, aparecen las fotografías de algunos de los más importantes representantes de dicho partido a lo largo de la historia.

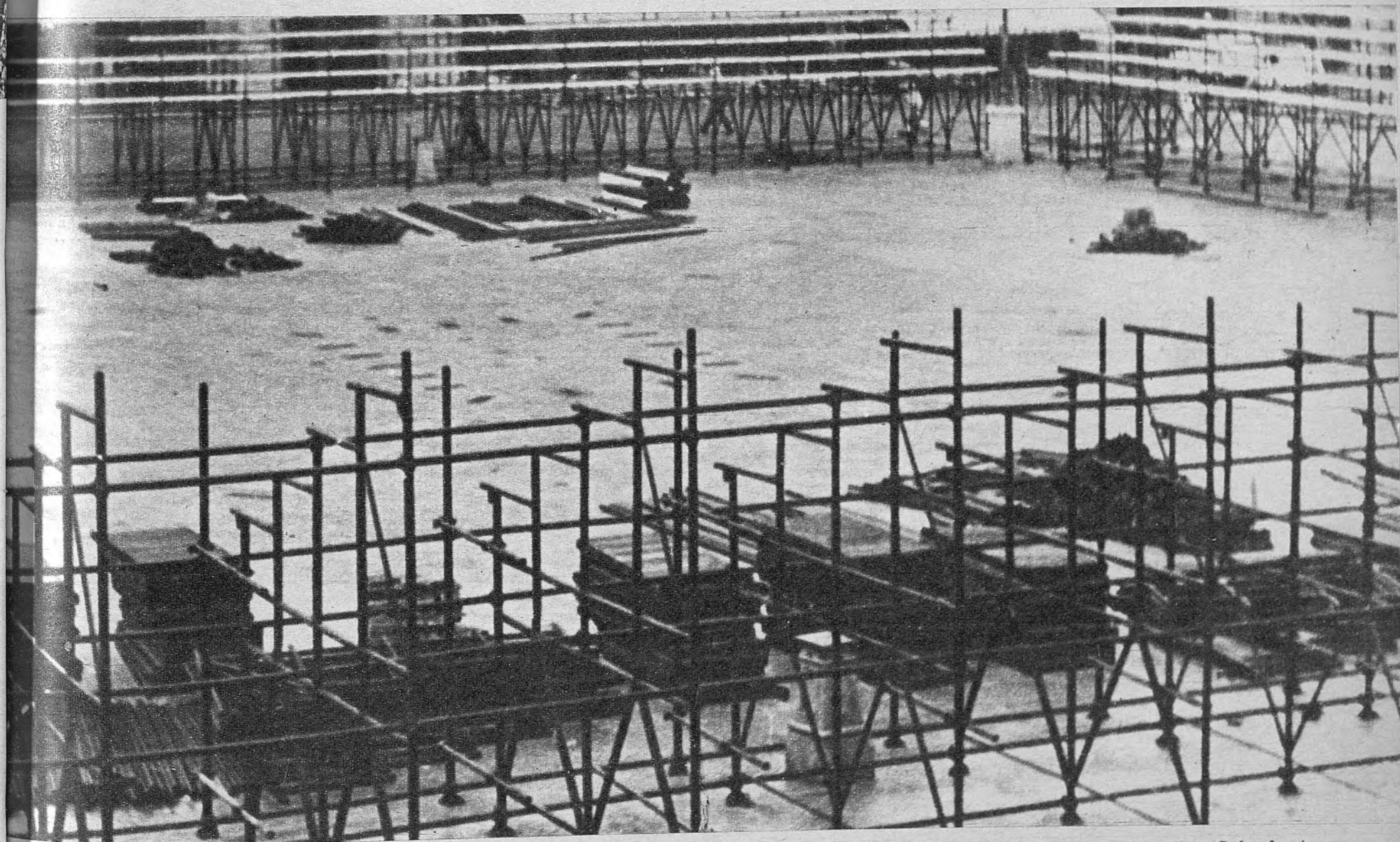
# TOROS EN LA PLAZA MAYOR DE SALAMANCA

En la Plaza Mayor de Salamanca, la que "zumba, gira y canta", ha habido de todo, desde imperio hasta horcas, pasando por algaradas, motines, iluminaciones, verbenas; presentación de credenciales diplomáticas, desfile de rectores universitarios y funciones teatrales que no podían faltar en la patria chica de los padres de la farándula española, Juan del Enzina y Lucas Fernández. Naturalmente, se celebraron también festejos taurinos, en alguno de los cuales llegaron a lidiarse ¡veinticuatro toros!, suspendiéndose la corrida al anochecer para reanudarla al día siguiente. Ahora, con motivo de la corrida del próximo sábado a beneficio de la Cruz Roja, televisada a todo el mundo, se pone nuevamente de actualidad el churriguesco cuadrilátero como coso taurino.

En realidad, solamente se dieron corridas en la Plaza Mayor de Salamanca durante un siglo escaso, desde su fundación en 1755 hasta 1840, en que se inauguró la primitiva plaza de toros. Fueron festejos únicos, al decir de Mesonero Romanos, que los presenció en las ferias septembrinas de 1818, escribiendo después: "... las más famosas corridas de toros, las más concurridas y aparatosas que he presenciado en España, aunque entren en corro las de Madrid, Sevilla y Valencia." Se explica la aparatosidad teniendo en cuenta las dimensiones de la plaza, que constituía un cuadrado de ochenta metros de lado aproximadamente, sin otro refugio para los toreros en caso de peligro que un pequeño burladero llamado "jauli-



*Un recuerdo de lo que fue deslumbrante fiesta nocturna en la Plaza Mayor de Salamanca*



*He aquí, ya perfilado, lo que será la placita de cinco filas de localidades dentro de la gran Plaza Mayor de Salamanca. (Foto Salvador.)*



La Plaza Mayor de Salamanca en su estado actual. En el centro se levantará el «ruedo» (cuadrado) para la corrida del sábado día 15



Lo que aquí fue un día tablero de ajedrez se convertirá en ruedo el sábado por la noche

lla" en forma de templete en el centro de la plaza.

Villar y Macías, el malogrado historiador salmantino, reproduce al hablar de estas cosas el cartel de la corrida celebrada en la Plaza Mayor el año de 1796. En él leemos que tomaron parte como matadores Pedro Romero, Pepe-Hillo y Francisco Cortés, y como banderilleros, entre otros, Alfonso Alarcón (a) "El Pecho" y Juan Núñez (a) "El Sentimiento". Precisamente, por aquellos años (exactamente el 12 de septiembre de 1808) fue alcanzado y muerto por un toro en la Plaza Mayor un hermano de Pedro Romero, José Romero, que actuaba en unión del que más tarde fue célebre bandido "Tragabuches". Existe una bella leyenda en torno a esta muerte, como también existe otra que cuenta cómo en una de las corridas celebradas en la Plaza Mayor salió un toro "tan fiero y bravo que de tal se acreditó matando a ocho personas e hiriendo a muchas".

La más antigua noticia que se tiene de las corridas de toros en Salamanca corresponde al año 1466, en que llegó a la ciudad León de Rosmihal y de Blana, cuñado del Rey de Bohemia, Jorge Podiebrad, que había salido de Praga el 26 de noviembre del año anterior con un séquito de cuarenta personas y cincuenta y dos caballos, y llegó a Salamanca a tiempo de contemplar la corrida del día de Santiago del año siguiente. Prisa, lo que se dice prisa, no se dio en llegar, pero el festejo debió impresionarle, al menos en el tercer toro, que mató a dos hombres e hirió a ocho y a un caballo.

Durante trescientos años, las corridas de toros se celebraron en la plaza de San Martín, sobre una parte de cuyo solar se levantó más tarde la Plaza Mayor. Es aquí donde la Fiesta de toros adquiere el máximo de su esplendor. Ya durante su construcción, en el año 1733, se celebró en la plaza una corrida monumental para festejar la consagración de la Catedral Nueva. Sobre los tableros había dos órdenes de balcones postizos "y también construyeron balconcillos encima de los tejados por la increíble multitud del concurso". El Cabildo alzó a sus expensas tres órdenes de balcones a la calle del Prior, desde donde vio la Fiesta con los prebendados forasteros, "a quienes agasajó espléndidamente con variedad de exquisitas bebidas compuestas". Se encerraron veinticuatro toros, catorce de Portillo y diez de tierra de Salamanca, cuatro de los cuales quedaron para el día siguiente.

No resisto la tentación de copiar la estampa de colorido que da el historiador reseñando aquella corrida: "A las tres de la tarde, y al sonar desde los balcones del Cabildo y el Consistorio los clarines y timbales, entró en la plaza un escuadrón de soldados; tras ellos, en un coche de estribos, vistosamente aderezado, los caballeros rejoneadores acompañados de dos señores regidores, sus padrinos; a los estribos, los caballeros en plaza, vestidos de golilla y los sombreros con plumaje, el uno rojo y el otro dorado, y al pie de cada estribo iban dos "chulos" con trajes de rica persiana, capas y bonetes de lo mismo, de matiz rojo y dorado; llevando los rejoneros, perfilados de oro, con el escudo de armas de Salamanca."

Con idéntica solemnidad se celebraban los finales de estudios de los nuevos graduados, abarrotados los balcones pertenecientes a la Mitra y a la Universidad, y particularmente vistosas fueron las corridas de los cinco Mártires, en que rejonearon gallardamente los hermanos andaluces Juan y Pedro Marchante, al primero de los cuales nombró Fernando VI comprador de carne y encerrador con el salario de trescientos ducados anuales por Real Cédula de 7 de febrero de 1750.

Como antes digo, dejaron de celebrarse festejos taurinos en la Plaza Mayor de Salamanca el año 1840, en que se inauguró la de toros, produciéndose solamente dos excepciones impuestas por las circunstancias: la primera, en 1846, para festejar las bodas de Isabel II, y otra, en la Feria de 1863 y siguientes, por hallarse ruinosa la plaza de toros. Ahora, un siglo después, el mundo podrá contemplar la bravura de la Fiesta y la belleza de su entorno por el milagro de la televisión en la noche del sábado.

José DE JUANES



## LAS CHICAS CERDITO

Se trata de siete bailarinas del conjunto «Palm Beach Show», que se encuentran en Cannes efectuando diversas actuaciones. Las hermosas muchachas en un arranque de gracia se han colocado las cabezas de cerditos, modelos de Walt Disney, para darse un chapuzón. (Cifra.)



## LAS «PRINCESITAS», DEPORTISTAS

Las jóvenes que participan en el Concurso «Teen Princess» 1972, han participado en una prueba de 100 metros en el Estadio Olímpico de Munich. En la foto aparecen la representante de Alemania, Blanca Netolny, y la iraní Roya Ruhani, ambas muy puestas de sonrisas. (Europa)



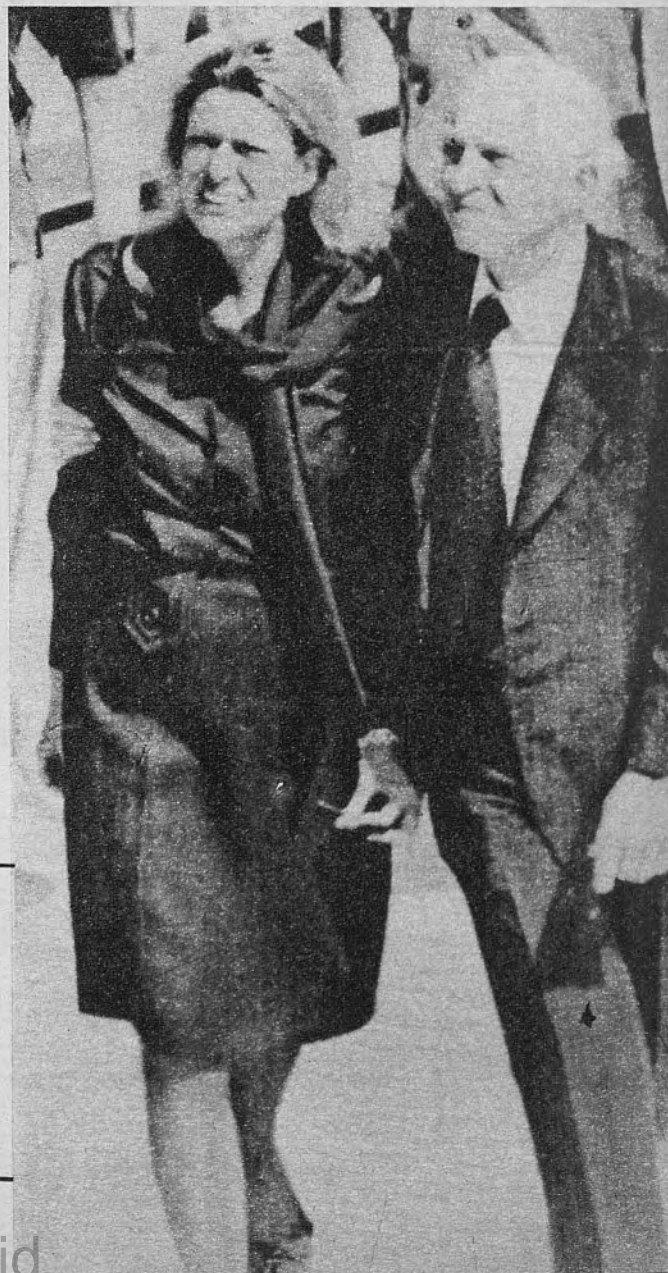
## ASESINARON AL CONDUCTOR

Sobre estas líneas la imagen del automovilista francés, Jean Raúl Ray, que fue asesinado por dos muchachas que llevaba en su coche. Una de ellas, Micheline Brique, aparece en el momento de ser conducida a la Comisaría



## MELINA, EN ATENAS

La actriz griega Melina Mercuri, aparece acompañada por un amigo en los funerales de su madre, para asistir a los cuales se ha trasladado a Atenas. La famosa actriz se encuentra, como es sabido, en exilio voluntario. (Foto Europa.)



# HIT TUNES

Jésus que ma joie demeure

Kyrieale

Alleluia (Haendel)

Pts CHANT. A LA CROIX  
DE BOIS.  
La Nuit (Rameau)

Largo ( Haendel )

Nouvel Adagio (Albinoni)

El Cant Dels Aucells  
Go Down Moses

Popule Meus  
O Bone Jesu

Ave Maria ( Schubert )  
Aria ( Bach )

Adagio ( Mozart )

Profession de Foi  
Bonne Fête Maman

Chanson de JACKIE  
Seigneur je chante pour Toi  
Dans la ferme de mon voisin.

Ave Maria

Ils te crucifieront

Offices quotidiens à TAIzé

Offices quotidiens (suite)

Seigneur, notre Joie  
Le Seigneur est avec nous

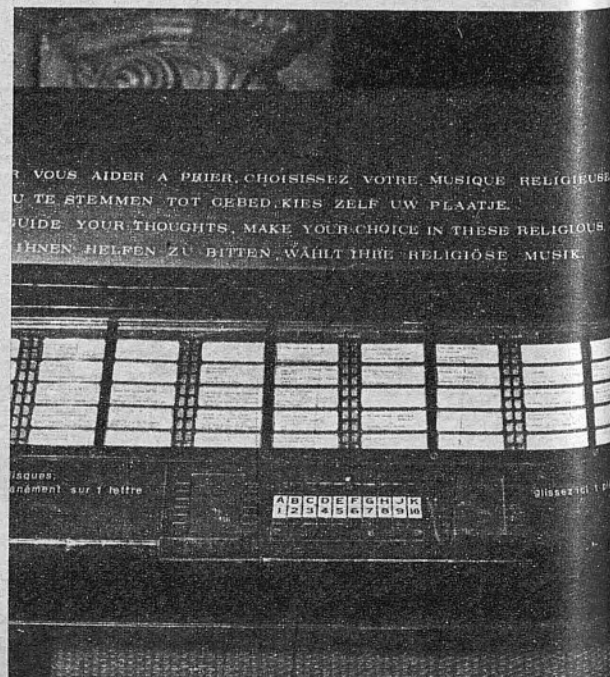
Merci Seigneur  
Oh ! Seigneur, écoute-nous.

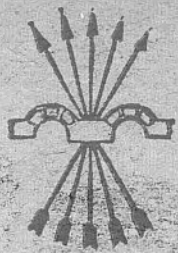
Pour marcher vers Toi  
Donne-moi la main

Comme un lya

## UNA MAQUINA DE DISCOS EN LA IGLESIA

Para dar mayor funcionalidad a la música religiosa, el párroco de la iglesia belga de Saint Jean Baptiste-au-Béguinage, ha instalado esta máquina de discos que, como vemos, no es un mero artificio para atraer fieles. La elección de las piezas, todas del más estricto carácter religioso, nos da idea de la verdadera función del aparato. Por cinco francos, y «para ayudarle en sus oraciones», como reza el «slogan» de la máquina, se puede elegir la música más adecuada a cada ceremonia. Cosas de la automatización.





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**Belfast: Fallaron las predicciones sangrientas**

## DRAMATICA MARCHA

**12 KILOMETROS ENTRE EL FERVOR RELIGIOSO Y BELICISTA  
SOLDADOS EN PIE DE GUERRA CONTROLARON  
EL DESFILE DE MAS DE 35.000 ORANGISTAS**

La marcha orangista por las calles de Belfast en la que han participado más de 35.000 protestantes, ha finalizado sin incidentes —tras doce kilómetros de recorrido—, contrariamente a lo que esperaban las autoridades.

Los participantes que encabezaban el impresionante y ruidoso cortejo, erizado de alabardas adornadas con espadas desnudas, paraguas, sables curvados, un bosque de estandartes blasonados, dedicados a la gloria de los mártires del protestantismo. Los de las ligas de templanza. Los de sociedades fraternas. Los dedicados a los grandes personajes de la Historia y, principalmente, a Guillermo de Orange, representado de mil maneras y aureolado con su divisa: «Aguantaré». Multitud de Biblias rojas en los manifestantes, de las que recitaban sus versículos mezclados con frases belicosas. Los

muchachos temblaban, se movían al compás de las alegres notas de los orfeones.

Era una mezcla de tradiciones históricas, de fervor religioso, de pronunciado amor a la política. Todo lo que forma el telón de fondo del drama que ensangrienta a Irlanda del Norte.

El Ejército y la Policía habían montado un espectacular dispositivo de seguridad; soldados en gran número y en pie de guerra, vehículos blindados, múltiples alambradas de espino para desanimar a los más intrépidos.

¿Y ahora...? Esta es la cuestión que tanto los observadores como la población se hacen en Belfast. Un momento crítico acaba de ser superado, pero el problema sigue en pie. Circulan rumores inquietantes según los cuales el IRA no tardará mucho en responder a esta marcha, que los católicos consideran como una provocación deliberada de los protestantes.

William Whitelaw, secretario de Estado para la provincia del Ulster, observó personalmente y desde un helicóptero el transcurso de la marcha.

✱ ✱ Información, en págs. 13 y 40



Para ver  
y oír BIEN

**ULLOA**  
**OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL



*Inaugurada por el Príncipe*

## Nueva zona industrial de Iberia

Situada en las  
proximidades del  
aeropuerto de Barajas

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, inauguró ayer la Exposición de «Iberia-72» y la nueva zona industrial de las líneas aéreas de España, instalaciones situadas en las proximidades del aeropuerto de Barajas.

El Príncipe y sus acompañantes presenciaron un mensaje audiovisual sobre la historia de la Aviación española y visitaron el sector de maquetas donde se exponen muestras muy significativas y reproducciones de los aeropuertos del futuro.

Seguidamente recorrieron los nuevos bancos de pruebas y los hangares para las modernas aeronaves. Se han construido más de seis kilómetros de galería subterránea y la superficie destinada al estacionamiento de aviones es del orden de los cien mil metros cuadrados.

✱ ✱ Información en pág. 5

### ● ITALIA: DIRIGENTE JUVENIL ASESINADO

Con la muerte de Carlos Falvella, apuñalado por un grupo de estudiantes comunistas, en Salerno, se ha creado un clima de tensión en dicha ciudad italiana, donde se registró una batalla campal entre izquierdistas y miembros del Movimiento Social Italiano, al que la víctima pertenecía. El crimen ha tenido repercusiones en Roma, donde los diputados chocaron en el Parlamento, y en un intento de asaltar a la radiotelevisión. (PAG. 13.)

### ● EVITAN PRESUNTO ATENTADO CONTRA McGOVERN

Agentes del FBI evitaron ayer un presunto atentado contra el senador McGovern al detener a dos sospechosos frente al hotel de Miami en donde está alojado el candidato demócrata. La Policía ha manifestado que los detenidos son de raza negra y pertenecen al llamado Partido Independiente Africano. (PAG. 14.)

### ● CONTROL DE CALIDAD EN ALIMENTACION

El Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, inauguró ayer la central de control de Calidad de Productos Alimentarios. Esta central, dependiente de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, está situada en las inmediaciones del aeropuerto de Barajas y cuenta con los últimos adelantos en materia de análisis. «La preocupación constante del Gobierno en orden a la defensa del consumo —dijo Fontana Codina— parte de la base de considerar inseparables el precio y la calidad de los alimentos.» El objetivo del centro es llegar a alcanzar los 50.000 análisis-muestras al año.



## LA MAYOR MANIFESTACION

Más de cien mil orangistas se manifestaron en toda Irlanda del Norte para conmemorar la batalla de Boyle, ocurrida en 1620. La imagen recoge una escena de la parada protestante en las calles de Belfast, en la que participaron cerca de 35.000 personas. Tropas armadas británicas en estado de guerra controlaron la ruta a través de doce kilómetros. (Foto Cifra.)

## OPINIONES

# LA OTRA CARA DE LA VIDA

Digamos, para empezar, que es la cara triste, la que no quisiéramos que existiese, pero que existe; la cara torpe que a diario constituye una ofensa, una deslealtad, una pobreza de sentimientos, un especial raquitismo de la mente. Es, hoy, la cara consentida, soportada; la otra cara de la vida, para la que hay que solicitar misericordia y caridad.

Si la vida es bella —puede ser bella—, no pocas personas se empeñan en ensuciar las estaciones del año. En el verano aumentan los malos olores, los del cuerpo y los del alma; en la primavera se entristecen las acacias porque soportan y hasta cobijan ese nuevo amor descarado que practica públicamente en sus prolegómenos una juventud que carece de pudor y que hace alarde de intrépida des envoltura sin reparar en que los niños ven. ¿Pensarán estos sujetos en sus futuros hijos? En el invierno la civilización dispone de unos locales en los que casi todo se tolera. Son los encerraderos de la tarde y de la noche en los que se paga para pecar ante el pecado de los demás. En los otoños se destruye sin piedad la melancolía de los crepusculos, que ya no interesa más que a unos cuantos locos, y en todo tiempo un sector de la Humanidad se entrega al materialismo de las cosas y de los actos. En definitiva, se desprecia al prójimo, que tiene derecho a caminar por la vida con la dignidad en alto, y se desprecia también la belleza de lo creado.

Las noticias de los periódicos del mundo abun-

dan en escándalos eróticos, en deslealtades íntimas, en orgías, en estupefacientes, en drogas, en abortos y en suicidios; es decir, en el drama espectacular que se brinda a las conciencias medianas para que éstas no dejen de serlo. Todo lo cual se quiera o no, va penetrando en las almas débiles para crear un clima de equivocada normalidad. La gente se familiariza con el espectáculo deprimente del delito, que pasa casi inadvertido cuando éste es objeto de censura moral.

La belleza de la vida está pasando a un segundo plano de intrascendencia, cuando en realidad existen múltiples motivos que a diario engrandecen y decoran la existencia. Pero ello no se quiere ver por algunos, ya que el egoísmo y la materia impiden contemplar el cielo despejado, el atardecer limpio, la noche hermosa, que es, en definitiva, lo que puede iluminar la paz de las conciencias en este camino breve que es la vida.

Se habla como si tal cosa de que una mujer —madre de familia— se emborracha a diario y de que al marido le produce cierta gracia el hecho porque así puede justificar ante los imbeciles el apartamento clandestino. Y se dice que los hijos conocen estas circunstancias; hijos que tendrán que aguantar el doloroso fantasma de la soledad para que los padres puedan lucir socialmente en la noche sus genialidades humanas. Y sobre la soledad de los niños, sobre ese tremendo drama, creo que aún no se ha escrito todo lo necesario, todo lo que tendría que escribirse. Soledades infantiles que más tarde pueden desembocar en la indiferencia, en el desprecio, en la incredulidad, en el asco de vivir, precisamente cuando ya los padres, con arrugas, fealdad, enfermedad y cansancio, empiezan estérilmente a lamentarse. La otra cara de la vida también pasa sus facturas, que no admite plazos ni letras de cambio.

José Luis MARTIN

ABRIL

# LUZ EN LAS TINIEBLAS

CUATROCIENTOS sesenta y ocho hombres han encontrado su tumba en la mina Wankie. No sé si será la mayor catástrofe que se conoce por una explosión de grisú. Tampoco sé si esos 468 mineros rhodesianos son negros o blancos. Si alguna virtud tiene el carbón para quienes lo arrancan de las entrañas de la tierra, es hacerlos a todos negros.

Cuatrocientos sesenta y ocho mineros sepultados irreversiblemente por una explosión de grisú es, por sí misma, una noticia de primera página. Y una noticia que encoge el corazón de quien la lee. Si hubieran muerto en la guerra, la cosa sería menos angustiosa, puesto que las guerras están especialmente construidas para morir, y la muerte es en ellas un gran destino. Pero la mina no está hecha para morir, sino para vivir al alto precio del sudor, de la enfermedad y del riesgo.

La noticia de la catástrofe de la mina Wankie me ha llegado mientras leía una narración que produce escoceduras en el alma: "Luz en las tinieblas", de César Rubin.

César Rubin es un minero asturiano que ha escrito mucho desde su juventud. Incluso un diccionario asturiano de la mina. César Rubin, a través de su obra, se demuestra un escritor maduro, con una sólida estructura cultural. Pese a ello, César Rubin no ha dejado la mina. Escribe desde ella, desde su angustia, desde su solidaridad, desde su machismo, desde su sentimentalismo, desde su riesgo.

Por mucho énfasis que se quiera poner en su relato, la noticia periodística de la catástrofe de Wankie es distante y superficial. Cuenta que una vagoneta fue dispa-

rada por la explosión setenta metros fuera de la bocamina. Habla de la trágica procesión de los equipos de rescate. Explica que la tierra se estremeció, como movida por un terremoto, y los árboles se abatieron en todo el área circundante. Y no falta, por supuesto, el puntual telegrama, conmovido y doliente, de Pablo VI. Pero nada se dice de quiénes eran, de cómo eran ni qué sentían esos 468 mineros, ahora mudos bajo un gigantesco sudario de negro, consistente y grasiento carbón de hulla.

Y esto es, precisamente, el relato de César Rubin. "Luz en las tinieblas" es la biografía del drama y la esperanza del minero, contada con una serenidad y un realismo estremecedores. Cuando uno llega al último párrafo de la narración, esos 468 lejanos muertos de la mina Wankie están de pie ante nuestros ojos, con su personalidad indistinta, con su real estatura humana:

"En una de sus cartas había dicho a Fidel: 'Jira, para el día de difuntos estaré ahí. Si, quiero estar a tu lado, en el cementerio, orando ante la tumba de tus padres.' Con tiempo justo había llegado en la fría y húmeda tarde cumpliendo su promesa. Y oraba, rota en el llanto, muy pagada al sepulcro de Fidel."

Hace muy pocos días, la Junta General de HUNOSA escuchaba en silencio el informe preceptivo de su presidente. Las reseñas de Prensa han recogido de él la contabilidad de los resultados del ejercicio, con su número de pérdidas y las cifras que se refieren a su reducción durante 1971. Pero nadie ha dicho que ese informe, por su arranque y su tuétano, se apartaba de lo

usual y poseía una acuciante vibración humana. José María Guerra Zunzunegui, que asumió sin miedo una de las más incómodas misiones que puedan existir en el sector empresarial español, habló, primero de todo, de las pérdidas que más duelen, de las únicas pérdidas realmente irrecuperables, de aquellas con las que está construida el alma de la mina: las de tantos Fideles como duermen en los cementerios de los valles, dando escolta en las tinieblas a cuantos sueñan con la luz de la esperanza.

Pepe Bugada, en aquellos tiempos de forzado opositor a la Escuela de Ingenieros de Minas en que lo encontré, reavivando una anterior amistad de nuestros padres, sostenía que las ciudades tienen un alma propia. Y con él caminé mucho a la búsqueda de ese alma. También la mina tiene un alma propia. Si no se logra descubrirla, si uno no se empapa de ella hasta los huesos, todo lo que se diga de la mina será basura o, a lo sumo, insufrible demagogia paternalista, como la ensayada por algún grupo neoclerical, bajo la batuta de cierto obispo auxiliar.

El alma de la mina, sobre la que mediera las primeras lecciones bastantes años atrás Manolín Pilares, está ahora al alcance de cualquier, gracias al amor de un minero que se llama César Rubin. Tras de su lectura, las pérdidas de HUNOSA, que angustian a José María Guerra Zunzunegui, y aquellas otras que preocupan a los contables, adquieren una dimensión nueva. La dimensión de un drama humano, teñido con la oscura grasa y el polvo asesino del carbón de hulla. (Pyresa.)

Ismael MEDINA

## PERISCOPIO

Hace como unos veinte años que los publicitarios norteamericanos lanzaron sobre cines y televisores un arma secreta y mortífera, de cuya natalidad intentaron sacudirse atribuyéndola al arsenal futurista de aquel mago de la propaganda que se llamaba Joseph Goebbels. Era la publicidad "subliminal": "flashes" de milésimas de segundo, intercalados en las proyecciones, incapaces de ser aprehendidos conscientemente por el ojo humano, pero que quedaban grabados en el cerebro del espectador, que, luego, pedía en los comercios los productos "subliminados" sin saber el cómo y el porqué. La publicidad "subliminal", si uno no re-

cuerda mal, murió cercenada por la espada de alguna ley senatorial, que la situó fuera de los senderos de la ética y los códigos.

No es lo mismo, por supuesto, pero desde hace semanas, el televidente español está asistiendo, quizá sin cerciorarse demasiado, a un nuevo tipo de publicidad, a la que hay que bautizar ya como "publicidad - jumbo". Ha estallado el "boom" de la publicidad en bloque. Los "spots" financiados en "pool", que prescinden de la marca para derivar en el género. Lo que se anuncia ahora son grupos. Publicidad de patatas fritas "en general"; de aceite de soja "en general"; de aceite de oliva "en

general"; del "refresco del verano"; vino tinto y gasosa "en general". Sería curioso que nuestras potentes agencias publicitarias explicaran el fenómeno. Sería curioso si las marcas que tenían nombre y apellido han llegado a la conclusión que el "trust" hace la fuerza. Pero sería necesario también que se garantizara el que este "boom" de los anónimos no va a derivar en esa peligrosísima "marea negra" de la carencia del control de calidad que bate muchas costas de nuestra industria. Dar la cara aunque resulte más caro, no sería un mal "slogan" para este verano...

Fabián VALLE

**Arriba**

Número 12.359, II Epoca.  
Depósito legal: M. 17 - 1953.  
Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID - 16. — Teléfono 215 06 40 y 215 22 40.

MADRID, JUEVES  
13 DE JULIO DE 1972

5 PESETAS

# PRODUCTORES AGRARIOS

Desde tiempo inmemorial el agro español ha estado desvinculado de la cadena industrial. Los campesinos se venían limitando a producir y a poner los artículos en manos de los encargados de su distribución. Sabido es que pasaban por distintas manos hasta llegar, en algunos, al consumidor a precios elevados, y en bastantes casos, abusivos. Mientras, se daba la circunstancia de que el labrador o el ganadero no obtenían para ellos precios remuneradores. No sabían comerciar, en una palabra, y las estructuras comerciales han de ser complemento de la producción, a fin de sacar al trabajo el preciso y justo rendimiento. Los hombres del campo creían que no valían para esta función; pero se ha producido un afortunado cambio de conciencia. Los problemas del mercado interior, unidos a los que plantea la competencia en el Mercado Común, han hecho nacer la creencia de que pueden unirse —lo mismo que lo están en otros aspectos— para comercializar el fruto de sus esfuerzos diarios.

A ese objetivo tiende el proyecto de ley que en la actualidad debaten las Cortes Españolas. Su importancia es enorme, por el número de personas afectadas y por lo que puede repercutir en la mejora de los precios que paga el hombre de la calle, en estos momentos tan preocupado por las constantes subidas. Se trata de crear las agrupaciones de productores agrarios o de comercialización agraria. Es lo que falta en el proceso desde que el producto nace hasta que llega a su punto de destino, para que el campesino encuentre plena satisfacción a sus inquietudes. La tierra se cultiva en muchos puntos del país con indudable sacrificio. Poco a poco se han ido mejorando los cultivos e incorporando nuevos procedimientos, junto a una excelente mecanización. Todo ello tiene que alcanzar una compensación equilibrada con la labor que se realiza.

El alcance del proyecto de ley viene claramente dado en su preámbulo: «Uno de los aspectos en que más se manifiesta la necesidad de una actuación en apoyo de la agricultura es la comercialización de los productos del campo, que corresponde a las transacciones comerciales que se realizan en origen. En esta fase existe una gran dispersión de la oferta agraria, por la heterogeneidad en clases, calidades y época de entrega de los productos agrarios, a la vez que una reducida capacidad negociadora del sector. ¿Cuáles son las medidas que se pueden tomar y que ahora están siendo sometidas a análisis por los Procuradores de la Comisión de Agricultura?»

Entre otras varias, concentración y tipificación de la oferta, promoción de la autodisciplina voluntaria de los agricultores en materia de producción, almacenamiento y normalización, a fin de obtener una mayor oferta en origen de los productos. Llevar al ámbito rural, tan preocupado por otros problemas perentorios, el concepto de comercialización como forma de culminar el esfuerzo productivo. Ofrecer a los compradores un abastecimiento regular en cuanto a calidad y ritmo de entrega. Y también, por supuesto, mejorar los precios, cosa que es perfectamente compatible con que el campesino reciba lo que le corresponde. Las agrupaciones venderán los productos tipificados y actuarán en sus áreas propias en materia económica, financiera, organizativa y tecnológica. Para ello se les concederán estímulos de diversa índole, siempre que se sometan a las normas que la ley fijará. Una acción selectiva se dirigirá preferentemente a aquellos cuya concentración y venta en común se considere de mayor interés. Todo ello dentro de la Organización Sindical y en colaboración con el FORPPA.

Habrà que esperar a conocer el articulado final; pero la meta del proyecto no puede merecer más que elogios. Hora es ya de que los hombres del campo, respaldados por la Administración, operen unidos en defensa de sus legítimos intereses. En el momento en que al agro se le dedica la máxima atención, este sistema coordinador, y en buena medida cooperativo, puede dar soberbios resultados.

# EL DOBLON ESPAÑOL

La nota española figura siempre en los desfiles y paradas de Norteamérica, sobre todo en Nueva York y en los Estados del oeste y del sur. En uno de estos espectáculos, durante el famoso Mardi Gras de Nueva Orleans, el tema en la gigantesca exhibición de más de cien bellísimas carrozas, fue la ciudad de Biloxi, la primera capital del territorio antiguo hispano-francés de la Luisiana. Su emblema era un doblón español, acuñado en oropel o aluminio por la Asociación del Carnaval de la Costa del Golfo. Estas medallas, del tamaño de los doblones, con otros dijes y abalorios, los arrojan al público los bizarros personajes de época de las carrozas, y suelen coleccionarse. El doblón representaba en relieve el mapa de los Estados Unidos dividido en tres zonas: la inglesa, la francesa y la española. Esta última era la más grande, con hipérbole evidente, pero no desmesurada en sus intenciones, una de las cuales sería el estimular y hacer sentir en la conciencia del americano del norte y del sur ese modo de ser hispano que existe en la Unión y que no es fácilmente deletable.

Los norteamericanos llaman a sus vecinos del continente, del Centro y Sudamérica, con más frecuencia y realismo que nosotros, la «gente hispana». Y tienen la percepción o el presentimiento de que hay algo diversificante entre esa gente hispana de sus hemisferios y «los españoles», esa otra gente hispana de España; «spanish from Spain». Observan y hacen constar, con más o menos fundamento y arbitrariedad, las intensidades de esos matices, tan naturalmente como perciben y ponen interés en resaltar las diferencias entre los

anglosajones, los ingleses y los americanos de su hemisferio Norte.

En el ámbito de la vida religiosa católica, por ejemplo, donde es más fácil fundir coincidencias de sangre, de sensibilidad y de estilo entre España y Sudamérica, el católico yanqui palpa cutis y almas de identidad y personalidad varia, aún aceptando la base esencial que se le impone. Isabel la Católica es su imagen de la España de las carabelas, de Colón y de las Américas, incluida la del Norte. Por algo en la Exposición Internacional de Nueva York, ante el recinto de la Casa de España, la estatua de la Reina Católica fue la más requerida, casi a la par con «La Pietà», de Miguel Angel, en el pabellón y santuario del Vaticano.

Sin embargo, uno de los elementos, según los yanquis, que unifica a los hispanos de cualquier latitud es «la emoción». Cuando los rectores católicos norteamericanos ven las manifestaciones religiosas de «los latinos», por las Navidades y Semana Santa, y contemplan la concurrencia a los Sacramentos de Confesión y Comunión, sus alardes vistosos en los bautizos y primeras comuniones, bodas y velatorios, y les oyen exponer sus problemas doctrinales y, con frecuencia, morales, sacan una consecuencia definitiva: el catolicismo de estas gentes es «emocional». Y les viene de España. He ahí la palabra que fija su concepto sobre la piedad hispanoamericana.

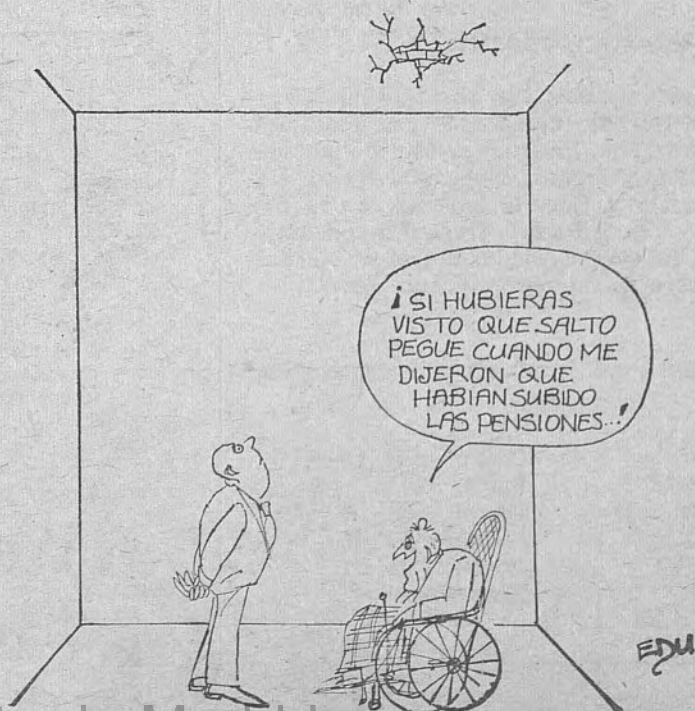
El alcance de esa palabra «emocional» va desde la turbulencia física bulliosa hasta la efectividad y el trance, pasando por la actitud impulsiva, sentimental, apasionada, fugaz y, desde luego, inconse-

cuente. La inconsecuencia la deducen de los hechos que esos rectores de almas contemplan con desaliento y cierta perplejidad: cómo puede compaginarse todo ese acervo emocional tan vivo y profundo con la irregularidad de los hispanos en la asistencia a la misa dominical, al cumplimiento del precepto paschal, con la situación equívoca de sus enlaces matrimoniales y sentimentales, con su nivel inseguro de cultura y educación religiosas y con la inmoralidad, diríamos, física para con la Iglesia y el Estado, y la baja valoración de las responsabilidades c o munitarias religiosas.

Este carácter emocional de la religiosidad hispana, que tantos americanos cotejan con su sentido de la ley, su ordenamiento, el rigor y la ejemplaridad familiar que su catolicismo minoritario les ha impuesto siempre en su sociedad históricamente ecuménica, invade y colorea cuanto contemplan en la espiritualidad latina, desde el sur de Río Grande hasta la Patagonia y al otro lado del Atlántico, en Andalucía o Sicilia. El fervor en los sentimientos, en las más variadas devociones y advocaciones piadosas, en el culto, en la liturgia popular y en las procesiones, resulta siempre algo hiperbólico para los yanquis.

No obstante, no son pocos entre ellos los que valoran y llegan a saborear esa «emoción» y la veneran discretamente, siquiera como folklore, sentimentalidad envidiable que hace la vida más enjundiosa y sávida, frente a cierta insipidez formalista, que el latino suele atribuir, por contrapartida, a cualquier expresión del vecino del Norte.

Fray Mauricio de Begoña



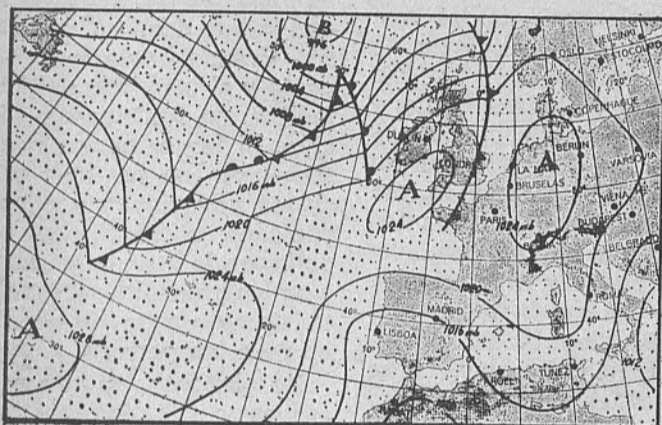
# TIEMPO



## MUCHO CALOR

MADRID, 12. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado despejado en toda España. Las temperaturas han sido más altas durante el día, con máximas de 39 grados en Sevilla y 37 en Badajoz y Córdoba, como valores más destacables. Sin embargo, las noches todavía han sido frescas en el interior, donde destacan Teruel con cinco grados de temperatura mínima.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos en superficie para mañana sitúan el centro del anticiclón sobre los Países Bajos, prolongándose las altas presiones hacia el Sur, hasta el Mediterráneo y Argelia. La Península Ibérica queda al Oeste de este núcleo bórico, con vientos del Sudeste calientes, que irán incrementando las ya altas temperaturas reinantes. El pronóstico para mañana debe ser de buen tiempo, despejado, con la salvedad, acaso, del litoral gaditano, donde se tendrán algunas nubes, y de Canarias, donde habrá cielo parcialmente nuboso. El incremento de la temperatura se notará más en el cuadrante suroriental de la Península y en Andalucía y, sobre todo, en Vascongadas, donde el viento de componente sur hará que el aumento térmico sea importante.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, flojos variables con marejadilla. Vizcaya y Cantábrico, Sudeste bonancible con marejadilla y áreas de marejada. Finisterre, Este bonancible con marejada. San Vicente, Norte fresquito con fuerte marejada. Cádiz, Sureste bonancible con marejada. Alborán y Palos, Sureste fresquito con marejada y áreas de fuerte marejada. Baleares, Nordeste-Norte con riesgo de temporal y mar gruesa.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 12-24.	Copenhague, 11-19.
Estocolmo, 15-26.	París, 7-24.
Londres, 9-24.	Berlín, 14-21.
Amsterdam, 7-20.	Hamburgo, 9-20.
Berna, 9-16.	Bonn, 10-21.
Bruselas, 9-21.	Roma, 19-24.

# la opinión de los DEMAS

## NUMEROS CUENTAN Y CANTAN

Bajo este título, un editorial de «Nuevo Diario» comenta:

«Durante los dos primeros planes de desarrollo, el crecimiento de la economía española ha sido 6,7 veces superior al alcanzado de 1906 a 1930. La participación de los salarios en la renta nacional ha pasado del 53 por 100 en 1963 al 58,8 por 100 en 1971, lo que representa una demostración objetiva de la más justa distribución de la riqueza española. Estos son datos irrefutables, que dibujan la realidad de España, y como ha dicho el almirante Carrero, poniendo punto final a todas estas consideraciones: «Puede que algunos digan que esto es un triunfalismo. Bien, pues sí es triunfalismo, bendito sea el triunfalismo, que permite decir la verdad, aclarar conceptos y disipar confusionismos. Si «por sus frutos los conoceréis», ahí están, para que se compare, con la terminante elocuencia de las cifras, lo que hizo en España el sistema liberal de partidos políticos, que algunos pocos parecen añorar, y lo que ha hecho y seguirá haciendo, cada vez con más impulso y mayor espíritu social, el Movimiento Nacional.»

Esta es la verdad de España. La verdad objetiva y que el pueblo siente. Todo lo demás parece literatura. Pero mala. Es decir, propaganda.»

## EFICACIA DE LA CONTRATACION COLECTIVA

En un editorial del diario «El Alcázar», se lee:

«Otro reproche que se hace a la contratación colectiva es el de que es ineficaz, pues acaba, por desacuerdo de las partes, en ceder el paso a las normas de obligado cumplimiento que fija el Gobierno en tales casos. El Ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, ha salido al paso de esta especie, demostrando, con la rotundidad de las cifras, que la acusación es falsa. En 1970, frente a 1.621 Convenios, se dictaron solamente 102 normas de obligado cumplimiento, y en 1971, frente a 1.717 Convenios, 61 normas. En lo que va de 1972, los Convenios han sido 361 y las normas 41.

Como se ve, las negociaciones en las que no se ha llegado a un acuerdo suponen, en los tres últimos años, menos del 10 por 100 de las que han concluido en Convenio Colectivo. Sólo el desconocimiento de la realidad social o el propósito voluntario de ocultarla puede hacer sostener otra cosa. El desarrollo social en España es un hecho, tanto más notorio cuanto más baja ha sido la base, heredada de otros regímenes, de la que se ha partido. En este proceso, la contratación colectiva desempeña un papel decisivo como instrumento de justicia, de diálogo y de participación.»

## EL RUIDO

Guillermo de Ruiz entrevista, para el diario «El Alcázar», al doctor Pfretzschner, del Instituto «Torres Quevedo»:

«—Por ejemplo, en cuanto a la insonorización de la vivienda, ¿existe algún remedio?

«—En Alemania Federal existen ya certificados de vivienda acondicionada. Es una garantía de habitabilidad. La arquitectura española también comienza a preocuparse de esta cuestión. Pero el tema de la acústica es amplísimo; abarca desde los equipos de localización «sonar» a los infra y ultrasonidos, que, como se ha dicho, son en ocasiones causantes de accidentes y de lesiones en el cuerpo humano. Es decir, los sonidos corrientes sólo pueden afectar al oído, pero los restantes, al parecer, atacan a las funciones generales del organismo.

«—¿No está preparado el organismo humano a los nuevos ruidos?

«—El hombre va adaptándose psíquicamente al medio ambiente...»

«—¿En materia laboral también hay problemas?

«—Es también objeto de gran preocupación. Se tiende a la protección del trabajador, bien mediante el aislamiento de las máquinas, o bien mediante el uso de cascos apropiados para el trabajador. Existen ya normas internacionales que delimitan el tiempo máximo de exposición del trabajador al ruido, y primas de peligrosidad o riesgo, por estas causas...»

## UN VIAJE A HAWAI

Carmen de Eulate escribe en el diario «Solidaridad Nacional», de Barcelona:

«Los muchachos actuaron como hubieran actuado la mayoría de los muchachos de su edad: abandonando una ilusión que nunca se volverá a repetir por la posesión de un utilitario que les lleve y les retorne de la Ciudad Universitaria al calor de su hogar.

«Y hay quien dice que nuestra juventud es discolia, alocada, independiente, desobediente y amorosa! Nuestra juventud, en lo fundamental, está tan arraigada a la familia como lo estaba la juventud de nuestros padres; nuestra juventud es tan moral que sabe ver el peligro de pecado que hay en Hawai; nuestra juventud es tan consciente que desdén el placer de quince días por el miniplacer de conducir coche cinco años.

«Ustedes creen que unos jóvenes franceses o suecos, se hubieran dejado escapar Hawai? Seguro que no. Pero unos jóvenes españoles saben que el disgusto de unos padres, que el «qué dirán» de amigos y conocidos, no merece la maravillosa aventura de un viaje a Hawai.

Pueden tranquilizarse los pestilistas, los que sólo ven en los muchachos actitudes levantiscas, los que lloran una supuesta pérdida de valores de la familia, los que deploran el hipotético advenimiento de una época de corrupción y amoralidad. ¡Que se queden tranquilos!

Nuestra juventud es tan buena que sabe renunciar a un viaje a Hawai. Que no es poca renuncia.»

## SILENCIO, POR FAVOR

Espinosa Cañizares escribe en el diario «Información», de Alicante:

«Yo pienso que la noche es el gran hospital de reposo para todos los ciudadanos y que sin necesidad de carteles deberíamos todos tener mayor cuidado por no perturbar el sueño reparador de quienes al día siguiente ineludiblemente tienen que incorporarse, tal vez temprano, a su trabajo profesional.

Sin embargo, no son muchos los que piensan de igual forma y unos porque son simplemente gamberros empedernidos y otros por aquello de que ellos están de vacaciones o de paso, lo cierto es que muchas ciudades se convierten en imposibles durante el verano, sobre todo cuando hay que dejar ventanas y balcones abiertos, porque no a todos alcanza el bienestar y confort de un acondicionador de aire.

Es un empeño cruel en hacer difícil la convivencia. Hay exceso de egoísmo, de no querer pensar en los demás, de agresividad, de mala educación. Y lo peor del caso es que apenas si por parte de las autoridades se toman medidas eficaces, o si se toman, se descuida de una forma habitual su vigilancia.

La noche se ha hecho para dormir, para descansar, para reparar las fuerzas que al día siguiente nos exigirá implacablemente el trabajo. Los privilegiados que pueden consumir la noche en ocio no tienen derecho a robársela a los demás. Es un auténtico robo, que aún no hemos visto penalizado debidamente. Con la agravante de que resulta imposible la restitución.»

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

Al objeto de que los suscriptores de ARRIBA que tengan el propósito de ausentarse de su residencia habitual con motivo de las vacaciones de verano y con el fin de que puedan seguir recibiendo el periódico en el lugar donde lo deseen, rogamos se nos remita el adjunto boletín, debidamente rellenado, a nuestro Departamento de Suscripciones, avenida del Generalísimo, número 142, Madrid-16.

Nombre ... ..

Domicilio ... ..

Población ... ..

Provincia ... ..

DESEA RECIBIRLO EN:

Domicilio ... ..

Población ... ..

Provincia ... ..

## AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

Recibió a la Comisión Permanente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Su Excelencia el Jefe del Estado recibió ayer por la mañana, en el Palacio de El Pardo, la siguiente audiencia civil:

Comisión Permanente de la Asamblea General de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, presidida por don Luis Mombiedro de la Torre y acompañada de don Enrique García-Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales.

Consejo de UNESID (Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas), presidido por don Javier Rico Gambarte, Presidente del Sindicato Nacional del Metal, y acompañado de don Enrique García-Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales.

Comisión Ejecutiva organizadora de los actos conmemorativos del primer centenario de la consagración de la basílica del Pilar, presidida por el doctor don Pedro Cantero Cuadrado, arzobispo de Zaragoza.

Ayuntamiento de Aguilar de Campoo, presidido por don Miguel Vaquer Salor, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Palencia.

Señores padres Leander Cleary, Joseph Cunningham y cap. Padraigh Quinn, irlandeses, antiguos combatientes de la Cruzada de Liberación, acompañados del capitán de Estado Mayor, señor Lobo García.

Señor Wan Bok Choi, embajador de Corea en España.

Don Ramón Armengod López, embajador de España en Kuwait.

Don Adolfo Suárez González, director general de Radiodifusión y Televisión.

Don Rafael Orbe Cano, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Zaragoza.

Don Eulogio Salmerón Mora, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Guipúzcoa.

Don Fabián Estapé Rodríguez, catedrático de Universidad y consejero de Economía Nacional.

Don Antonio Pedrosa Latas, delegado del Gobierno en Tabacalera, S. A.

Don José Marra Fernández de la Vega, Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería.

Don Ignacio Herrero Garralda, marqués de Aledo, presidente del Consejo de Administración del Banco Herrero, de Oviedo.

Don Felipe Antoja Vigo, Alcalde de Badalona y Procurador en Cortes.

Don Cecilio Santiago Cornejo, párroco arcipreste de San Jerónimo el Real y abad del venerable Cabildo de Párrcos.

Don Felipe de Artola Jáuregui, presidente del Consejo de Administración de Naviera Artola, S. A., de Bilbao.

Don Víctor de Felipe Martínez, presidente del Consejo de Administración de Transeuropa, Compañía de Aviación, S. A.

Don José María Sánchez Silva, escritor.

### Entrega de las conclusiones de la Asamblea de Labradores

En la audiencia concedida a los miembros de la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, el titular de la Corporación, don Luis Mombiedro de la Torre, hizo entrega a Su Excelencia de las conclusiones aprobadas en la VI Asamblea General de la Hermandad.

El señor Mombiedro de la Torre pronunció unas palabras en las que puso de relieve la ponderación y sinceridad con que los labradores españoles han llegado a unas conclusiones «que son, para nosotros, todo un programa de actuación futura, que se orienta hacia la repercusión que la ampliación del Mercado Común Europeo puede tener en nuestra agricultura, la necesidad de una política realista acorde con los tiempos que vivimos y la industrialización de los productos agrarios».

## TERMINO LA VISITA DE RONALD REAGAN

MADRID. (Pyresa.) — El gobernador de California, señor Ronald Reagan, emprendió vuelo desde Madrid con destino a Roma, a las cinco de la tarde de ayer, poniendo fin así a su visita oficial a nuestro país.

El señor Reagan, que durante su corta estancia hizo entrega al Jefe del Estado de un mensaje personal del Presidente Nixon, almorzó ayer en Toledo, con su esposa e hijos, quienes fueron obsequiados con una típica mantelería y una espada de acero toledano.

El gobernador de California y las personas que le acompañan fueron despedidos en el aeropuerto de Madrid-Barajas por el encargado de Negocios de la Embajada americana en Madrid, señor Montllor; segundo jefe de la I Región Aérea, general Asensi, y primer introductor de embajadores, señor Pan de Sora-luce.

### Misión naval brasileña en Madrid

MADRID. (Cifra.) — Una misión naval brasileña, presidida por el vicealmirante don Roberto Frago, llegó ayer a Madrid al objeto de conocer las posibilidades de la industria naval militar española para eventuales suministros a la Marina de Guerra de aquel país.

### García Rodríguez Acosta, en Costa Rica

SAN JOSE (Costa Rica) (Efe). El director general del Instituto Español de Emigración, don Antonio García Rodríguez-Acosta, se entrevistó con el ministro de Educación Pública, Ladislao Games, con los delegados del Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas, y con otras personalidades del Gobierno.

En el transcurso de estas conversaciones le fue pedido al se-

## EN BARAJAS

# EL PRINCIPE INAUGURO LA NUEVA ZONA INDUSTRIAL DE IBERIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, inauguró ayer a primeras horas de la tarde la Exposición de "Iberia-72" y la nueva zona industrial de las líneas aéreas de España, instalaciones situadas en las proximidades del aeropuerto de Barajas.

Don Juan Carlos llegó a la zona industrial a bordo de un avión de Iberia procedente del aeropuerto de Getafe, acompañado de los Ministros de Industria, Aire e Información y Turismo, y del presidente del Consejo de Administración de Iberia, señor Romeo Gorria.

Tras saludar a las personalidades que le recibieron, Su Alteza Real cortó la cinta de entrapa de la Exposición "Iberia-72", que ocupa una extensión de 1.800 metros cuadrados en la nueva zona industrial. Su concepción responde a una avanzada tecnología.

El Príncipe y sus acompañantes presenciaron un mensaje audiovisual sobre la historia de la Aviación española. Entre las muestras más llamativas que se exhiben se halla un motor de un peso superior a las cuatro toneladas y que es la turbina de un avión "DC-8/63, así como una gigantesca puesta en marcha de un "Boeing-Jumbo" y elementos de freno y tren de aterrizaje de los mayores cuatrimotores usualmente en servicio.

El sector de maquetas incluye, además de la totalidad de la flota de Iberia, los nuevos "Boeing-727" y las reproducciones de los aeropuertos del futuro: pequeños en el corazón de las ciudades para aviones de despegue y aterrizaje muy cortos o en vertical. Entre las curiosidades figura la "Caja negra" ("Fly data recorder"), que será abierta al público próximamente.

### Visita a los bancos de prueba

Tras la visita, el Príncipe y sus acompañantes recorrieron los nuevos bancos de pruebas y los hangares para las modernas aeronaves, que han hecho precisa la construcción de hangares, diques, en los que el mantenimiento de los aviones se realizan en forma similar a la utilizada tradicionalmente en los barcos, en los llamados diques secos.

Se han construido más de seis kilómetros de galería subterránea y la superficie destinada al estacionamiento de aviones es del orden de 100.000 metros cuadrados. La altura de los muros es de 40 metros. Especial interés reviste el moderno banco de pruebas, calculado para los más potentes motores no sólo de los avio-

nes actualmente en servicio, sino también para los futuros supersónicos.

Finalizado el recorrido por las instalaciones, el Príncipe de España y las autoridades se reunieron en un almuerzo, ofrecido por Iberia, tras el cual Don Juan Carlos emprendió el regreso hacia su residencia del palacio de la Zarzuela.

## JORNADAS DE ESTUDIO DE LOS PRESIDENTES DE LOS CONSEJOS DE TRABAJADORES

MADRID, 12. (Pyresa.)—En el centro de estudios sociales del Valle de los Caídos comenzaron ayer las jornadas de estudio y trabajo para presidentes de Consejos provinciales de trabajadores y técnicos de toda España.

La sesión de apertura se inició con unas palabras del presidente del Consejo Nacional, don Santiago Álvarez Abellán, que explicó la finalidad y alcance de las reuniones. Intervino a continuación el secretario general del Consejo, señor Pita Veiga, para informar sobre la actual coyuntura socioeconómica del país y las actividades y proyectos del Consejo.

## ENTREGA DE 130 BIBLIOTECAS AL EJERCITO

### CASTAÑÓN DE MENA Y VILLAR PALASI PRESIDIERON EL ACTO

MADRID. (Cifra.)—La entrega de 130 bibliotecas por parte del Ministerio de Educación y Ciencia al Ministerio del Ejército tuvo lugar en un acto celebrado a primeras horas de la tarde de ayer en la sede de aquel Departamento, al que asistieron los titulares de ambos Ministerios, señor Villar Palasí y teniente general Castañón de Mena, así como altos cargos de Educación y Ciencia y varios jefes militares.

El señor Villar Palasí tuvo palabras de agradecimiento para la labor que en favor de la alfabetización y profesionalización de la juventud española viene realizando el Ejército, mientras que el señor Castañón de Mena agradeció la colaboración que en dicha tarea recibe del Ministerio de Educación, como la entrega de estas bibliotecas, que van destinadas a cuarteles, campamentos militares y centros de instrucción.

Los lotes bibliográficos que forman estas bibliotecas están compuestos por 832 obras en 968 volúmenes, en los que están representadas todas las esferas del conocimiento. La mayor parte son obras de entretenimiento, de tipo recreativo, pero también se ha dedicado especial atención a los manuales de formación profesional, que pueden contribuir eficazmente a la labor de promoción que viene desarrollando el Ejército. Todo ello se completa con una acertada selección de obras de consulta y referencia, con diccionarios, enciclopedias y manuales completos de diversas disciplinas científicas.

En el momento de la entrega se firmó un acuerdo por el que el Ministerio del Ejército se compromete a instalar las bibliotecas en locales adecuados y dotarlas de personal conveniente, y el de Educación y Ciencia, a prestar asistencia técnica por medio de sus bibliotecarios para el mejor funcionamiento de la biblioteca.

### Practicantes de Sanidad Militar

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Dirección General de Servicios propondrá, en el plazo máximo de dos meses, a partir de la fecha de la presente orden, al Estado Mayor Central del Ejército el acoplamiento de la plantilla orgánica de

Ayudantes Técnicos de Sanidad Militar, a las cifras que para cada empleo de este Cuerpo establece la Ley de 1972, según dispone una orden del Ministerio del Ejército de 30 de junio de 1972, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Licinio de la Fuente, en Santiago de Compostela

## «La reforma sanitaria, en marcha»

El Ministro de Trabajo inauguró el primer centro de diagnóstico y tratamiento de la Seguridad Social, en España

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Especial para ARRIBA.)—«Queremos alcanzar una Medicina que siendo el más alto exponente de los progresos tecnológicos esté cada vez más sensibilizada respecto de la profunda consideración que merecen sus destinatarios», ha dicho el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, con motivo de la inauguración, en Santiago de Compostela, del primer Centro de Diagnóstico y Tratamiento de la Seguridad Social en España.

«La reforma sanitaria de la Seguridad Social que nos hemos propuesto —añadió el señor De la Fuente— está en marcha. La mayor parte de las disposiciones normativas que la enmarcan están ya en vigor. Y las nuevas instituciones funcionarán en breve, integrándose ordenadamente a través de un meditado programa de coordinación de acciones y jerarquización de responsabilidades que dará como resultado una verdadera reestructuración de la Seguridad Social y sus servicios.»

### Humanizar las relaciones médico-enfermo

«Las instituciones abiertas de la Seguridad Social, cuyo principal elemento de coordinación serán los Centros de Diagnóstico y Tratamiento —continuó el Ministro de Trabajo—, van a ser unidades descentralizadas, en creciente e íntimo contacto con el paciente, y en las que se van a operar en mayor medida las mejoras de nivel asistencial que la reforma entraña. El triángulo Centros, Ambulatorios, Consultorios de Medicina General constituirá la primera trinchera en la prevención y tratamiento de las enfermedades, en estrecha conexión con las residencias hospitalarias. Los servicios en él prestados, al estar jerarquizados y coordinados entre sí, acompañarán la eficacia y calidad asistencial con el mayor humanismo, haciendo real y posible la necesaria e insustituible relación médico-enfermo.»

### Medicina ambulatoria

Señaló que los Centros de Diagnóstico y Tratamiento realizarán la asistencia ambulatoria de forma completa y renovada a la población protegida por la Seguridad Social. Su personal dedicará un mayor espacio de tiempo a las funciones médicas; se reforzará la interdependencia de otras instituciones, y se dará entrada a las representaciones de los trabajadores, de los empresarios y de la propia profesión médica en sus órganos de gobierno.

«La revisión que queremos llevar a cabo de la Medicina ambulatoria —subrayó el Ministro de Trabajo— puede ser la pieza básica de la reforma sanitaria. Por su número de enfermos y actos médicos, por la enorme variedad de casos y situaciones, la Medicina ambulatoria es la que define y califica en mayor medida los modos, actitudes y procedimientos de una Medicina en que el hombre sea atendido y tratado como se merece. Es en la asistencia ambulatoria donde se encuentran los principales problemas de la Asistencia Sanitaria de la Seguridad Social, y por ello es aquí donde queremos actuar más decisivamente.»

«Este Centro de Diagnóstico y Tratamiento de Santiago —concluyó—, al ser el primero de su género en España, se convierte en una verdadera institución pionera de una ilusionada tarea de afanes y esperanzas.»

### Visita a las instalaciones

Terminado su discurso, don Licinio de la Fuente, que había llegado a media mañana, por vía aérea, a la ciudad compostelana, procedente de Madrid, recorrió detenidamente las ins-

talaciones, bendecidas por el obispo vicario capitular, en compañía del director general de Promoción Social, el Delegado Nacional de Mutualidades y las primeras autoridades de la provincia y de Santiago de Compostela.

A continuación, el Ministro y sus acompañantes se dirigieron al Hostal de los Reyes Católicos, donde el señor De la Fuente impuso la Medalla de Plata al Trabajo al «maitre» del mismo, don Silvestre Permyer.

Por la tarde, el Ministro y sus acompañantes se desplazaron a Villagarcía de Arosa, donde inauguraron un nuevo ambulatorio de la Seguridad Social, un Centro secundario de Rehabilitación y una agencia del Instituto Nacional de Previsión.

Posteriormente, el Ministro y sus acompañantes visitaron el Centro semifiijo del PPO en Villagarcía de Arosa.

### Fontana Codina inauguró la Central de Control de Calidad de productos alimentarios

MADRID. (Resumen de Pyresa.)—«Con esta Central de Control de Calidad y su dotación de técnicos, el Gobierno pretende asegurar al consumidor español un mayor nivel de calidad en los alimentos y un comercio más justo y competitivo», dijo ayer el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, en el acto de inauguración de la Central de Control de Calidad de Productos Alimentarios, de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, cuyas instalaciones están situadas en las inmediaciones del aeropuerto de Barajas.

Después de una detenida visita a las instalaciones de la Central, en la sala de juntas de la entidad, el director de la misma, doctor Blanco Loizelier, explicó las características de las instalaciones inauguradas.

### Economía sana de mercado

Por último, el Ministro de Comercio señaló que con la inauguración de la Central de Control de Calidad y sus laboratorios, el Gobierno demuestra una vez más su preocupación e interés por este importante aspecto de la defensa del consumidor y de una auténtica y sana economía del mercado, basada y desarrollada en una leal competencia.

«La preocupación constante del Gobierno en orden a la defensa del consumo —dijo— parte de la base de considerar inseparables el precio y la calidad de los ali-

mentos; aspectos que están estrechamente relacionados y que es necesario vigilar a la vez, para conseguir evitar el engaño en el precio y la competencia desleal en el comportamiento industrial y comercial.»

### Allende, en Huesca

JACA. (Resumen de Cifra.)—El Ministro de Agricultura recorrió ayer diversas zonas de la provincia de Huesca en el curso de una detenida visita para tomar contacto directo con sus problemas.

Por la mañana, después de visitar en la catedral el Museo Románico, el Ministro, acompañado de su séquito, se dirigió a Besós de la Garçipollera, cabeza de la comarca de este nombre, que fue adquirida por el Patrimonio Forestal del Estado ante el abandono de los cultivos por parte de sus antiguos propietarios.

Posteriormente, el señor Allende se trasladó a Canfranc, estación para visitar las obras de contención que garantizan la defensa contra los aludes que abarca la totalidad de la estación del ferrocarril.

### CON LA COMISION COORDINADORA AGRARIA

A continuación, en el Ayuntamiento de Canfranc, el Ministro se reunió con la Comisión Coordinadora Agraria de la provincia, con asistencia de la totalidad de sus miembros, quienes expusieron al Ministro un completo panorama de lo realizado, así como de sus aspiraciones.

Por su parte, el IRYDA se propone realizar en la Jacetania la mejora de caminos rurales, promoción de los trabajadores, transformación en regadío de la zona conocida por La Val Ancha, comprendida entre Jaca y Sabiñánigo, así como otras obras de mejoras en la comarca.

PEÑISCOLA

## Reunión de secretarios de los Consejos Locales del Movimiento

PEÑISCOLA (Castellón).—Hoy da comienzo en el Centro de Estudios de la Secretaría General del Movimiento, establecido en esta ciudad, bajo la dirección de la Delegación Nacional de Provincias, la I Reunión General de Secretarios de los Consejos Locales del Movimiento de ciudades con población superior a los 20.000 habitantes, incluidos los titulares de las Secretarías de los órganos colegiados de capitales de provincias. Esta reunión, primera del ciclo, que continuará en el presente mes, convoca a los Secretarios de los Consejos de 23 provincias, que, con el cuadro directivo de la Delegación Nacional, y con la asistencia de los Vicepresidentes de los Consejos Provinciales de Madrid y Murcia, tratarán de temas relacionados con la actividad y funcionamiento de los órganos colegiados de ámbito local. En los próximos días se desarrollarán las jornadas correspondientes a la segunda y tercera reunión con la intervención de los Vicepresidentes de los Consejos de Granada, Guadalajara, Gerona y Castellón, de tal forma que todos los secretarios de los Consejos Locales de las ciudades convocadas participarán en las mismas que, como consecuencia de la reunión general de los secretarios de los Consejos Provinciales, se ha estimado organizar y a las cuales seguirán sesiones de estudio y trabajo con la participación de los Secretarios de los Consejos Locales de poblaciones comprendidas entre 10.000 y 20.000 habitantes. El Delegado Nacional de Provincias clausurará cada una de las reuniones convocadas.

### Nuevos Consejeros Provinciales de Barcelona

BARCELONA. (Pyresa.) — En la Jefatura Provincial del Movimiento celebró sesión plenaria el Consejo Provincial. Presidió el

Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Tomás Pelayo Ros, acompañado del Subjefe Provincial, señor Casa Ferrer, y otras jerarquías. En el curso de dicha sesión tomaron posesión de sus cargos los nuevos Consejeros don Santiago de Cruylles y Peratallada, don José María de Porciolles, don Juan Antonio Samaranch, don Eduardo Tarragona y don Félix Fernández. No pudo hacerlo, por encontrarse ausente de la ciudad, el Presidente de la Diputación, don José de Muller y Abadal.

### Sevilla: Campaña Provincial de Campamentos

SEVILLA. (Cifra.)—Un total de 57 jóvenes, entre ellos algunos estudiantes de Magisterio, participan actualmente en la campaña provincial de campamentos organizada por la Delegación de la Juventud sevillana.

En las instalaciones de Mazagón (Huelva) se están celebrando dos turnos simultáneos: uno para el grupo de flechas de la OJE, y el otro para estudiantes del primer curso de Magisterio, como capacitación para el tiempo libre; el total de participantes entre ambos campamentos es de 350.

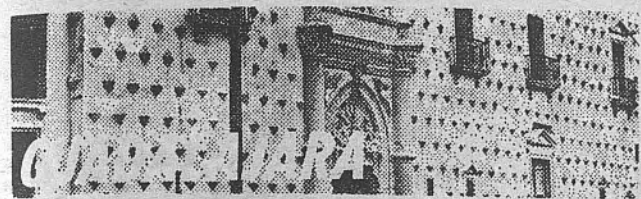
### COCHE SUSTRAIADO

A nuestro colega José María Cernuda, redactor-jefe de la revista «Auto Club», le ha sido sustraído su vehículo, un «Seat 850», de color rojo, con cuatro faros delanteros, matrícula PO-55738. Rogamos quien noticia sobre su paradero, la comunique al teléfono 246 28 47.

†  
EL SEÑOR  
**DON EMILIO PEREZ PIÑERO**  
DOCTOR ARQUITECTO  
PREMIO AUGUSTE PERRET 1972  
**FALLECIO EL DIA 8 DE JULIO DE 1972**  
**R. I. P.**  
EL MINISTRO DE LA VIVIENDA

**RUEGA asistan a la misa, que en sufragio de su alma se celebrará en la iglesia de San Juan de la Cruz, mañana día 14 de julio, a las siete y media de la tarde.**

# Toda ESPAÑA es provincia



Un turismo que se va imponiendo

## VACACIONES EN CASAS DE LABRANZA

GUADALAJARA.—Una de las realizaciones más felices del Ministerio de Información y Turismo, en orden a la promoción turística social, ha sido la creación denominada "Vacaciones en Casas de Labranza", que pueden disfrutarse en casi todas las provincias españolas. Al crear este tipo de turismo social, el Ministerio de Información y Turismo ha querido poner a disposición de todos los españoles, sin discriminación de clases, el que pasen sus vacaciones en plena Naturaleza, apartándose del ajetreo de las grandes ciudades y aglomeraciones urbanas, gozando de la paz y el sosiego de nuestros pueblos y disfrutando del aire puro de los campos en ambiente de auténtica familiaridad y sentido comunitario.

También, cómo no, hacer que a los hombres del campo que cuentan con unos ingresos económicos bastantes limitados, puedan obtener unos ingresos complementarios gracias a este tipo de turismo.

Pero no es sólo el Ministerio de Información y Turismo en nuestra provincia quien apoya y estimula estas vacaciones en casas de labranza, también la Jefatura Provincial del Movimiento, la Diputación y los Ayuntamientos rurales prestan la mayor atención a esta promoción turística que ayuda a conocer a los hombres y las tierras arriacenses.

### Especialmente acondicionadas

No esperen, desde luego, quienes acudan a disfrutar de estas vacaciones en Casas de Labranza, encontrar un hotel de cinco estrellas, porque no es éste el sentido ni la intencionalidad que se quiere dar a las mismas. Hallará unas acondicionadas casas rurales que han recibido las correspondientes ayudas y subvenciones, así como los asesoramiento técnicos, para adecuar los servicios y habitaciones con los medios modernos imprescindibles, que den el mayor confort posible a las viviendas, pero sin que las mismas pierdan esa característica peculiar y rural de cada zona o comarca, para que se pueda disfrutar plenamente el incomparable ambiente rural, limpio de contaminaciones y prisas y se pueda convivir con la acogedora y cordial gente del ámbito campesino.

Guadalajara, por su proximidad a Madrid, por la variedad y singularidad de su paisaje y de sus comarcas, ofrece una serie de condiciones excepcionales: tiene comarcas rurales —prácticamente toda la provincia es rural—, de extraordinarias bellezas naturales, que reúnen las condiciones precisas que ambiciona el habitante de la ciudad para sus vacaciones en el campo. Las Casas de Labranza acondicionadas para acoger a quienes desean disfrutar de ella, no son caras, tienen precios módicos, al alcance de cualquier familia modesta, y pueden pasarse en ellas desde un fin de semana hasta alquilarlas por la temporada veraniega, a sabiendas que no se resentirán las economías domésticas.

### Zonas de Casas de Labranza

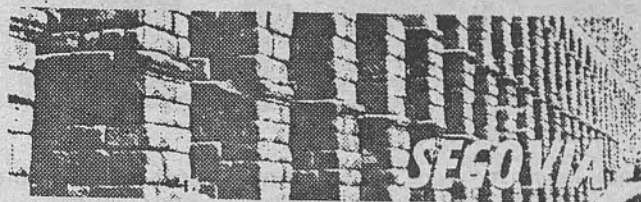
Puede decirse que las tres comarcas naturales de que está compuesta la provincia de Guadalajara tienen lugares donde disfrutar de las vacaciones en dichas Casas de Labranza: Alcarria, Sierra y Campiña, cada una con su característica singular, pero con sus encantos naturales, encierran perspectivas acogedoras.

Sacedón, llamada «la perla de la Alcarria», en la ruta de los Lagos, puede ofrecer vacaciones en sus acondicionadas viviendas de Auñón, Pareja y Alcocer, amén del propio Sacedón, entre otros pueblos. La Sierra, en el antiguo Señorío de Molina de Aragón, cuenta con la propia ciudad, que es conjunto histórico-artístico; Ventosa, Corduente, Zaorejas, Torete y Checa, en plena falda de los Montes Universales. La medieval Atienza, besando Somosierra, con alrededores de ensueño y pueblos como Cantaloja, Condemios de Arriba y Galve de Sorbe. Y zona de pinares, como Anguita, a la vera del recién nacido Tajuña, con frondosos bosques y bellezas naturales que asombran. Citar todos los pueblos de la antigua Arriaca que ofrecen sus vacaciones en Casas de Labranza, nos llevaría un espacio grande. Lo que hemos querido señalar es que Guadalajara, a poco más de media hora de Madrid, posee condiciones singulares en esta modalidad del turismo social y que para el hombre agobiado del ajetreo incesante de la gigantesca urbe, las vacaciones en sus Casas de Labranza puede ser esa desintoxicación física y moral que necesita.

José Luis DE LA GUESTA

El próximo 18 de Julio

## INAUGURACIONES POR VALOR DE CASI 400 MILLONES



SEGOVIA. (De nuestro corresponsal).—Segovia quiere conmemorar la fecha del 18 de Julio en forma entrañable. Dejando huella de la capacidad creadora del Movimiento Nacional, que incansablemente va dotando a todos nuestros pueblos de niveles de vida y de confort apenas imaginables.

La cadena de inauguraciones que se están llevando a cabo estos días así lo atestiguan. Son obras de saneamientos, vías de comunicación, electrificación, viviendas, edificios públicos, centros de enseñanza y culturales, instalaciones deportivas, centros sociales del Movimiento, abastecimiento de aguas, instalaciones industriales, urbanizaciones y pavimentaciones, parques, jardines, etc., cuyo importe total asciende a trescientos ochenta y nueve millones de pesetas.

Pueblos como Aguilafuente, Ayllón, Cantalejo, Cantimpalos, Coca, Cuellar, El Espinar, Fuente de Santa Cruz, Sacramenia, San Cristóbal de la Vega y tantos otros, esparcidos por toda la geografía provincial, van cambiando de piel y de fisonomía.

Acompañando a nuestras autoridades este corresponsal

puede ver lo mucho que a veces se hace con muy poco. Y es que aquí hay labor de equipo, programación, prioridad en las necesidades. Hay una acción coordinada en la que juegan los recursos de las Corporaciones locales, de los organismos provinciales, del Estado y del propio Movimiento.

### Iluminación de monumentos

Uno de los aspectos más interesantes de las inauguraciones será la del nuevo sistema de iluminación de 16 monumentos y de parte de las murallas, que vienen a completar la iluminación ya existente en el acueducto, el alcázar y la catedral.

Los monumentos cuya iluminación se inauguran son los siguientes:

Iglesia de San Esteban, palacio episcopal, iglesia de San Andrés, palacio del conde Alpuente, torreón de A-las Dávila y el de Lozoya, iglesia de San Martín, Casa de los Pi-

cos, San Juan de los Caballeros, parte de las murallas y, ya fuera de éstas, el monasterio de El Parral, Los Temparios, iglesias de San Lorenzo, Santa Cruz (residencia provincial), San Millán, San Justo y El Salvador.

Queremos recoger, como un pequeño homenaje de simpatía a los segovianos, que todos los propietarios de edificios contiguos a estos monumentos están prestando una entusiasta colaboración a los técnicos electricistas que efectúan el montaje.

### Visita del Príncipe

Este año las inauguraciones van a revestir un especial relieve y significación, ya que se espera sean presididas por el Príncipe de España.

Se recuerda con verdadero afecto hacia la persona del Príncipe, que Don Juan Carlos accedió a venir a efectuar estas inauguraciones cuando las autoridades segovianas, presididas por el Ministro de la Vivienda, le visitaron en la Zarzuela para hacerle entrega de las conclusiones del I Congreso de Arquitectura Típica Regional hace pocos meses.

El pueblo segoviano espera con impaciencia esta visita para rendir, una vez más, nuevas pruebas de adhesión y simpatía hacia la figura del Príncipe Juan Carlos.

CEJUDO

## SANATORIOS ENTRE PINARES



## ACTIVIDAD EN LOS CAMPAMENTOS JUVENILES

SORIA.—La Delegación Provincial de Juventudes publicó antes de finalizar la primavera unas orientaciones ofreciendo a la juventud la oportunidad de disfrutar sus vacaciones en los magníficos sanatorios pinariegos de la geografía provincial, en turnos de distinto ámbito y especialidad.

En apertura hacia otras provincias, estrechando lazos de fraternidad entre todos los españoles, la Delegación Provincial de Soria ofrece la posibilidad de curtir los cuerpos y templar el espíritu en las ciudades de lona, que son los campamentos juveniles, teniendo como máxima ley la «amistad y ayuda mutua».

En las duras pero acogedoras tierras de Soria, en Pinar Grande, paraje de Sotolengo, a 1.200 metros de altura, en pleno sistema Ibérico, está emplazado el campamento provincial Calatañazor, en el que el día 17 de este

mes se iniciará un turno en el que participarán jóvenes santanderinos.

Excursiones hacia el Urbión y a la famosa Laguna Negra podrán realizar los acampados, los cuales, a buen seguro, jamás olvidarán la convivencia campamental, como quedó de manifiesto ante España el año pasado, al cumplirse en Covalada los veinticinco años de la fundación del Campamento Nacional «Francisco Franco», por el que han pasado millares de jóvenes de todos los puntos de la geografía de España.

### CONSEJO PROVINCIAL DE TRABAJADORES

La construcción de una residencia de la Seguridad Social, un campo polideportivo sindical —cuyo presupuesto asciende a dieciocho millones de pesetas—, los proyectos de un centro de formación profesional, la creación de un centro regional de

subnormales y la adquisición de terrenos en una zona de pinares para una residencia de Educación y Descanso, han sido, junto con los problemas de un polígono industrial y la posibilidad del Colegio Mayor Universitario, los temas tratados en la reunión del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos.

En la misma reunión se eligió presidente y vicepresidente de dicho Consejo a don José Herrero y a don Francisco Hernández, respectivamente. Se abordó también el tema de los Convenios Colectivos —a los que están acogidos cerca del ochenta por ciento de los trabajadores sorianos— y la situación de las viviendas, informándose que la Organización Sindical proyecta construir trescientas en la misma capital, cien en el polígono de la estación vieja y otras doscientas en lugar aún no determinado.

M. HERRERO

# Toda ESPAÑA es provincia

## HA SONADO LA HORA DEL TURISMO EN LA MANCHA

CIUDAD REAL. — Parece que ha llegado la hora en que la región manchega despierta al turismo. No será el suyo un turismo de masas, porque carece de costas de cualquier color, y aunque posee monumentos de soberbia significación, no han alcanzado la fama de una Alhambra, de una Mezquita o de una cueva de Altamira. Pero puede absorber una corriente viajera de tipo espiritual (como apuntaba don Esteban Bassols), quizá de sedación, que, a la vez vaya envuelta en la apreciación de numerosos motivos de honda calidad y en la aureola, sin duda inextinguible, del «Quijote».

La Mancha ofrece, como deportes, la caza mayor y menor y la pesca del lucio y del cangrejo, del barbo, la boga, la trucha y las aves acuáticas. (Aquí, el turismo cabe incluirlo, con su relatividad, en la adjetivación de «masivo». Porque para cazar perdices, jabalíes y venados acuden aficionados de treinta provincias españolas y de veinte países extranjeros.)

Hay en la Mancha unas ilanuras que constituyen el encanto



del que las corre, y que deben invitar a parar para tomar un trozo de queso y un trago de vino, si no apetece algo más. Llanuras que tienen grandes manchas verdes, aparte de los trigos en la primavera: son los millones de olivos y los centenarios de miles de vides. Como hay bosques bellísimos, cuales los de la serranía de Cuenca, con más de cuatrocientas mil hectáreas de pinar.

¿Qué lagunas más célebres y hermosas que las de Ruidera? Hay embalses con entornos maravillosos: Alarcón, Peñarroya. Ríos de indecible amenidad en los largos tramos de su caminar: Tajo, Guadiana, Júcar (¿Conocen todos el nacimiento del río Mundo, en la provincia de Albacete? ¿Y el paso del Guadiana por el término de Puebla de Don Rodrigo, en la de Ciudad Real?)

Decenas de poblaciones presentan su esclarecida historia, revelada en magníficas casonas y en incontables escudos de heraldía. Hay museos, plazas de toros curiosísimas (la de Las

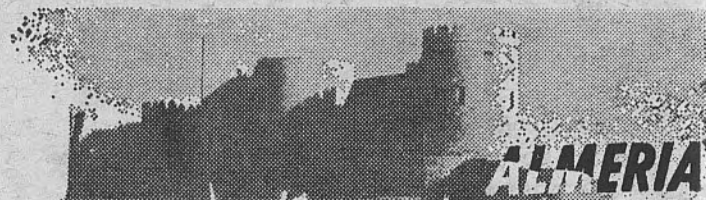
Virtudes, cerca de Santa Cruz de Mudela, levantada en 1641, y cuadrada del tejadillo al albero), castillos seculares, iglesias y ermitas, admirables, añejos santuarios, palacios prósperos...

### Folleto sobre la región

Recientemente, el Ministerio, a través de la Dirección General de Promoción del Turismo, ha lanzado un folleto más sobre la región manchega, que resulta realmente interesante.

Sobre estar muy bien concebido y escrito, aporta los preciosos detalles de los principales pueblos y parajes de las cuatro provincias: Ciudad Real, Toledo, Cuenca y Albacete. Sesenta atractivas fotografías en color y algunos estimables dibujos redondean el mérito del folleto, que, a repartir profusamente dentro y fuera del país, ayudará a la promoción turística de esta tierra, tan merecedora de ser conocida y amada.

Juan DE LA MANCHA



## AMPLIACION DEL EMBARCADERO DE MINERAL

### PERMITIRA UNA URBANIZACION DE GRAN BELLEZA AL LADO DE LA PLAYA

ALMERIA.—Ha sido presentado a las autoridades almerienses el proyecto de ampliación del embarcadero de mineral de la Compañía Andaluza de Minas.

A la reunión asistió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Alcalde de la ciudad, Presidente de la Diputación y otras personalidades. Por la Compañía Andaluza de Minas, informó el consejero delegado, don Luis Lamana de Hoyos.

El nuevo proyecto se condensa en 17 volúmenes.

### Exposición

El consejero delegado hizo historia de este asunto, recordando cómo el proyecto presentado en julio de 1967 situaba el cargade-

ro en el muelle de Poniente, lo que suscitó una marcada oposición, por lo cual después de una laboriosa tramitación y dado el interés nacional del problema, que representa en síntesis sacar por el puerto de Almería unos 3,5 a 4 millones de toneladas anuales de mineral de hierro, o sea, de la mitad de la producción española, se creó una Comisión interministerial presidida por el Subsecretario de Obras Públicas. Las autoridades de Almería, concretamente el Gobernador Civil y Alcalde de la ciudad, el Presidente de la Diputación y el Subjefe Provincial del Movimiento, formularon en enero del 71 una propuesta a dicha Comisión interministerial, que fue básicamente recogida y aceptada por acuerdo del Consejo de Ministros del 2 de abril de 1971.

La nueva propuesta implicaba esencialmente la ampliación del actual embarcadero, construido en el antepuerto de Almería y la instalación del depósito de mineral de hierro al lado de la estación del Ferrocarril, siendo todas las instalaciones, desde la descarga de vagones por ferrocarril hasta la puesta del mineral, en barco perfectamente estancas y, por tanto, sin posible desprendimiento de polvo de mineral.

### Nuevo proyecto industrial

Aunque el nuevo proyecto industrial resultaba mucho más costoso y complejo que el inicial, como lo ha confirmado su complicada preparación y el hecho de que su presupuesto general ascienda a más de 450 millones de pesetas, la Compañía, con el deseo de satisfacer a la ciudad de Almería, aceptó la propuesta, encargando la redacción de los diversos proyectos a las más prestigiosas empresas especializadas de ingeniería nacionales e internacionales y una vez redactado el proyecto se presentó a las autoridades de Almería.

Se examinó la documentación presentada, las diversas fases de ejecución y las características principales de la instalación proyectada y el hecho fundamental de que para la ciudad el conjunto de instalaciones tiene especial repercusión, ya que desaparece el actual almacén al lado de la playa y el feo ramal ferroviario para dar lugar a una posible urbanización de gran belleza a tono con el ambicioso Plan General de Ordenación de Almería en esta zona.

Manuel ROMAN

## COMENZARON LAS FIESTAS

### ● Un amplio programa artístico y deportivo se desarrollará a lo largo de dos meses

VIGO.—Comenzaron las fiestas de la ciudad. A lo largo de dos meses —julio y agosto, con un breve prólogo en los días finales de junio—, el todo Vigo, lo mismo el rural que el urbano, se significa por sus cohetes festeros y la presentación de los más diversos y seleccionados espectáculos.

El programa oficial, dado a conocer estos días por el Ayuntamiento —organizador de las fiestas—, en sus líneas generales, sigue la tónica de los últimos años. Lo que quiere decir que mantiene la altura que ya es tradicional.

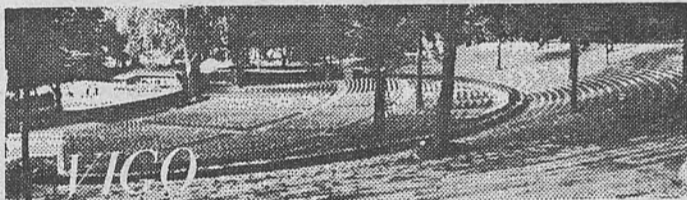
### Teatro y «ballet»

El teatro y «ballet», familiares ya en las fiestas de Vigo —para todos son famosas las noches de Castrelos, en este aspecto—, tienen también cumplida representación en este nuevo ciclo festero. La temporada comenzó con la presentación de la Compañía Nacional de Teatro María Guerrero, que puso en escena «Misericordia», de Pérez Galdós, en el Parque Municipal «Quiñones de León» —Castrelos.

Las restantes actuaciones en el teatro al aire libre del Parque Municipal «Quiñones de León» serán las siguientes: Día 14, Compañía de Danzas Nacionales de la India «Kalashetra»; 20, Festival musical; 21 y 22, Ballet Español de Rafael de Córdoba; 24 y 25, Ballet Clásico Negro, con la presentación de la compañía The Dance Theatre of Harlem; 30 y 31, Compañía Lírica Nacional, para finalizar en un día de agosto, no señalado todavía, con un festival del Ballet Gallego.

### Opera y Exposición al Aire Libre

La ópera viene siendo número indispensable en los últimos años. La temporada de Vigo tiene ya una vieja tradición y solera. Y este año —no obstante las diversas dificultades que el montaje de esta clase de espectáculos supone siempre— habrá también ópera. Es el XV Festival, y tendrá lugar los días 18 al 20 del próximo mes de agosto.



En la misma línea de tradición, aunque más reciente, está la Exposición de Arte al Aire Libre, en la plaza de la Princesa. Se trata de una simpática muestra, en la cual la escultura, la forja, el dibujo y la pintura se dan cumplida cita. Este año llega a su quinta edición, y se celebrará durante los días 3 al 19 del próximo mes de agosto.

### La batalla de flores

Se trata, sin duda, del número más popular de las fiestas. Si la ciudad toda vive los diversos aspectos del programa, en la batalla de flores puede decirse, se interioriza. Cabe hablar de una auténtica masificación. Nadie está ausente. Del Calvario a las últimas estribaciones de Corujo, ya lindando con el cercano municipio de Nigrán; desde Teis a Coya, por hablar sólo de algunas orientaciones de la urbe, todos se dan cita en los lugares previstos para la floral confrontación. Y ello lo mismo en la participación en las diversas carrozas que en la contemplación del desfile. Este año tendrá lugar el día 23 de agosto, dos días después de los II Juegos Florales Juveniles, que se celebrarán el 21.

### Pruebas deportivas

Otro buen aliciente de las fiestas. El programa de este año es el siguiente: Días 8 y 9 del presente mes de julio, Campeonatos de Galicia de natación; día 9, IV Promoción de fomento de remo, categorías cadete e infantiles, en la dársena de Bouzas; 31 de julio al 6 de agosto, XXXII Concurso Internacional de Tenis de Vigo, en Club de Campo; 10 al 12 de agosto, X Rally Internacional de las Rías Bajas; 11 y 12, VI Gran Premio Ciudad de Vigo de Motorismo; 11 al 17, Concurso Hípico Internacional; 18 al 20 Gran Premio Vigo de Fútbol. Habrá, además, una competición internacional de remo olímpico, interclubes Galicia-norte de Portugal, y un rally para minusválidos.

Para la población infantil, y durante los días 10 al 16 del corriente mes, actuará el Teatro de Maese Villarejo y sus Muñecos, con «Gorgorito». Los días 26 y 27 de agosto tendrá lugar la Fiesta de la Sardina, en Teis.

F. OTERO

## Aprobadas las ayudas a las agrupaciones de productores agrarios

MADRID. (Pyresa.) — La Comisión de Agricultura de las Cortes ha continuado en el dictamen del proyecto de ley de Agrupaciones de Productores Agrarios, cuyos debates se iniciaron el pasado jueves. A causa de que las discusiones no transcurran con la celeridad insistentemente reclamada por el Presidente, éste, mediada la sesión, sometió a votación de los Procuradores la posibilidad de que a partir del próximo día se celebren además sesiones de mañana. Diecisiete Procuradores votaron favorablemente a las sesiones de mañana, y 17 lo hicieron en contra. Por lo tanto, hoy a las 10,30, la Comisión de Agricultura intentará dictaminar el citado proyecto de ley.

Al comienzo de la reunión de ayer la Ponencia acogió una enmienda defendida en la sesión precedente por el señor Esperabé de Arteaga, por la que solicitaba que las entidades de productores pudieran exportar sus productos cuando la Administración lo considerara conveniente.

### Ayudas

El artículo 5.º fue aprobado con 32 votos a favor, ocho en contra y una abstención. Su redacción es la siguiente:

«Artículo 5. Las entidades de comercialización agraria, acogidas al régimen especial que se establece, podrán gozar de las siguientes ayudas:

a) Subvenciones que no podrán exceder en el primero, segundo y tercer años de su incorporación al régimen establecido en la presente ley del 3 por 100 y 1 por 100 del valor base de los productos vendidos por la entidad.

Los créditos correspondientes a estas subvenciones, incluidos en el programa de inversiones públicas de los correspondientes planes de desarrollo, serán consignados en el presupuesto del Ministerio de Agricultura.

b) Crédito oficial, hasta un máximo del 70 por 100 del valor base de los productos entregados a la entidad, para que puedan hacer anticipos a los socios contra la entrega de sus productos.

Para cada año el valor base de los productos será determinado por el Ministerio de Agricultura, teniendo en cuenta los rendimientos y los precios medios de la zona de que se trate.

c) Los beneficios establecidos en el artículo 4 de la ley 152/1963, de 2 de diciembre, a las instalaciones necesarias para el almacenamiento, conservación, tipificación y acondicionamiento de los productos, cualquiera que sea su localización geográfica.

Los beneficios indicados podrán concederse, asimismo, para las instalaciones en origen de industrias transformadoras cuando el Ministerio de Agricultura lo considere necesario, previo informe del de Industria, para los de su competencia y cuando la comercialización de los productos sujetos al régimen de esta ley lo requieran.

d) Exención del impuesto general sobre el tráfico de las em-

presas que graven las operaciones por las que los agrupados tramitan o entregan a las entidades los productos a que se refiere el artículo 2 de esta ley.

e) La consideración como entidades prioritarias en la actuación de los mecanismos y regulación o apoyo de las producciones y precios agrarios que estén establecidos o se establezcan por el Estado a través del FORPPA directamente, mediante sus agencias, ejecutivos o mercados en origen, o por otros organismos de la Administración.

f) Cualesquiera otros beneficios o ayudas que pudieran otorgarse en cualquiera de las asistencias técnicas o regulación del mercado.

g) De la condición de entidades exportadoras a las agrupaciones que en la forma que reglamentariamente se determine por el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Comercio y así lo soliciten.

### Enmienda para el Pleno

El artículo 6 se aprobó por unanimidad. El 7, último de los dictaminados en la sesión, originó un acalorado debate en el transcurso del cual se sometieron a votación tres textos diferentes, después de que se hubiera comprobado la existencia del quórum reglamentario de Procuradores.

La redacción aprobada corresponde a la emitida por la Ponencia, si bien con una adición sugerida a última hora.

Los Procuradores don Dionisio Martín Sanz y el señor Mendoza Ruiz, propusieron por su parte textos cuya redacción se aproximaba al contenido en el primitivo informe del Gobierno. La enmienda del señor Martín Sanz obtuvo 12 votos favorables, por lo que le asiste el derecho a defenderla ante el próximo Pleno de las Cortes. La propuesta del señor Mendoza Ruiz consiguió, por su parte, ocho votos a su favor.

El texto aprobado lo fue con 19 votos a favor y 12 en contra.

La sesión se levantó pasadas las 10,30 de la noche, ratificando el presidente de la Comisión que ésta se reanuda a las 10,30 de hoy jueves.

### «Boletín de las Cortes»

En el más breve plazo, y como máximo al concluir el período previsto para la aplicación de la ley general de Educación —manifiesta el Ministro de Educación y Ciencia, en respuesta al Procurador don Juan Antonio Samaranch, publicado en el «Boletín de las Cortes», tanto la educación general básica como la formación profesional de primer grado serán gratuitas en todos los centros estatales. Para estos últimos será establecida una subvención estatal, en la misma cuantía que representa el coste de sostenimiento por alumno en la enseñanza de los centros estatales, más cuota de amortización e intereses de las inversiones requeridas.

Actuará como ponente el embajador de España ante la CEE

## MAÑANA EN MADRID, XXI REUNION DEL CEDI

MADRID. (Cifra.) — «Sugerencias para una Conferencia en la 'cumbre' europea» es el tema general bajo el que el Centro Europeo de Información y Documentación (CEDI) va a celebrar su XXI reunión en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, durante los días 14, 15 y 16 del presente mes.

Actuarán como ponentes de esta reunión Geoffrey Rippon, ministro de Gran Bretaña para Europa; Carlo Scarascia, vicepresidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, y Alberto Ullastres, embajador de España ante la CEE.

Puesto al habla un redactor de Cifra con el vicepresidente del CEDI, George von Gaupp-Berghausen, ha manifestado que la razón de elegir a estas tres personas como ponentes estriba en que el ministro inglés representa a los nuevos países que se incorporarán en breve plazo a la CEE. El ponente italiano representa a la Comunidad Económica Europea y puede exponer el punto de vista de la misma. Finalmente, el embajador español representa a los países que en la actualidad no son miembros de la CEE.

### Delegaciones asistentes

Añadió el señor Von Gaupp-Berghausen que asistirán a esta XXI reunión del CEDI —que nació hace ahora veinte años, cuando un grupo de personas se reunió en la Universidad de Santander convocadas por su vocación europeísta y atendiendo a la llamada de Alfredo Sánchez Bella, entonces director del Instituto de Cultura Hispánica, impulsadas por la conciencia de la unidad necesaria de Europa, en un futuro inmediato— delegaciones de Gran Bretaña, Francia, Alemania, Bélgica, Portugal, Estados Unidos, Japón (por primera vez), Italia y España, cuya delegación presidirá Sánchez Bella y los vicepresidentes Pérez Embid y Oreja Aguirre. Como miembros de honor figuran Gonzalo Fernández de la Mora, Alberto Martín Artajo y otras personalidades.

Tras la inauguración, que tendrá lugar el viernes, en sesión pública, los ponentes leerán sus informes, que versarán sobre la

unión económica y monetaria, el progreso social dentro de la Comunidad, principales problemas

### OEI

## REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

MADRID. (Pyresa.) — Ayer se celebró la XXIX reunión del Consejo directivo de la Oficina de Educación Iberoamericana, presidida por Ricardo Diez-Hochleitner, jefe de la delegación española.

Tras la aprobación del acta de la reunión anterior, el secretario general, Rodolfo Barón Castro, presentó un informe oral al Consejo, en el que se refirió a las actividades del organismo, entre las que destaca el acuerdo de cooperación entre el Consejo In-

teramericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC) y la Oficina de Educación Iberoamericana (OEI). Este convenio fue firmado el 26 de junio pasado, en la sede de la OEA, en Washington.

El secretario general se refirió también al Seminario sobre información educativa y científica en Europa e Iberoamérica, que se realizará del 1 al 7 de octubre del presente año, junto con un programa patrocinado por la OEI y la OEA, en el marco de «Iberodidacta».

También es significativo señalar —terminó el señor Von Gaupp-Berghausen— que la celebración de esta reunión permite difundir y contrastar en los distintos países miembros del CEDI, la situación real de España y sus condiciones de cara a la CEE y a la necesidad de la integración española en la Comunidad europea.

## PLAZA DE TOROS DE TOLEDO

SABADO, DIA 15, A LAS 6,30 DE LA TARDE

## GRAN CORRIDA DE TOROS

ORGANIZADA POR LA ASOCIACION BENEFICA DE TOREROS

6 TOROS DE LA GANADERIA DE

DON CARLOS URQUIJO

PARA LOS DIESTROS

ANTONIO «BIENVENIDA»

PACO CAMINO

EL NIÑO DE LA CAPEA

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO TAURINO EN EL QUE TANTO LOS MATADORES COMO SUS CUADRILLAS OFRECEN SU ACTUACION DESINTERESADA, ASI COMO LA EMPRESA QUE CEDE GRATUITAMENTE LA PLAZA EN LA QUE SE DARAN CITA TRES EPOCAS DEL TOREO

Más de 25 millones de pesetas

# CREDITOS HOTELEROS PARA GUIPUZCOA

## La variante de San Sebastián no se abrirá hasta septiembre

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—El director general de Empresas y Actividades Turísticas ha comunicado a la delegación del Ministerio de Información y Turismo de Guipúzcoa que, a propuesta de la Comisión de Crédito Hotelero, se habían autorizado préstamos por importe de 25.200.000 pesetas con destino a las Empresas de esta provincia. Aunque no se sabe el fin concreto de esos millones, parece ser que servirán para una amplia labor de modernización en diversas instalaciones.

### Variante de San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Pese a lo que se había anunciado en torno a la posible próxima apertura de la variante de San Sebastián, en forma provisional

el ingeniero jefe regional de Carreteras manifestó ayer oficialmente que dicha apertura no tendrá lugar hasta el momento de su inauguración oficial en el mes de septiembre. Aunque la superficie de rodaje está ya terminada, el tránsito de automóviles, que descongestionaría mucho la ciudad durante el verano, causaría, no obstante, un gran trastorno en el ritmo de trabajo.

### Un millón de vehículos en Barcelona

BARCELONA, 12. — La matrícula B. 1612 I ha correspondido a don Andrés Martos Martínez, propietario de un «Seat-127». Esta matrícula ha sido entregada por la Jefatura Provincial de Tráfico a las 11 de esta

mañana, y hace la un millón de los vehículos matriculados en nuestra capital. (Mencheta.)

### Restauración de Villa de Tegui

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.) — Para la restauración del complejo monumento de la villa de Tegui, antigua capital de Lanzarote, la Dirección General de Bellas Artes ha otorgado dos millones de pesetas. Tegui es considerada como una auténtica joya histórico-artística del archipiélago canario.

Los trabajos, ya iniciados, comprenderán el empedrado de las calles principales, renovación de puertas, ventanas y cornisas que no se adapten a la arquitectura popular.

El próximo año dicha Dirección General concederá tres millones y medio de pesetas, cantidad ésta destinada a restaurar antiguos monumentos religiosos, tales como los conventos de Santo Domingo, San Francisco y Vera Cruz, la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Guadalupe, incendiada por los invasores en el siglo XVI, así como el castillo de Guanapay, estrechamente relacionado con la historia lanzaroteña.

### Donación de reloj

El reloj del pabellón principal de la Casa de Salud Valdecilla ha sido donado al Ayuntamiento de Polientes.

Desaparecido el pabellón principal de Valdecilla, complejo que creara el marqués de este mismo nombre, para dar paso al gran complejo principal, el reloj se ha donado al Ayuntamiento en agradecimiento a los vecinos, que, a su vez, donarán lo mejor de su cosecha de patatas a la benéfica institución.

El viejo reloj de Valdecilla ya da sus campanadas desde la torre del Ayuntamiento de Polientes, uno de los puntos más altos de la provincia santanderina.

## PLAZA MAYOR

### Pamplona: Correr, cantar y bailar

Las fiestas pamplónicas se han deslizado siempre en un correr, cantar y bailar por las calles, sobre todo en el casco viejo de la ciudad. Los tiempos nuevos que vivimos, con sus imperativos, en un «tris» estuvieron de acabar, o al menos de mermar mucho, el ambiente callejero de los sanfermines y las autoridades han tenido que preocuparse para que esto no sucediera.

Si comenzamos a las ocho y media de la mañana nuestro recorrido por la plaza del Castillo, la encontramos llena en sus bancos, aceras y césped de pacíficos durmientes. Por allí aparece un camión cisterna y les arroja un chorro de agua con el que se despiertan bruscamente. Pero ni el agua logra sacarles de su sopor. Y, una vez se ha marchado el camión, siguen durmiendo como antes.

Por la calle de la Estafeta, dorada ya por el sol y con fresco estar, jóvenes y adultos se encuentran desayunando: una botella de leche y un bollo de pan. Otros han preferido ir a tomar el tradicional chocolate con churros, mientras la ciudad duerme hasta las once o doce de la mañana, en que se ve a los mozos portadores de horcas de ajos, a guisa de collar. Les habrán costado de cinco duros a 300 pesetas, y con tan original amuleto pasean durante horas por la ciudad.

Si seguimos nuestro deambular por las calles de Pamplona a lo largo de la jornada, veremos cobrar a la plaza del Castillo inusitada animación: terrazas y bares a rebosar, y lo mismo ocurre en las calles de San Nicolás, San Gregorio o Estafeta. Es la hora del «chiquiteo». Por aquí se oyen charangas; más allá, el rasgueo de una guitarra o el entonar de una jota.

Deambula la gente; no se divierte con nada concreto, están envueltos por la fiesta y su colorido, la música y los días despreocupados. Parece como si una pócima mágica hubiera encantado a las personas, hechizándolas y haciéndolas más alegres y humanas.

Con el mediodía pasado, todos se van a sus casas. Hacia las cuatro y media de la tarde la calle cobra animación y se convierte en bullanguero el ambiente: la gente se dirige a la corrida y, tras ella, las cuadrillas ponen alegría y color.

Las barracas se convierten en punto de reunión entre risas y vueltas en los tióvivos.

Anochece, y las murallas del Redín, reflejando el cansancio de la tarde, acogen entre sus muros multitud de jóvenes que se divierten en el no hacer nada. El cielo se tiñe de rosas, amarillos y morados. Se dejan oír, ante la salida de las estrellas, los sonidos del txistu desde la plaza del Castillo, y por cualquier callejuela perdida se escucha la flauta de caña que desgrana bellas melodías. Toca «Ciprés de Tafalla». La flauta vale cinco pesetas, pero nadie cree que de tan pobre instrumento salgan tan bellas melodías, y los extranjeros se la compran, o piden, y él la regala gustoso a sus seguidores. Es como un moderno flautista de Hamelín.

La noche se tiñe de colores con los fuegos disparados desde la Ciudadela; bailes en la plaza del Castillo y vuelve la noche a llenarse de melodías.

Vuelta a las barracas. «Caldico» en un bar. Espera de amanecer gris en el que los párpados pesan y no se sabe qué hacer. A las cinco de la mañana, salida de dianas del Ayuntamiento. Otro rato de no hacer nada y camino hacia la plaza de toros, o a una de las calles para coger sitio. Otros se preparan para correr en el encierro. Las siete, y con las campanadas de San Cernín, el «chupinazo» que anuncia la salida de los toros del corral, y la jornada vuelve a repetirse.

Pamplona se ha sumergido en la fiesta, de la que no saldrá durante ocho días, como en una borrachera de alegría.

María Jesús VALENCIA

## Los zumos, una solución para los excedentes de frutas

### Reunión en el Sindicato Nacional de Frutos

MADRID. (Cifra.)—Promover la constitución de una asociación sindical nacional de fabricantes de zumos de frutas es uno de los acuerdos adoptados en la reunión de fabricantes de zumos, celebrada recientemente en el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, en la que estuvieron representadas las empresas que fabrican el 80 por 100 de dichos productos.

Esta medida, según se indica, podría contribuir a resolver los problemas que plantea el enorme desarrollo del consumo de zumos, como consecuencia de su alto valor dietético, junto con la necesidad de encontrar salida, para proteger al agricultor, a los excedentes de fruta que ya se producen y que, normalmente, habrán de aumentar en el futuro.

Se acordó, asimismo, hacer público el agradecimiento de los fabricantes al Sindicato, a la Organización Sindical y a los Ministerios de Hacienda, Agricultura, Industria y Comercio, por el apoyo recibido hasta ahora, en beneficio principalmente de consumidores y agricultores; establecer una acción común para la propaganda genérica de los zumos; colaborar con las organizaciones internacionales que se ocupan de su normalización, y adoptar las medidas precisas para fomentar la exportación.

### Investigación sobre conservas vegetales

MADRID. (Cifra.)—Aprovechar integralmente los progresos técnicos que se ponen a su disposición y acometer, incluso, la innovación que solicitan los mercados, sería el esfuerzo que pudiera pedirse a la industria de conservas vegetales si ésta no tuviera que enfrentarse cada día con nuevas y crecientes dificultades económicas, dice uno de los acuerdos establecidos en la Junta General de Asociación de Investigación de la Industria de Conservas

Vegetales, celebrada en Murcia recientemente.

En esta reunión se examinaron, además, los progresos de la Asociación en relación con su labor de asistencia técnica, de análisis y control, investigación aplicada, formación e información.

La Asociación cuenta con 280 miembros, que representan el 90 por 100 de la producción del sector y está subvencionada por la Comisión asesora de Investigación Científica y Técnica de la Presidencia del Gobierno.

### Sevilla: Reuniones de divulgación sobre mejora del olivar

SEVILLA. (Cifra.)—Una serie de reuniones para divulgar las normas sobre los beneficios y ayudas a que pueden acogerse los propietarios de olivares necesitados de mejora, de acuerdo con el programa de auxilios del Ministerio de Agricultura para la reconversión y reestructuración del olivar, van a tener lugar inmediatamente en diversas localidades agrícolas de la provincia de Sevilla.

Ta iniciativa la ha tomado la Delegación Provincial de Agricultura, después de una reunión que han celebrado sus técnicos con los representantes de la Sección de Fomento de la Producción Agraria, del Instituto para la Reforma y el Desarrollo Agrario, el Sindicato Provincial del Olivo, la Comisión de Olivares de la Cámara Sindical Oficial Agraria, el Servicio de Extensión Agraria y entidades bancarias sevillanas.

Todos los funcionarios y técnicos de dichas entidades han tratado de coordinar la campaña divulgadora de las normas dictadas por el Ministerio, no sólo por lo que se refiere a los beneficios y ayudas a los olivares necesitados de mejora para impulsar sus bajos rendimientos actuales, sino también en lo que atañe a aquellos olivares marginales para los que se aconseja su transformación en otros cultivos más rentables.

Es probable que esta campaña divulgadora entre los agricultores olivareros se inicie en Sevilla, Osuna y Constantina antes del período de vacaciones de agosto para continuarse en septiembre en otras localidades con fuerte censo olivarero.

### Logroño: Abonado artificial de los ríos

LOGROÑO. (SIS.)—Los ríos riojanos están siendo objeto de un abonado artificial para mejorar sus características hidrobiológicas. La operación, que ya fue iniciada en diciembre último, la lleva a cabo el Instituto Provincial para la Conservación de la Naturaleza, dependiente del Ministerio de Agricultura.

Se trata de verter carbonato cálcico en forma de polvo fino. La primera acción, en la que fueron utilizadas quince toneladas de abono, tuvo lugar en el curso alto del Najerilla, y se pretende continuarla a finales del verano en el Iregua y el Oja, principalmente, ríos de reconocida riqueza truchera. Más de 30 toneladas de abono están ya preparadas para la operación.

Los resultados observados en las primeras acciones de este tipo llevadas a cabo en España han dado un resultado muy satisfactorio. En La Rioja es la primera vez que se realizan, y los fines concretos que se persiguen consisten en la estabilización del Ph con un valor normal, aumento de la capacidad de combinación de ácidos y del sistema amortiguador expresado por la relación carbónico-carbonato-bicarbonato, aumento de las reservas de anhídrido carbónico combinado y semicombinado, precipitación de materias orgánicas en suspensión, desarrollo de microorganismos y estimulación de la destrucción de la celulosa.

Los técnicos afirman que se trata de una limpieza a fondo del río.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

# LA GRATUIDAD, POSIBLE

1

Este es un tema en el que, para no desbarbar, que es lo más fácil, hay que andar con pies de plomo.

La intención de este comentario no es otra que la de procurar poner las cosas en su sitio. Y digo esto, poner las cosas en su sitio, porque el hombre medio, el hombre de la calle que no tiene, naturalmente, tiempo para leer leyes, decretos o resoluciones, ya no sabe a qué atenerse en cuanto a la gratuidad de la educación de sus hijos. Y es que, tras la aprobación de la ley General de Educación éste ha sido el caballo de batalla. Se ha hecho creer a la gente que la ley iba a ser una solución radical del problema, como la «purga Benito» para no pagar ni un mes más el dinero del colegio. Pero la culpa no la tiene el padre de familia, sino el exceso de triunfalismo y los intereses bastardos que han creado un clima no solamente de expectación, sino de exigencia.

De la gratuidad han hecho bandera dos grupos totalmente opuestos y perfectamente diferenciados.

Uno de estos grupos es el que está compuesto por quienes defienden la gratuidad sin segundas intenciones, limpiamente. Porque creen y mantienen una postura de auténtica democratización y socialización educativa y son conscientes de que la gratuidad no se puede conseguir de la noche a la mañana, de que no podemos acostarnos un día siendo un país con la Educación General Básica pagada y despertar a la mañana siguiente con una E. G. B. gratuita.

de que, consecuentemente, la gratuidad debe ser implantada gradualmente.

Por otra parte, se ha manifestado públicamente, en unas ocasiones, y solapadamente, en otras, un grupo que también ha lanzado a los cuatro vientos su grito de alaridos y de júbilos ante la gratuidad educativa, aunque jamás ha querido ni buscado que ésta fuera una realidad entre nosotros. (Para mejor entenderlo, echen ustedes silenciosamente la vista atrás y, también en silencio, hagan historia.)

¿Que por qué no han querido ni quieren la gratuidad? Pues sencillamente porque la educación ha sido y es un buen negocio, un sistema de selección injusto y un medio de dominio e influencia en las esferas del poder público.

Quiénes integran este segundo grupo mantienen su defensa de la gratuidad, pero exigiendo que sea inmediata, que empiece ya. Y esto es tanto como convertir el hermoso principio de la gratuidad en una fantástica utopía.

## CAMPANAS AL AIRE

Se han lanzado las campanas al aire con demasiado estruendo (y no es nada bueno) en estos dos últimos años sobre la gratuidad cuando en realidad y como principio, la ley General de Educación no aporta nada nuevo. Ya el artículo trece de la ley de Enseñanza Primaria de 1965 decía: «Todo español o extranjero residente

en España tiene derecho a recibir educación primaria gratuita desde los seis a los catorce años.»

La diferencia entre los dos textos legales radica en que la nueva ley General de Educación proclama la gratuidad con conocimiento de causa; es decir, apoyada en estudios científicos que han demostrado que la gratuidad es posible, que el erario público es capaz de aportar los medios necesarios para que el padre de familia no pague dos veces la educación de sus hijos. (Digo que «no pague dos veces» porque ya lo hace una con su aportación a la Hacienda nacional mediante su tributo personal.)

La próxima semana volveremos sobre el tema. Hoy me conformo con exponer ante ustedes las intenciones que se esconden detrás de quienes esgrimen el más social gallardete de la ley General de Educación, la gratuidad. También me daría por satisfecho si ustedes mismos llegaran a la conclusión de que si queremos una auténtica gratuidad que no tenga trampa ni cartón, no queda más remedio que dar tiempo al tiempo y que es necesario ofrecer un voto de confianza a quienes de verdad quieren romper con los viejos clisismos del colegio de ricos y la escuela de pobres.

José Francisco PASTORA

## BARQUERO II, NUEVO METODO PARA EL SEGUNDO CURSO DE E. G. B.

Se ha efectuado la presentación de Barquero II, nuevo método de trabajo para el segundo curso de la Educación General Básica, con el que se ofrece a los profesores un importante instrumento de trabajo.

Efectuaron la presentación los responsables de los equipos de Educación General Básica Somosaguas. En primer lugar habló la señorita Flavia Paz Velázquez, quien expuso, en una inteligente síntesis, el contenido de este nuevo método. Explicó el enunciado de las veinte unidades de que consta este libro-guía, insistiendo en el sentido indicativo de estas unidades.

Se detuvo, de manera especial, en el área de expresión lingüística, puntualizando los objetivos que se persiguen: la estrategia de la comprensión y la atención, la estrategia de la organización del aprendizaje, el estímulo de la creatividad, el poner al niño en situación de comprender, de pensar, de exponer, de manejar el lenguaje adueñándose de él.

Con una experiencia concreta hizo la aplicación práctica de lo anteriormente afirmado.

La profesora Muruais se cñó al área de expresión matemática, en la que «muchos de los objetivos —dijo— coinciden con los del lenguaje, aunque con matices diferentes». Una nueva forma de experiencia se ha introducido en este segundo nivel: la experiencia matemática en la captación de las nociones de cantidad, de espacio, de número, con actividades de tipo lógico, conducidas por el diálogo del profesor, con el alumno o con el grupo.



## Pronto aparecerá la «Guía del estudiante»

La labor que realiza el Patronato de Obras Docentes del Movimiento, y su centro «Guía», sigue desarrollando una labor importante en el campo educativo. Ahora, siguiendo en esa pauta, va a publicar una nueva edición de un libro básico para todos los que están implicados en este campo de la educación, de una u otra manera.

Esta publicación, de indudable interés, viene a cubrir la falta de información existente, contribuyendo a la divulgación de la enseñanza.

Ofrece datos sobre la situación actual de la enseñanza, división territorial, Bachillerato, Preuniversitario y COU, la Formación Profesional Industrial, Capacitación Agraria, las Universidades Laborales, etcétera, culminando en las Facultades Universitarias y Escuelas Técnicas Superiores.

Al tratar de estas carreras, con continuas llamadas e inserciones referidas a las normas que han de sustituir a las actuales, posibilitan no perder de vista el momento del paso de un sistema a otro de enseñanza, de acuerdo con la ley general de Educación.

Para los estudiantes que inician o continúan estudios, para los padres, profesores, asociaciones familiares, centros docentes, etcétera, la «Guía del estudiante» aporta la información necesaria sobre los estudios, condiciones, dónde pueden seguirse y sus salidas profesionales.

No se han olvidado los datos referentes a otras carreras o profesiones: Academias Militares, Empresas, Estudios Sociales, etcétera.

La ley general de Educación, es también comentada. Los principales puntos que la integran: un resumen de los Estatutos Provisionales de las Universidades y el calendario de la reforma educativa.

Otros temas tan interesantes como los Colegios Mayores, el servicio militar (IMEC), la ayuda al estudio y la seguridad estudiantil, cursos en el extranjero, etcétera, no quedan fuera de esta publicación.

Un libro de 740 páginas, que todos aquellos que estén interesados pueden solicitar a: GUIA. Glorleta de Quevedo, 8. Madrid-10.

## TRABAJO EN IBEROAMERICA

Ofrecemos a continuación una relación de puestos de trabajo en Iberoamérica, facilitados por el Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas (CIME), y autorizados por el Instituto Español de Emigración. Los interesados pueden dirigirse a la sede del CIME, en Madrid, calle de Moltalban, número cinco.

### Colombia

— Ingeniero mecánico para la Universidad de Los Andes, de Bogotá. Como profesor de la Facultad de Ingeniería se hará cargo de dictar tres de los siguientes temas: Diseño para manufacturado, Análisis mecánico avanzado, Dispositivos de producción, Procesos industriales, Planteamiento y control de producción. Experiencia: dos años en industria, cuatro mínimo de profesorado. Sueldo: nueve mil pesos.

— Matemático para la Facultad de Artes y Ciencias. Departamento de Matemáticas de la Universidad de Los Andes de Bogotá. Dará clases de Fundamentos, Cálculos, Ecuaciones diferenciales, Álgebra abstracta, Topología y Análisis funcional a alumnos de Ingeniería, Economía, Arquitectura, Matemáticas. Actuará también en seminarios. Experiencia: práctica en la enseñanza. Edad: treinta a cuarenta y cinco años. Sueldo: siete mil pesos, más otras asignaciones complementarias.

— Para la Universidad del Valle de Cali: un psicólogo a nivel de licenciado para realizar pruebas y medidas psicológicas. Psicología organizativa y Evaluación. Sueldo inicial: siete mil quinien-

tos pesos, más otras asignaciones complementarias.

— Ingeniero técnico químico, para la firma Plásticos Jumbo Ltda., de Bogotá (fabricación de artículos plásticos por procesos de inyección y soplado en polietileno y poliestireno (juguetería, artículos del hogar y línea industrial), como jefe de producción supervisará, dando orientación técnica en todo lo que se refiere a modelo de materiales, manejo de moldes, dirección de equipo de mecánicos de mantenimiento, información y control de producción. La empresa dispone de inyectoras THEPSA (españolas) y sopladoras SCHWARTZ (argentinas). Experiencia: de cuatro a diez años. Sueldo inicial: nueve mil pesos.

### Chile

— Doctor en Ciencias Matemáticas para la Universidad Católica de Santiago. Se ocupará, como profesor de Matemáticas, en especial aplicada, y álgebra. No se requiere experiencia de enseñanza. El nivel académico ha de ser de doctor. Se ha de incorporar en julio. Sueldo inicial: catorce mil escudos.

### Guatemala

— Ingeniero textil para Industrias de algodón, S. A., de Guatemala. Como superintendente supervisará toda la producción, vigilando íntegramente todo el proceso de fabricación, desde la recepción de materia prima. La empresa trabaja con maquinaria norteamericana y toda clase de hilaturas. Sueldo inicial: ochocientos dólares. Alojamiento.



## LAS MODELOS, A FAVOR DE LA FALDA

Momentos antes de comenzar los desfiles de alta costura en París, modelos pertenecientes a 11 países, entre ellos España— se manifestaron por los Campos Elíseos a favor de la falda y de la minifalda. «No es preciso llevar pantalones para demostrar la femineidad», piensan. Naturalmente, los espectadores masculinos aplaudieron incondicionalmente al paso del insólito y atractivo cortejo. (Europa Press.)



## CHAMPIÑÓN GIGANTE

El diario «Noticiero Universal», de Barcelona, publica la insólita noticia de la aparición en San Cugat del Vallés de un champiñón gigante, que mide 12 centímetros de altura por 20 de diámetro, y que pesa 600 gramos. El champiñón se consiguió por un retraso en el cubrimiento de algunas semillas. Se trata, probablemente, de un record total.

## BROMA PESADA

BILBAO. (Cifra.)—Una pesada broma alborotó todo el vecindario de la Prolongación de la Gran Vía bilbaína, al disfrazarse una empleada de hogar y, con una pistola de juguete personarse en uno de los pisos de la casa número 47.

Llamó ésta a la puerta del tercero izquierda. Una de las sirvientas, antes de abrir, miró por la mirilla y vio a un individuo enmascarado que apuntaba con una pistola. Corrió a dar aviso a los señores de la casa, quienes, inmediatamente, avisaron al 091.

Luego todo se aclaró: una empleada de hogar de la vecindad se disfrazó con un sombrero de color ceniza, un pantalón de pana y una camisa verde y cubriéndose el rostro con una media. En la mano llevaba una pistola de juguete. La pesada broma de la muchacha—arrepentida ya del hecho— provocó el consabido alboroto y comentarios, pero que, afortunadamente no tuvieron mayores consecuencias. Al parecer, la muchacha pretendía asustar a la otra y por eso fue por lo que llamó por la puerta de servicio del piso.

## CONFERENCIA SUSPENDIDA POR FALTA DE AUDITORIO

MÁLAGA. (Cifra.)—Por falta de concurrencia se suspendió anoche una conferencia anunciada en el Ateneo de Málaga, con motivo de la celebración en esta ciudad de la Feria del Libro.

La conferencia la debía pronunciar el crítico literario Antonio Parra sobre el tema «Alfonso Grosso y la nueva narrativa andaluza».



## LA PIRUETA TRÁGICA DE «DUALAMAR»

La carrera no podía ir mejor. «Dualamar» saltó en primera posición el último obstáculo en la carrera de vallas handicap de Midsummer, en el hipódromo de Mounmouth de Oceanport. Luego, la fatalidad, la pirueta trágica, el «ballet» de la muerte. Fue la última galopada de «Dualamar». El jinete, Jerry Coswell, resultó ileso.

## UN CABALLO EN LA OFICINA DE OBJETOS PERDIDOS

BELGRADO. (Efe.)—Con asombro acaban de recibir los funcionarios de la oficina de objetos perdidos un caballo. Caso semejante no se había presentado aún en sus archivos, y el asombro es difícil de conseguir entre estos funcionarios, que el año pasado almacenaron los objetos más curiosos, desde un microscopio hasta numerosas dentaduras postizas, pasando por 200 kilos de veneno matarratas, que fueron, finalmente, subastados a favor de una empresa local.

También esperan en la oficina varias «Vespa» y otros «Scoter», sueño de los jóvenes yugoslavos apenas hace diez años. Finalmente, el año pasado la oficina registró 200 kilos de llaves y casi 20.000 carnés de identidad o pasaportes perdidos.

## LLUVIA DE INSECTICIDAS SOBRE ALCALÁ DE GUADAIRA

ALCALÁ DE GUADAIRA (Sevilla). (Cifra.)—Los habitantes de esta ciudad se vieron sorprendidos por una sustancia menuda que cayó sobre el pueblo en forma de lluvia. Al principio no sabían de qué podía tratarse, pero después se aclaró todo y el vecindario se mostró satisfecho.

Ocurrió que una avioneta que estos días efectúa una fumigación aérea a base de insecticidas contra los mosquitos descargó parte de estos productos sobre el casco urbano, no se sabe si por efecto del viento o por despista del piloto.

La fumigación se hace sobre la zona del río que da nombre a la ciudad, sobre algunas charcas y por los pinares próximos al pueblo, donde se combate cada año a las puntuales plagas de mosquitos. Cuando se supo lo que era la extraña lluvia, el vecindario respiró tranquilo, considerando que, a lo mejor, así se ve este año menos acosado por los fastidiosos insectos.

## ¿A DIEZ AÑOS DEL FIN DEL MUNDO?

ROMA. (Pyresa.)—El señor Aurelio Peccei, presidente del Club de Roma, ha rebatido la opinión de Robert McNamara, declarando que en diez años puede sobrevenir una catástrofe mundial si no se pone rápido remedio a la polución creciente. «Incluso en menor período de tiempo, si se deja a las cosas seguir su curso, se pueden reunir las condiciones para un colapso ecológico mundial», declaró. «Creo que el mundo tiene sus límites físicos, que debemos saber cuánto tiempo tenemos por delante para reparar el desastre que se avecina».

## ESTA USTED DE SUERTE, AMIGO

MONTREAL. (Afp-Efe.)—Colgado en el vacío por un pie, a 75 metros de altura, en la cima del pabellón de los Estados Unidos de la exposición «Tierra de hombres», situada en el recinto de la Exposición Universal de 1967,

Ives Larouche, de veintiún años, que trabajaba en lo alto de una columna que sostiene la armadura del pabellón norteamericano, cayó accidentalmente de cabeza, pero su caída fue para-

da en seco unos cinco metros más abajo, al quedar aprisionado uno de sus pies entre dos vigas metálicas.

Cabeza abajo, con los brazos colgando, el joven fue sostenido por un agente de Policía que consiguió llegar hasta él. Recogido con su salvador por un helicóptero, el rescatado fue trasladado a un hospital, sin más daños, al parecer, que un hematoma en un tobillo.

## LA ANTI-PERICIA DE LA SEÑORA POWELL

FOOR OAKS (Inglaterra). (Efe-Upi.)—Un juez impuso a la señora Gladys Powell una multa de 15 libras (unas 2.500 pesetas) ayer y le retiró el permiso para conducir por haber dejado su coche, tras de sí, un rastro de destrucción.

En efecto, según informes de la Policía, el coche de la señora

Powell penetró en los jardines, donde sus ruedas, como otros tantos arados, dejaron marcados en el terreno blando profundos tajos. Derribó dos árboles, un muro y chocó contra dos coches cuando trataba de dar una vuelta por un tranquilo barrio residencial. La señora Gladys no sufrió herida alguna.

## EL RUIDO DEL WC NO DEJA DORMIR AL DUQUE DE EDIMBURGO

LONDRES. (Efe.)—El ruido del chorro de agua al pulsar la cadena de los lavabos próximos a los apartamentos reales del castillo de Windsor, es similar al producido por un avión «Jumbo» al aterrizar, según ha manifestado el señor Batchelor, director del Consejo de Productores de Cerámica Sanitaria Británica.

El Consejo ha llevado a cabo una investigación de los lavabos del castillo de Windsor, tanto los utilizados por la familia real, como los del público, próximos a las habitaciones reales, después de que el duque de Edimburgo, marido de la Reina Isabel, se quejara de que el ruido de

los mismos no le dejaba dormir.

El informe del Consejo de Cerámica Sanitaria señala que el lavabo de caballeros, próximo al salón del Trono, produce un ruido de tal magnitud que impide a los ocupantes del salón Real entenderse cada vez que alguien tira de la cadena. «Esto no es en absoluto descabido—dice el informe— cuando la Reina se encuentra en Windsor».

El señor Batchelor ha manifestado después de las pruebas llevadas a cabo para el informe: «No me extraña que el príncipe Felipe se quejara».

## LOS UNIFORMES DE LAS ENFERMERAS EXCITAN A LOS PACIENTES

DONCASTER (Inglaterra). (Efe-Upi.)—Las enfermeras del hospital de Doncaster presentaron una queja ante su Sindicato porque les van a suprimir sus ceñidos uniformes porque excitan a los pacientes.

Los funcionarios del hospital dicen que, por si fuera poco, estos uniformes aún encogen más al lavarse, por lo que se ha ordenado el uso de uniformes más holgados, inencogibles y con el dobladillo de la falda por debajo de la rodilla; pero las enfermeras protestan porque dicen que con los uniformes holgados y largos harán el ridículo.

## EL INGENIO DE DOUGLAS HOME

LONDRES. (Pyresa.)—Durante una reciente visita a Australia, el secretario británico del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, que dentro de unos días mantendrá conversaciones con su colega español, señor López Bravo, tuvo que contestar a la

pregunta de un periodista sobre su parecer acerca de la SEATO (Organización del Tratado del Sudeste Asiático). El diplomático inglés dio muestras de su ingenio con esta hábil respuesta: «Bueno, uno no debe tirar un paraguas únicamente porque no llueve».

# DIRIGENTE ESTUDIANTEL ITALIANO ASESINADO POR LOS COMUNISTAS

Era uno de los directivos más apreciados del «Frente de la Juventud»

ROMA, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—La ciudad de Salerno vive horas de peligrosa tensión. El asesinato del joven estudiante universitario de diecinueve años, Carlo Favella, apuñalado por un extremista de izquierda, ha provocado violentos incidentes entre grupos de ambos bandos. Favella, hijo de un catequista y de una maestra, era en Salerno uno de los directivos más apreciados del Frente de la Juventud, la organización juvenil del Movimiento Social Italiano. Mientras iba por la calle, en compañía de un amigo, también estudiante, fue atacado por tres individuos armados de navaja. Tras una breve discusión, montada en un pretexto, uno de los gángsteres hirió en el vientre al amigo de Favella y luego acuchilló repetidamente a este, que aún consiguió, antes de caer al suelo, desarmar a su asesino. Los jóvenes del MSI, al enterarse de la muerte de Favella, que sobrevino al cabo de seis horas de agonía, se lanzaron a la calle con la intención de asaltar las sedes de los grupos izquierdistas a los que pertenecen el asesino y sus cómplices. Las informaciones procedentes de Salerno dan cuenta de los incidentes, describiéndolos como «una impresionante batalla a golpes de garrotes y barras de hierro, en la que se vieron envueltas también las fuerzas del orden, que intentaban separar a los contendientes. Varios heridos fueron a parar al hospital...»

Cinco comunistas, que se hicieron pasar por amigos del compañero de Favella herido en la emboscada, intentaron introducirse en el hospital para eliminar al único testigo que podía reconocer, con seguridad, a los autores del crimen. Es una táctica muy utilizada por la delincuencia mafiosa. Pero los agentes que custodiaban la habitación del herido pudieron intervenir a tiempo. El asesino, durante la última campaña electoral, hizo propaganda por cuenta del partido de los Cristianos de Extrema Izquierda (MPL), dirigido por Livio Labor, el antiguo democristiano que militaba en el sector más izquierdista de los sindicatos «católicos».

## La «imparcialidad» de la Radio-Televisión italiana

El crimen marxista de Salerno ha vuelto a poner sobre el tapete el vidrioso problema de la «imparcialidad» con la cual la Radio-Televisión italiana, entidad del Estado, trata los temas nacionales e internacionales. Se habla desde hace tiempo de una próxima «limpieza», muy necesaria en ese ambiente saturado de filo-marxismo, al cabo de diez años de Gobierno de centro-izquierda con los socialistas en el Poder. Pero, de momento, todo sigue igual. Y en esta ocasión, la actitud nada objetiva de la RAI-TV ha sido tan provocativa que un centenar de jóvenes de la «derecha nacional» organizaron una clamorosa protesta frente al edificio de la sede central, consiguiendo introducirse en el gran vestíbulo del piso bajo. La intervención de la Policía y las reacciones consiguientes llevaron consigo la ruptura de cristales y la detención de ocho muchachos, entre ellos uno de quince años.

Durante la manifestación, los jóvenes lanzaron gran número de pasquines titulados «La RAI-TV, sierva facciosa del Partido Comunista y de sus idiotas útiles». En el texto se recuerdan los casos más vergonzosos de parcialidad, a favor de las interpretaciones marxistas, que se dieron en la información de los últimos años. De la lista en cuestión, resulta con toda evidencia que la RAI-TV montó «siempre con tonos dramáticos de alarma nacional los episodios que podían alimentar el odio contra las fuerzas antimarxistas, a costa de respaldar las más cínicas falsedades fraguadas en la botica de la propaganda comunista, silenciando o alterando muy

oportunamente la información referente a los auténticos delitos cometidos por la parte —como dicen los pasquines— de la que procede la guerrilla, la subversión y el asesinato».

En todo el caso Favella, la parcialidad ha sido tan manifiesta y escandalosa, que ha provocado la dimisión en Salerno de un conocido afiliado al Partido Socialdemócrata: el doctor Calogero. En la circunscripción de Salerno, el Movimiento Social consiguió en las elecciones del 7 de mayo 120.490 votos, contra los 61.444 del año 1968, con un aumento, pues, del 100 por 100, que le ha acercado mucho a las posiciones del Partido Comunista, que llegó a 157.630 votos, contra los 159.152 de la vez anterior.

## Pelea en el Parlamento

ROMA, 12. (Afp-Efe.)—Diputados del Movimiento Social Italiano y de la democracia cristiana llegaron ayer a las manos, al final de un debate sobre el impuesto de la plusvalía.

El incidente estalló cuando un diputado del MSI pidió al subsecretario del Interior, Ernesto Pucci (cristiano-demócrata), que explicara las medidas que iba a adoptar el Gobierno en relación con la muerte de un joven extremista de derechas, ocurrida en el curso de una manifestación en Salerno. Pucci indicó que el Gobierno no podría responder hasta no tener la confianza del Senado. Entonces, los diputados del MSI, insultaron al subsecretario e invadieron la parte baja del hemicycleo.

## BELFAST

# NO HUBO INCIDENTES EN LA MARCHA PROTESTANTE

Tres asesinatos se produjeron antes de comenzar la parada de los orangistas

LONDRES, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—El glorioso «12 de julio» se inició esta madrugada en el Ulster con tres asesinatos. A mediodía, en Londonderry, tres grandes bombas redujeron a escombros una de las calles comerciales de la ciudad, y las tropas, que admiten un soldado herido, se vieron bajo constante fuego de los francotiradores del IRA. En Belfast y otras localidades de la provincia se registraron los incidentes de costumbre. El Ejército, a la caída de la tarde, se mostraba satisfecho y calificaba la jornada como de tranquila.

## Temores justificados

Se temía, debe reconocerse que había motivos para ello, a este día de conmemoración protestante del CCLXXXII aniversario de la batalla del Boyne, en el cual las logias desfilarán por las calles de Irlanda del Norte para celebrar una victoria sobre los católicos con la misma alegría que si hubiera sido ayer. Cada año, y así durante casi tres siglos, los protestantes recuerdan a su comunidad rival las razones en que basan sus privilegios.

En Belfast, más de 30.000 personas, y en restantes localidades de los seis condados, otras 70.000, enarbolando estandartes y gallardetes, bailando al compás de ruidosas charangas, participaron en el alegre carnaval protestante. A la hora en que redacto estas líneas, los manifestantes desandan en procesión el camino recorrido esta mañana,

un poco cansados, pero con el mismo gesto de desafío bajo sus bombines. Al igual que las vísperas, las horas siguientes a la «marcha gloriosa» son propicias a la gelnigita.

Veremos si al cierre de la jornada el Ejército puede seguir calificando al 12 de julio como tranquilo.

El día se inauguró con la muerte de un protestante del condado de Armagh que, junto a su padre, iba a participar en la manifestación. Alcanzado por tres o cuatro balas, falleció instantáneamente. El segundo asesinato fue registrado momentos más tarde, en Belfast, cuando un grupo de enmascarados abrió fuego sobre una casa matando a un católico. La Policía establece conexión entre ambos atentados y cree que este último es un acto de represalia.

La tercera víctima de la madrugada es un joven que fue encontrado muerto en Ballymurphy con un disparo en la cabeza.

Estos prolegómenos a la gran marcha conmemorativa de la batalla Boyne obligaron al Ejército y a la Policía a extremar las medidas de seguridad. Cerca de 17.000 soldados y todos los policías del Ulster montaron guardia en calles y balcones, desde helicópteros y puestos de observación, para saltar con celeridad de bomberos si estallaba el menor conflicto. William Whitelaw, que siguió la manifestación desde un helicóptero, tenía hoy más a la asociación de defensa del Ulster (UDA) que al propio IRA.

Aunque entregados al desfile de las logias, los miembros de la UDA no descuidaron un momento sus «deberes militares». Se dice que más de 50.000 elementos de la organización tenían instrucciones muy concretas para abandonar el carnaval e ir en busca de las armas si el IRA aprovechaba la ocasión para hacer saber que la tregua convenida con el Ejército pertenece a la historia. El 12 de julio, una fecha comprometida, ha pasado sin grandes descabros, pero el riesgo de guerra civil permanece y está en el aire de Irlanda del Norte.

## ANALISIS

# EL DESAFIO DE WHITELAW

Eran grandes los riesgos de provocar a los católicos con el humillante recuerdo de aquella lejana batalla que los protestantes de Guillermo de Orange ganaron el 12 de julio de 1690 en la Boyne. Pero no menores eran los peligros de prohibir el abigarrado cortejo a la sombra de alabardas decoradas, espadas desenvainadas, paraguas, estandartes protestantes y sombreros anacrónicos, en el clima de tensión que se ha instalado en el Ulster. ¿Quiénes representaban mayor peligro? ¿Los guerrilleros del IRA o los hombres de la UDA y de la Ulster Vanguard de William Craig?

Si Whitelaw autorizó el desfile es porque resultaba ser lo menos que podía concederles como compensación a la confirmación de los contactos establecidos por el propio «procónsul» con el IRA —lo que les irritó— y de que pensaba seguir manteniéndolos, tal como afirmó, lo que les ha irritado mucho más. En esa actitud tiene el respaldo del Gobierno inglés e incluso de Wilson. No se le ha reprochado el haberse entrevistado con O'Connell, dirigente político del IRA en Londres. En suma, había hecho suya la divisa del propio Guillermo de Orange hace doscientos ochenta y dos años: «Aguantaré».

Se jugaban muchas cosas. Si todo iba bien, se le elogiaría por su gesto audaz. Si

la sangre corría, los golpes lloverían sobre su fracasada política de conciliación.

Pese a la continuación de atentados —ayer hubo el habitual balance de muertos— el desfile orangista en sí no ha servido —digamos prudentemente que por el momento— para la violencia desatada y como señal de una verdadera guerra civil. Se salvaron los dos puntos decisivos: la Clifford Street, en el centro de la ciudad, donde la parada caía bajo el fuego de los católicos. ¿Qué habría sucedido si el IRA hubiera disparado? Por lo que puede saberse, los 40.000 hombres de la UDA disponen de un arma por cada militante: rifles «Steyr», «Martini-Henry» y «Lee Enfield». En ese caso, los extremistas protestantes dispondrían del pretexto para poner en práctica su amenaza de eliminar al IRA si no lo hace el Ejército. El otro momento grave era el del final de la parada, cuando la disciplina se rompiera con la dispersión y se consumara, del lado protestante, el asalto a los barrios católicos, tal como se temía. Por el momento —también hay que manejar la prudencia— no se ha puesto a sangre y fuego ningún barrio católico.

Aunque el reforzado aparato de diecisiete mil soldados británicos y la advertencia de Whitelaw que respondería a la violencia con la violencia,

han pesado en la relativa calma de la jornada, lo que llama la atención es que ninguno de los dos bandos ha querido asumir la responsabilidad del primer disparo. ¿Porque, pese a la facilidad con que se ve proyectarse la sombra de la guerra civil, se ha retrocedido ante ella? Hay la hipótesis de que tanto católicos como protestantes han llegado a la conclusión de que la población no les seguiría por este camino, aparte de que la lucha no podría prolongarse mucho tiempo en presencia de efectivos británicos considerables. Esto es verosímil.

Pero lo más probable parece que ambas fuerzas, además de medir su potencia, han querido demostrar su disciplina. En apariencia, ésta ha sido mayor entre los protestantes. Pero en realidad, resulta más importante el hecho de que en el IRA, donde abundan los grupos y los individualismos, se haya respetado la consigna de no tomar iniciativas violentas. Si el «sin novedad» de ayer en Belfast puede servir de apoyo a nuevas conversaciones conciliatorias de Whitelaw, tendríamos una buena noticia. Pero, ¿quién se atreve a afirmarlo? Por el contrario, lo que se espera es la respuesta del IRA a lo que se califica de provocación protestante.

J. L. GOMEZ TELLO

## SEGUNDA VICTORIA EN LA CONVENCION

# McGOVERN IMPUSO SU PLAN POLITICO

HOY SE SUPONE QUE SERA RATIFICADA SU CANDIDATURA OFICIAL A LA PRESIDENCIA

NUEVA YORK, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — Tras once horas de constantes maniobras, de ataques y contraataques, el senador de Dakota del Sur, George McGovern, logró ganar esta madrugada la segunda gran batalla en la Convención demócrata de 1972. La «plataforma» con la que se presentará al electorado en noviembre próximo, y desde la que confía en derrotar a Richard Nixon, ha salido del forcejeo tal y como el campo mcgoverniano la deseaba.

Esta nueva victoria confirma que el senador de Dakota del Sur ha sabido organizar una poderosa «máquina» en el interior del partido, capaz de mantener unidad y disciplina a pesar de los elementos heterogéneos, a menudo iconoclastas, que componen la base popular de su poder.

### «Magnanimidad en la victoria»

La consigna dada por Mac Govern a los miembros de su equipo, una vez que Muskie y Humphrey desistieron, fue de «magnanimidad en la victoria». Concretamente, los partidarios de McGovern recibieron órdenes de no introducir nueva sal en las heridas infligidas a las susceptibilidades y esperanzas de sus rivales; de buscar el camino del compromiso, sin comprometer, no obstante, posturas de principio, y, sobre todo, de dar correcta acogida al gobernador de Alabama, George Wallace, cuando, desde su silla de ruedas, dirigiera la palabra a la Convención. Más allá de estas medidas tácticas, también se adoptó una interesante estrategia, por la que las propuestas más discutibles y las enmiendas más radicales presentadas por grupos minoritarios iban a ser discutidas a altas horas de la madrugada, cuando la mayoría del pueblo hubiera abandonado sus televisores para irse a la cama.

Correcta, casi cordial, fue la acogida prodigada a Wallace. No menos firme y eficaz fue la barrera alzada ante las enmiendas presentadas por el gobernador de Alabama y que, de haber sido introducidas en la «plataforma» electoral oficial, hubieran obligado a McGovern a defender posturas irreconciliables con su filosofía, tales como prohibir el «busing», abogar en favor de la venta libre de armas de fuego, adoptar una postura militar frente al mundo, incluso más dura que la del Presidente Nixon, y mantener una presencia armada en Vietnam mientras Hanoi no libere a los prisioneros de guerra americanos.

### Sólo falta ratificar a McGovern

Las proposiciones de Wallace fueron rechazadas, logrando mantener, sin embargo, un clima lo suficientemente correcto como para evitar que el gobernador de Alabama abandone el regazo demócrata. Realmente, nunca hubo auténtico peligro de que Wallace pudiera imponer sus condiciones. El verdadero peligro procedía de la izquierda, de los varios sectores minoritarios que trataban de imponer a McGovern posturas favorables, por ejemplo, a la prostitución o a los homosexuales, cuyos portavoces aseguraron hablar en nombre

de 20 millones de americanos de ambos sexos. La adopción de estas propuestas hubiera dado un carácter tan marcadamente «radical» a la campaña electoral mcgoverniana que, sin duda, hubiera comprometido seriamente sus posibilidades de victoria en noviembre próximo.

En estas escaramuzas, libradas a altas horas de la madrugada, McGovern y su bien sincronizada «máquina» sintieron, en un momento dado, auténtico temor de salir derrotados. En efecto, los «radicales» vieron de repente cómo se añadían a sus escasas fuerzas votos de los partidarios de Hubert Humphrey y George Wallace. Tras la propia derrota en la Convención, se trataba de asegurar la derrota del victorioso rival y del Partido Demócrata en las próximas elecciones presidenciales.

Pero todo esto ya es historia pasada. Ahora sólo falta ratificar oficialmente la victoria de McGovern y escoger al candidato para la vicepresidencia. Y luego empezará la verdadera batalla, la decisiva, que ha de concluir en noviembre.

### Primeras promesas

MIAMI BEACH (Florida), 12. (AFP, Efe y Reuter.) El senador George McGovern declaró ayer, por primera vez, que si fuera elegido Presidente de los Estados Unidos mantendría las fuerzas norteamericanas en Tailandia y las unidades navales en el golfo de Tonkín de «una manera inactiva», hasta que el Gobierno de Hanoi haya liberado a los prisioneros de guerra norteamericanos.

McGovern hizo pública esta declaración en un mensaje dirigido a las esposas y hermanas de los prisioneros de guerra, que apoyan su candidatura.

Hasta entonces, McGovern había repetido incesantemente que si resultaba elegido retiraría todas las fuerzas norteamericanas de Indochina dentro de los noventa días, con el fin de obtener de Hanoi la liberación de los prisioneros de guerra.

### Entrevista con el embajador israelí

TEL AVIV, 12.—El corresponsal en Miami de la radio oficial israelí informa hoy que el embajador de Israel en Washington, Yitzhak Ra-

bin, se entrevistó hace días con el senador McGovern, con quien mantuvo una larga y amistosa conversación.

En el transcurso de la entrevista pudieron ser resueltos, dice el corresponsal, todos los malentendidos creados por las recientes declaraciones del embajador Rabin, a quien se ha reprochado duramente que apoyara la campaña de Nixon.

### Evitan un presunto atentado contra McGovern

MIAMI BEACH (Florida), 12.—Agentes del FBI evitaron esta tarde la posibilidad de un atentado contra el senador George McGovern, cuando detuvieron a dos sospechosos —armados, al parecer, con pistolas— frente al hotel de esta ciudad donde tiene montado su cuartel general.

Los detenidos, según la Policía, son de raza negra y pertenecen al llamado «Partido Independiente Africano». La Policía no ha querido, por ahora, revelar detalles del caso, y se ha limitado a confirmar los arrestos.

Testigos presenciales dijeron que los dos hombres llegaron frente al hotel Fontainebleau —donde se hospeda McGovern— en un automóvil viejo con matrícula del Estado de Michigan. Los mismos testigos aseguraron que la Policía registró el automóvil y encontró pistolas en su asiento trasero.

McGovern, que para media hora más tarde del incidente tenía planeado aparecer ante un grupo de delegados a la

Convención que esta noche se espera lo proclame candidato a la Presidencia, cambió sus planes después de la detención de los dos sospechosos. Un portavoz de McGovern, sin embargo, no quiso decir si ese cambio de planes se había debido al incidente de la detención de los dos sospechosos.

### En busca de vicepresidente

El gobernador de Wisconsin, Pat Lucey, miembro del equipo de McGovern, dijo esta mañana que un grupo de gobernadores del sur y del centro del país habían recomendado unánimemente a McGovern que escoja a Kennedy o al representante Wilbur Mills para la vicepresidencia. Lucey, sin embargo, dijo que McGovern todavía no ha adoptado ninguna decisión sobre cuál puede ser su elegido para compartir con él —como vicepresidente— la papeleta electoral demócrata del próximo noviembre.

El segundo escogido para el cargo por un amplio sector del Partido Demócrata sería Wilbur Mills, influyente presidente del Comité de Procedimientos de la Cámara de Representantes.

Aparte de los de Kennedy y Mills, los nombres que más se barajan hoy en el salón de la Convención para la vicepresidencia demócrata son el del senador por Connecticut, Abraham Ribicoff; el gobernador de Florida, Robin Askew, y el del presidente del Sindicato de Obreros del Automóvil, Leonar Woodcock.

## EL PROGRAMA DEMOCRATA SUPONDRIA LA RETIRADA DE FUERZAS USA DE EUROPA

BRUSELAS, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio M. Sanuy.)—La adopción por el Partido Demócrata de los Estados Unidos del programa propuesto por el gran triunfador en Miami, McGovern, supone, visto desde Europa, la posibilidad de la retirada de fuerzas americanas de nuestro viejo Continente. Es decir, supone exactamente lo contrario de lo que estos días está repitiendo en los distintos países europeos el senador Reagan en nombre del Presidente Nixon.

Los europeos saben que más tarde o más temprano tendrán que responsabilizarse de su propia defensa y, en el ámbito del Mercado Común Europeo ampliado, esta idea no entusiasma a nadie.

Gasteyber, que acaba de publicar un importante artículo en la revista de la OTAN, observa que en un mundo que parece pasar del afrontamiento caracterizado por el bipolarismo y por el predominio de las superpotencias, de las superpotencias a un sistema más útil y complejo de pluralismo político y de interdependencia económica, las relaciones entre Europa y los Estados Unidos entran en una fase especialmente difícil. Se podría hablar —subraya el director del Instituto Atlántico— de una singular coincidencia: Europa está en trance de adquirir rápidamente una gran potencia económica y de afirmarse políticamente, en el mismo momento en que los Estados Unidos atraviesan un período de dificultades económicas y de readaptación política. Esta coincidencia hace inevitable que los Estados Unidos y Europa entren en una fase «de ajuste crítico».

## GABINETE MESSMER

# PRIMERA REUNION

PARIS, 12. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.) — El gabinete que preside Pierre Messmer ha celebrado hoy su primer Consejo de Ministros, con la asistencia de los diez secretarios de Estado, novedad que, al parecer, se convertirá en una regla de conducta política. Desde 1969 sólo el portavoz del Gobierno y el secretario de Estado para el Presupuesto asistían a los Consejos.

Hoy, el Gobierno estaba en el Elíseo en su totalidad. Porque incluso los ministros de Asuntos Exteriores y Defensa, que se encontraban en viajes oficiales en China y Estados Unidos, respectivamente, han llegado a tiempo para informar de sus entrevistas en Pekín y Washington. En este sentido, el señor Maurice Schumann ha anunciado la visita, para antes de fin de año, del ministro chino de Asuntos Exteriores, Chi Peng-Fei. Asimismo, declaró que, en breve plazo, «se producirán unos pedidos espectaculares» por parte del Gobierno chino y que Pekín acoge favorablemente el proyecto de Air France de prolongar hasta la capital china el vuelo París-Singapur. En el orden político, el ministro francés ha dicho que los dirigentes chinos no se muestran muy optimistas, en vísperas de la reanudación de la conferencia de París sobre el Vietnam, acerca de la buena voluntad norteamericana. «El señor Kissinger se pregunta si los vietnamitas harán concesiones, pero los chinos se preguntan si los norteamericanos las harán».

### Los ministros no tendrán vacaciones

Al término de este Consejo, el portavoz del Gobierno ha dicho que «las vacaciones no estaban en el orden del día», lo que equivale a decir que los ministros del Gabinete Messmer no disfrutarán este verano más que en el retiro de sus despachos. «Si el primer ministro suprime uno o dos Consejos durante agosto —agregó el portavoz— la actividad del Gobierno proseguirá durante todo el verano sin ninguna pausa.» En cuanto a los secretarios de Estado, señaló que, dado su número, reducido a sólo diez, «y la importancia de las tareas que se les han asignado, su presencia está perfectamente justificada en los Consejos de ministros».

En suma, el largo y caluroso verano se presenta para los veinte ministros y los diez secretarios de Estado del gobierno Messmer, como una prueba de fuerza que enlazará directamente con la reanudación de la sesión parlamentaria y la cuesta arriba de la batalla electoral. El ejercicio de la vida política activa tiene estos inconvenientes. Pero, como decía un buen señor a quien habían nombrado ministro, «al final siempre queda una compensación: la de que nadie puede suprimir la condición de ex ministro a quien ha sufrido o disfrutado el sillón y la cartera ministerial».

★ En las conversaciones de paz de París

# POSIBLES CONCESIONES DE USA A HANOI

Romperían el punto muerto en las negociaciones

PEKIN, 12. (Por James Pringle, de Efe-Reuter.)—Es posible que los Estados Unidos se encuentren a punto de hacer una importante concesión a Vietnam del Norte, de manera pública o privada, para romper el punto muerto a que se ha llegado en las conversaciones de paz de París, las cuales se reanudarán mañana, según informan hoy fuentes diplomáticas.

En Pekín se observa gran expectación ante la posibilidad de que en esta concesión figure el problema del apoyo norteamericano al Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, que ha venido constituyendo uno de los principales obstáculos para llegar a un acuerdo entre las dos partes beligerantes.

Esta iniciativa sobreviene en un momento en el que se registran crecientes síntomas de frialdad entre Washington y Pekín desde que hace tres semanas visitó la capital china el asesor del Presidente Nixon para Asuntos Exteriores, doctor Henry Kissinger, para celebrar conversaciones con el primer ministro chino, Chu En Lai.

A esto hay que añadir que últimamente han aparecido en la Prensa china las primeras alusiones no amistosas de carácter personal al Presidente Nixon desde su visita a Pekín del pasado mes de febrero.

En opinión de las indicadas fuentes diplomáticas, esta aparente fisura en el inicial y cada vez mayor entendimiento chino-norteamericano, se produjo durante la visita de Kissinger y tuvo por motivo el desagrado de Pekín ante la actitud de Washington al respecto de Taipeh.

**Entre Kissinger y Chu En Lai está el juego**

Esta actitud fue consecuen-

cia de la negativa china, tal como Chu En Lai se lo hizo saber a Kissinger, de influir en Vietnam del Norte y en el Gobierno provisional revolucionario de Vietnam del Sur, para que retiren sus exigencias y accedan a ciertas concesiones para llegar a una solución del problema vietnamita.

Cinco días después de que Kissinger abandonara Pekín, China anunció la firma de un acuerdo por el que se estipulaba una nueva concesión de ayuda económica y militar suplementaria a Vietnam del Norte.

Fuentes fidedignas aseguran que esta ayuda comprende un préstamo sin intereses y de devolución a largo plazo por valor de unos cien millones de dólares norteamericanos, destinados a solucionar las necesidades inmediatas de Vietnam del Norte.

Durante las dos últimas semanas se ha registrado, asimismo, el hecho de que los diplomáticos soviéticos y de Europa oriental por primera vez desde el bloqueo impuesto por los Estados Unidos a los puertos norvietnamitas en el mes de mayo, han expresado la convicción de que China está haciendo todo lo posible por mantener la corriente de la ayuda soviética y de Europa oriental a Hanoi.

Los diplomáticos norvietnamitas destacados en Pekín se han mostrado complacidos por la ayuda prestada por China. Anoche, en la recepción organizada con motivo de la fiesta nacional de Mongolia, el embajador de Vietnam del Norte, Ngo Tru-yer, manifestó a los corresponsales extranjeros: «Nixon se encuentra atado por el tiempo. Nosotros no nos encontramos con esta cortapisa.»

En opinión también de los diplomáticos de Pekín, el hecho de que McGovern, contrincante del Presidente Nixon en las próximas elecciones de noviembre, plantee el tema de Vietnam en la campaña electoral, constituye un nuevo incentivo para que la actual Administración norteamericana actúe con mayor rapidez.

**Hanoi estaría dispuesto a negociar**

Un diplomático ha afirmado que la declaración de Kissinger del sábado pasado en el sentido de que los Estados Unidos tienen motivos para creer que Vietnam del Norte se encuentra ahora dispuesto a negociar seriamente, no es más que una cortina de humo para ocultar los pasos, que en realidad está dando Washington.

Estos pasos quizá se estén dando entre bastidores, posiblemente en nuevas conversaciones secretas entre Kissinger y el asesor especial de Hanoi en las conversaciones de París, Le Duc Tag.

Aunque los diplomáticos norvietnamitas afirman que no tienen en cartera nuevas propuestas y que la base de toda solución sigue siendo el programa de siete puntos, también dicen que están dispuestos a estudiar toda nueva propuesta que hagan los Estados Unidos.

En los medios diplomáticos de Pekín se dice que Kissinger les dio a entender a los chinos que los Estados Unidos están dispuestos a hacer importantes concesiones si es que la otra parte también las hace por su lado. También se tiene entendido que el mismo Kissinger les dijo a los rusos, durante la visita que Nixon efectuó a Moscú en el mes de mayo, que el Presidente Thieu «no es indispensable».

La primera alusión no amistosa a la persona de Nixon desde la visita de éste a Pekín, la hizo la agencia de Prensa Nueva China en un artículo dedicado a una conferencia de Prensa del Presidente de los Estados Unidos, artículo que el pasado viernes fue reproducido por el «Diario del Pueblo», órgano del Partido Comunista Chino. En el artículo se califica al Presidente Nixon con apelativos como «amenazador» y «fanfarrón».

En otro orden de cosas, las conversaciones de paz de París se han visto precedidas por una intensificación de la lucha en Vietnam, debido a que los norvietnamitas desean conservar Quang Tri, mientras que los sudvietnamitas ansían recuperar este importante punto de apoyo para su contraofensiva.

## INTENSA BATALLA EN QUANG TRI

Doscientos sudvietnamitas desaparecidos, y sesenta muertos

SAIGON, 12. (Efe, Reuter, Ap y Afp.)—Alrededor de doscientos «marines» sudvietnamitas se han perdido hoy y otros 60 resultaron muertos cuando el helicóptero norteamericano en que viajaban fue derribado en una de las más intensas batallas ocurridas hasta ahora por la posesión de la ciudad de Quang Tri.

Fuentes militares confirman que un batallón de 600 «marines» sudvietnamitas perdió la cuarta parte de sus miembros entre muertos, heridos y desaparecidos, cuando atacó una posición comunista en el lado norte de Quang Tri. Los sudvietnamitas habían tratado de reconquistar la ciudad a las fuerzas comunistas durante las últimas dos semanas.

El helicóptero en el que resultaron muertos 60 «marines» sudvietnamitas y dos americanos formaba parte de una flotilla estadounidense que aerotransportaba un batallón de «marines» sudvietnamitas a un territorio ocupado por los comunistas justo encima de la capital de la provincia.

Las fuentes militantes afirman que hasta ahora han muerto 126 norvietnamitas en este último intento de apoderarse de la ciudad.

**Balance de la operación**

En el transcurso de las dos primeras semanas de su contraofensiva en la provincia de Quang Tri, las fuerzas sudvietnamitas han sufrido 71 muertos y 679 heridos, ha indicado hoy un portavoz gubernamental sudvietnamita. Más de dos mil soldados enemigos —2.035 exactamente— han muerto durante este tiempo, y 28 han sido hechos prisioneros.

En el aspecto de armamento, 58 carros norvietnamitas fueron destruidos y cerca de 800 armas, individuales y co-

lectivas, capturadas por las fuerzas sudvietnamitas.

La operación «Lam Son 72» dio comienzo el 28 de junio con la participación de 23.000 soldados, paracaidistas y «marines», fusileros en su mayoría, apoyados por carros blindados y un importante apoyo de la aviación y marina norteamericanas.

Su fin, ha indicado el mando sudvietnamita, es destruir las fuerzas enemigas que controlan la provincia de Quang Tri desde el mes de marzo pasado.

**Brecha en la ciudadela**

Un reactor de las fuerzas aéreas estadounidenses ha arrojado una bomba de 900 kilos, guiada por un rayo láser, contra el muro de la histórica ciudadela del siglo XIX en la ciudad de Quang Tri, abriendo así el camino a una eventual penetración en la fortaleza por parte de las fuerzas gubernamentales, según informan hoy portavoces aliados.

En el día de ayer y esta mañana las fuerzas norvietnamitas, apoyadas por tanques, han resistido los ataques gubernamentales desde tres sectores en torno a la ciudad de Quang Tri, por sexto día consecutivo.

**No se han utilizado bombas tóxicas**

Las autoridades estadounidenses han negado hoy la veracidad de una acusación del Vietcong, que señalaba que las fuerzas norteamericanas en Vietnam habían utilizado granadas de artillería y bombas tóxicas, que ocasionaron la muerte, en sectores de la ciudad de Quang Tri y en la provincia de Thua Thien.

Han reconocido, no obstante, que los aviones estadounidenses arrojaron bombas de gas lacrimógeno sobre Quang Tri el sábado último, mientras realizaban una operación de cobertura a un intento gubernamental de reconquistar Quang Tri, caída en poder de los comunistas el 1 de mayo.

**Puente de unión con China, destruido**

El puente de Lang Met, a 64 kilómetros al noreste de Hanoi, fue destruido por los cazabombarderos norteamericanos, que ocasionaron así nueva ruptura en la red de comunicaciones que une Hanoi con China, según indica hoy el mando norteamericano.

El portavoz indicó que por ese puente pasa la gran carretera que une la capital norvietnamita con Lang Son, en la frontera china y con la provincia china de Kwangsi.

Por otro lado, la vía férrea Hanoi-China, que en la mayor parte de su recorrido bordea la carretera, ha sido cortada en varios puntos en anteriores incursiones.

## COREA DEL SUR SE NIEGA A REDUCIR SUS FUERZAS

SEUL, 12. (Afp-Efe.)—Corea del Sur ha rechazado hoy, a través de su primer ministro Kim Jong Pil, una propuesta de Corea del Norte con el fin de reducir mutuamente las fuerzas.

Jong Pil ha declarado ante la Asamblea Nacional que Corea del Sur continuará manteniendo sus efectivos actuales de 630.000 soldados mientras que Corea del Norte no haya renunciado, de una forma clara y definitiva, a hacer uso de la fuerza contra Corea del Sur, en el deseo del reciente acuerdo entre los dos países con vistas a atenuar la tensión y a evitar las provocaciones armadas.

El primer ministro sudcoreano ha señalado igualmente que las tropas norteamericanas, que suman actualmente 40.000 hombres, se quedarán asimismo en Corea del Sur. Se tiene la certeza, ha dicho, de que no se producirá ninguna reducción de tropas norteamericanas antes del próximo año.

Jong Pil hizo alusión, parece ser, a las exigencias de los norcoreanos, que solicitan la retirada de los soldados norteamericanos en Corea del Sur. Los observadores, por otro lado, recuerdan que el primer ministro norcoreano, Kim Il Sung, había hecho una propuesta para las dos Coreas para reducir los efectivos de los Ejércitos a 200.000 hombres.

## ORIENTE MEDIO

# ISRAEL SE OPONE A LA MISION JARRING

JERUSALEN, 12. (AP-Efe).—Israel reaccionó friamente ayer ante el anuncio de que el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha reactivado la misión de paz para el Oriente Medio del doctor Gunnar Jarring.

Algunos funcionarios israelíes, en declaraciones no oficiales, sino de carácter privado, han señalado que la decisión de Waldheim es contraria a las realidades actuales.

Israel desea solucionar el problema del Oriente Medio mediante conversaciones directas con los árabes.

Por ello se ha opuesto a Jarring desde que éste dirigió una carta a Jerusalén en el mes de febrero de 1961, pidiendo a Israel que se retirara de los territorios árabes y volviera a las fronteras de 1967.

### Amenaza de crisis

JERUSALEN, 12. (Afp-Efe.) La coalición gubernamental israelí está amenazada, una vez más, de ruptura, ahora a causa del Partido Nacional Religioso, que tiene tres miembros en el Gobierno.

Golda Meir creía haber descartado la amenaza autorizando a este partido a abstenerse en la votación sobre un proyecto de ley sobre la validez de las conversaciones, sometido a la Knesset (Parlamento) por una pequeña fracción ortodoxa. Después de haber exigido al Partido Nacional Religioso que votara en contra, la jefe del Gobierno israelí admitió el principio de abstención, para conservar a los tres ministros del partido en el seno de la coalición.

Pero el Partido Nacional Religioso recibió ayer un verdadero ultimátum, por parte del gran rabino de Israel y otras autoridades religiosas, ordenándole que votara a favor del proyecto, incluso aunque esto signifique la salida de sus representantes de la coalición.

### Kuwait apoya la declaración saudí

BEIRUT, 12. (Efe-Upi.) — Kuwait ha anunciado su apoyo a la declaración en la que

Arabia Saudí acusa a las compañías petrolíferas occidentales de obstruir las conversaciones sobre participación de beneficios con los países productores de petróleo más importantes.

«La declaración de Arabia Saudí refleja el punto de vista del Gobierno de Kuwait», manifestó ayer Abdel Rahman Saleh Al-Atiki, ministro kuwaití de Hidrocarburos y Finanzas.

### Viaje a Moscú del jefe del Gobierno egipcio

MOSCU, 12. (Efe.)—El primer ministro de la República Árabe Egipcia, Aziz Sidki, llegará mañana jueves a Moscú, para una visita amistosa, según anuncia la agencia Tass.

La información añade que, durante la visita, se tratarán cuestiones relacionadas con el desarrollo de la colaboración entre la Unión Soviética y Egipto, pero los observadores llaman la atención sobre el hecho de que recientemente el Presidente sirio, Hafez Assad, tras su visita a Moscú, marchó inesperadamente a El Cairo para conferenciar con el Presidente egipcio, Anwar El Sadat, y

esta visita del jefe del Gobierno de Egipto se produce inmediatamente después.

### Sigue el misterio del «complot»

EL CAIRO, 11. (Afp-Efe.)—El misterio y la falta intencionada de detalles en las declaraciones hechas ayer por el jefe de los servicios especiales egipcios, anunciando el reciente desmantelamiento de redes de espionaje, intriga mucho más a los observadores de El Cairo que el hecho en sí de la existencia de estas redes.

Los propósitos —por otra parte poco reveladores— del general Ahmed Ismail conducirán principalmente al descubrimiento, hace ya algunas semanas de un «grupo» de personalidades y ex dirigentes egipcios hostiles al régimen.

Si estos hubieran auspiciado una tentativa de golpe de Estado, según unos, se trataría de un «complot de salón», y según otros, como se piensa en líneas generales en El Cairo, estarían seriamente implicados los servicios de espionaje norteamericanos.

Para muchos observadores, el descubrimiento de estos agentes de la CIA sería el origen de la decisión del Presidente Sadat de reducir a la mitad los efectivos de la misión norteamericana en Egipto.

Algunos súbditos norteamericanos, entre ellos un profesor de la Universidad, fueron igualmente «invitados a abandonar» sin explicación alguna el país. La importancia de las personalidades y ex dirigentes implicados ha llevado, parece ser, a las autoridades egipcias a investigar discretamente sobre el asunto.

Sin embargo, para los observadores de El Cairo, el descubrimiento de este «grupo» no explica las declaraciones alarmantes del jefe de los servicios especiales, a menos que altas personalidades o ex dirigentes que gozaban de cierta fama se vieran implicados.

El desmantelamiento de esta «red» ha coincidido realmente con las violentas manifestaciones de la oposición de derecha y la petición presentada al Presidente Sadat por antiguos «oficiales libres». Pero es difícil, bien entendido, pronunciarse al respecto sobre este hecho, por el momento. Por otra parte, para muchos observadores, hay que descartar el hecho de que las llamadas a la vigilancia hechas por el general Ismail vayan a hacer frente a un peligro inminente amenazando el orden interno del país. Tal peligro implicaría alertar al Ejército, lo cual no viene realmente a cuento.

Estos avisos están más bien destinados a los sesenta mil estudiantes egipcios que van a volver a Europa durante las vacaciones de verano.

Para los encargados de la seguridad egipcia, muchos de estos estudiantes podrían ser las «víctimas» eventuales de los servicios secretos israelíes.

## EXTERMINIO DE LAS GUERRILLAS COLOMBIANAS

### CAPTURA DE GRAN NUMERO DE SUS LIDERES

BOGOTA, 12. (Efe.) — «Los focos guerrilleros que aún subsisten en el país están por exterminarse, debido al «rudo golpe» que se asestó al autodenominado Ejército de Liberación Nacional (ELN) con la captura de cabecillas en las ciudades de Bogotá, Barrancabermeja y Bucaramanga», declaró hoy el ministro de Defensa, general Hernando Currea Cubides.

Los 71 detenidos están siendo interrogados por el juez primero penal militar. Los servicios secretos del Estado descubrieron por casualidad detalles del plan subversivo y de los nombres de presuntos auxiliares subversivos, por los documentos que dejó abandonados el jefe del Ejército de Liberación Nacional, Fabio Vásquez Castaño, durante un reciente combate. Según se informa, el grupo sedicioso pensaba ejecutar un plan denominado «jack», que comprendía el secuestro o eliminación de altos oficiales del Ejército y la Policía, así como de acaudalados hombres de negocios. En la lista de las presuntas víctimas aparecía un total de 16 nombres.

### Argentina: Críticas de la CGT al Gobierno

BUENOS AIRES, 12. (Efe.)—Severas críticas a la disposición del Gobierno de suspender la personalidad gremial y congelar los fondos de la Central Obrera, formula la Confederación de

Trabajadores en una declaración dada a conocer anoche.

La solución político-institucional del país, a través del gran Acuerdo Nacional; las medidas adoptadas recientemente por el Gobierno con la Confederación General del Trabajo, consistentes en la suspensión de su personalidad jurídica gremial y en la congelación de los fondos sindicales, para evitar su utilización político-partidista, y la inhibición de actuales mandatarios y otros altos funcionarios para intervenir, sin previa renuncia en el proceso electoral, serán los asuntos que considerarán los mandos superiores de las tres Fuerzas Armadas.

Las reuniones se realizarán mañana, por separado, en dependencias de las respectivas jurisdicciones de las Fuerzas Armadas.

### Venezuela: Posibles relaciones con Cuba

CARACAS, 12. — «Hay posibilidades de restablecimiento de relaciones diplomáticas y consulares entre Venezuela y Cuba», según afirmó ayer el vespertino «El Globo».

El diario caraqueño sostiene que «en círculos allegados a la Comisión de Política Exterior de la Cámara de Diputados trascendió una información al respecto», agregando que, por las tendencias entre los que quieren el restablecimiento y los que se oponen, «han surgido las denominaciones de las «palomas» y los «halcones».

## INCIDENTES ESTUDIANTILES EN CHILE

### CHOCARON GRUPOS PARTIDARIOS DEL GOBIERNO Y DE LA OPOSICION

SANTIAGO DE CHILE, 12. (Efe.) — Con varios lesionados y datos materiales terminaron en la tarde de ayer los actos de homenaje preparados con motivo del «Día de la dignidad nacional», para recordar el año de la nacionalización del cobre, cuando grupos estudiantiles de Concepción adictos a la Unidad Popular y a la oposición se encontraron en enfrentamientos callejeros, que fueron suspendidos con la intervención policial.

Las informaciones conocidas hoy en Santiago dicen que estudiantes de izquierda habían preparado un homenaje a la nacionalización del cobre, concentrándose para el efecto en una de las calles céntricas de Concepción, ciudad situada a 515 kilómetros al sur de esta capital. Para la misma hora estudiantes partidarios de la oposición prepararon igualmente otro

acto similar y se dirigían en manifestación pública hacia el lugar de la ceremonia. Al pasar por el lugar de la otra concentración se originó una verdadera batalla campal que terminó con varios lesionados.

Los daños materiales no fueron evaluados, pero se estiman de alguna consideración, ya que son numerosas las tiendas de comercio afectadas.

Los estudiantes se enfrentaron en tres ocasiones, después de algunos intervalos, obligando a una extraordinaria movilización a los efectivos policiales.

Uno de los últimos enfrentamientos terminó en la sede del Partido Demócrata Cristiano, donde se refugiaron algunos estudiantes. La Policía utilizó gases lacrimógenos para desalojar a los estudiantes que lanzaban piedras desde ese edificio.

### DESCUBREN EN BUENOS AIRES UNA FABRICA CLANDESTINA DE BOMBAS

BUENOS AIRES. (Efe.)—Una fábrica clandestina de bombas y gran cantidad de uniformes de policía fueron descubiertos durante una operación conjunta en el Gran Buenos Aires, según afirma el diario local «Crónica», en su edición vespertina de ayer.

Las autoridades no han dado aún información alguna al respecto, pese a lo cual el citado diario consigna que se incautaron armas de grueso calibre, cartuchos con munición para caza mayor, balas de distintos calibres, detonadores para granadas de mano, material para su confección y varios sobres con polvos blancos, que, según se presume, se trataría de cocaína. Dichos sobres han sido remitidos a los laboratorios policiales para analizar su contenido.

### Curioso contrato en el juicio de Lod

## UNA PISTOLA CARGADA A CAMBIO DE LA CONFESION

ZRIFIN (Israel), 12. (Efe-Upi.)—Un general del Ejército israelí ha testificado hoy que Kozo Okamoto quería suicidarse «lo más pronto posible», después de su declaración de haber participado en la matanza del aeropuerto de Lod. El general Rehavam Ze'evi fue llamado a declarar ante el tribunal para que presentara el «contrato» con el joven japonés por el cual se intercambiarían informaciones por facilidades para suicidarse.

Llevó el documento al tribunal, pero cortó con una navaja que sacó del bolsillo el nombre del firmante del «contrato», fechado el 31 de mayo, cerca de ocho días después de los sucesos, alegando que podía ser peligroso para el Estado dar publicidad al nombre de la tercera persona designada para guardar este documento.

Al leer el contrato, Ze'evi dijo que por él mismo, Okamoto se obligaba a «dar sinceras y francas respuestas» a todo lo que se le preguntara, y Ze'evi, a su vez, se comprometía a «entregar una pistola con bala a Okamoto y aislarle en una habitación».

Después de una discusión con el abogado defensor, el tribunal militar ha aceptado como válida la confesión, a pesar de que la defensa objetó que la promesa de entregarle una pistola para que se suicidara constituía una presión.

## CONTINUAN LAS VIOLENCIAS EN «LA GUERRA LINGÜÍSTICA»

● LOS DISTURBIOS HAN OCASIONADO LA MUERTE A MAS DE 20 PERSONAS

KARACHI, 12. (Por Barry May, de Efe-Reuter.)—La violencia en la provincia paquistaní de Sind, provocada por los altercados de las sectas rivales, continúa, al cabo de cinco días, sin que aparezcan señales de que el Gobierno vaya a encontrar una solución a la crisis lingüística, que es su raíz.

Informaciones no oficiales afirman que en Karachi y en el resto de la provincia han resultado muertas durante el día de ayer más personas, pero ninguna de las informaciones ha podido ser confirmada.

Más de 20 personas perdieron la vida, según se ha informado desde que estalló la violencia cuando la Asamblea provincial aprobó un proyecto de ley que hacía del sindhi el único idioma oficial contra los deseos de la comunidad de urdu-parlantes.

En Karachi, la ciudad más importante de Pakistán, ha sido impuesto el toque de queda total, y se ha avisado que se disparará contra cualquiera que lo rompa. También en la ciudad de Hyderabad ha sido impuesto el toque de queda.

### Incidentes

En un incidente registrado cerca del aeropuerto internacional de Karachi, la Policía abrió fuego, y según sus informaciones, hirió a una persona, aunque informaciones no oficiales dicen, por el contrario, que tres personas resultaron muertas y varias heridas.

Otra información no confirmada dice que dos personas murieron en un altercado entre dos grupos, uno urdu y otro sindhi, en una Universidad agrícola en la pequeña ciudad de Tando, a 28 kilómetros de Hyderabad.

Informes no oficiales dan cuenta también una violenta reyerta entre profesores de la Universidad de Jamshoro, a unos 16 kilómetros de Hyderabad. Muchas personas resultaron heridas en el incidente, algunas de ellas de gravedad, según informan las fuentes citadas.

Karachi, una ciudad en desarrollo de cuatro millones de habitantes, se encuentra casi totalmente semiparalizada en su importante actividad industrial a consecuencia de los disturbios y enfrentamientos con la Policía.

En los cuatro campos de refugiados donde el Ejército ha sustituido a la Policía después de los sangrientos enfrentamientos de esta semana, se registró durante todo el día una gran tranquilidad.

### Manifestaciones

En el centro de la ciudad las

oficinas del Gobierno central fueron incendiadas, y según fuentes no oficiales de la Policía utilizó armas de fuego contra los que iban al frente de una manifestación de más de 300 personas hasta lograr dispersarlas.

La Policía tuvo que derribar barricadas y pancartas que los manifestantes habían levantado ridiculizando los nombres del gobernador provincial, Rasul Bakhas Talpur, y el primer ministro provincial, Numtaz Ali Bhutto.

El 80 por 100 de la población de Karachi habla el urdu, y sus manifestaciones de protesta están motivadas por la ley que ha hecho de sindhi el lenguaje oficial de la provincia.

Mientras tanto no se sabe si el Comité de cuatro miembros nombrado por el Presidente Zulfikar Ali Bhutto para resolver el problema ha encontrado alguna solución de compromiso que sea aceptable para ambas partes.

En la provincia de Sind, algo más de la mitad de la población es nativa sindhi, pero en Karachi sólo el 15 por 100 es sindhi.

La Línea Aérea Internacional de Pakistán (PIA) suspendió ayer sus vuelos nacionales y anunció que sus vuelos internacionales sufrirían retrasos en espera de restablecer para hoy la normalidad, aunque no excluye la posibilidad de que algunos vuelos tengan que ser cancelados.

## LA VUELTA AL MUNDO

FRANCIA.—«Mi visita alcanzó todos los objetivos e incluso superó nuestras esperanzas», declaró el ministro de Exteriores, Schumann, a su regreso de Pekín donde efectuó una visita oficial de siete días. También volvió a París, al término de una visita oficial a los Estados Unidos, el ministro de Defensa, Debré. Chaban Delmas se incorporó a la Alcaldía de Burdeos.

GRAN BRETAÑA.—Fue evacuado el edificio del diario «Daily Telegraph» después de que una llamada anónima, que se identificó como del IRA, anunciase que había sido colocada una bomba en el inmueble. La alarma fue falsa.

ALEMANIA FEDERAL.—La Policía trata de poner fin al considerable tráfico ilegal de armas que opera en el país. Recientemente fue descubierto en Frankfurt un arsenal con abundante material.

CANADA.—Salió con dirección a Ottawa el nuevo «superministro» alemán, Helmut Schmidt, quien mantendrá conversaciones con sus colegas canadienses y norteamericanos sobre la situación monetaria internacional y diversos problemas concernientes a su actividad de ministro de Economía y Finanzas.

JAPON.—La «diplomacia del ballet» prepara la normalización Tokio-Pekín, se indica en la capital nipona tras la llegada del gran ballet de Shanghai, a cuyo frente se halla Sun Ping-Hua, quien durante años ejerció el mando de la misión comercial China en Tokio.

(Resumen de Efe, Upi, Reuter, Ap y Afp.)

## La India considera como propias las zonas de Cachemira paquistaníes

NUEVA DELHI, 12. (Efe-Reuter.)—La primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha declarado hoy que los prisioneros paquistaníes capturados e pasado diciembre en la guerra indo-paquistaní, no serán devueltos a su país hasta que se asegure a la India una paz durable con su nación vecina.

Indira Gandhi, al hacer estas declaraciones, hacía los primeros comentarios oficiales sobre el acuerdo de paz firmado en la «cumbre» indo-paquistaní de la pasada semana en Simla.

Contestando a preguntas, en una conferencia de Prensa, la señora Gandhi calificó el acuerdo

alcanzado con el Presidente paquistaní, Zulfikar Ali Bhutto, de «comienzo valioso», pero sólo esto y nada más. «Lo que consigamos a partir de ese punto depende de muchas cosas», dijo.

La cuestión básica al establecer la paz fue la frontera. E interrogada Indira Gandhi acerca de si la repatriación de los prisioneros de guerra tendría que aguardar un arreglo final de la cuestión de Cachemira, evitó dar una respuesta directa, y dijo: «Hasta que se nos asegure que habrá paz, no podrán ser devueltos los prisioneros.»

La señora Gandhi manifestó asimismo que la India se halla-

ba dispuesta a considerar propuestas para convertir en su frontera internacional la línea de «alto el fuego» en el disputado territorio de Cachemira. La primer ministro de la India, por otra parte, descartó cualquier papel futuro de los observadores de las Naciones Unidas en la línea de «alto el fuego». «No tienen nada que hacer allí —dijo—. Su presencia no ha desahogado en ninguna contribución a la paz en veinticinco años.» Y agregó que la India aún considera a las zonas de Cachemira detenidas por los paquistaníes como indias.

### TRIBUNA ABIERTA

## LOS DOS TALONES

Europa es un Aquiles que no tiene sólo uno, sino dos talones vulnerables.

Con el corte del abastecimiento de petróleo del Oriente Medio, Rusia puede paralizar, de un momento a otro, casi todas las industrias y transportes de Europa occidental.

Este es uno de los «talones de Aquiles» de Europa. El otro es la situación militar.

Sin petróleo, el esfuerzo de guerra de Europa occidental queda reducido a casi nada. Pero la cosa es aún peor. Aunque últimamente se ha extendido por el Mediterráneo, el poderío militar ruso en el norte de Europa alcanzó índices alarmantes. Los soviéticos superan a Europa occidental en poder aéreo en la proporción de siete por uno. Y el poderío naval de ellos está respecto al de los europeos occidentales en la proporción de cuatro por uno. Así, por el Norte y por el Sur, Rusia va cercando a Europa occidental.

Pero, dirá el lector, ¿y la reducción equilibrada de las fuerzas? Respondo que ésta sólo está siendo negociada, por el momento, entre Oriente y Occidente en el sector central vital (y, por lo tanto, ni en el Norte ni en el Sur).

Así se explica fácilmente que Rusia tenga ya preparado un plan de invasión de Europa occidental, consistente en ocupar el continente y todo el litoral del Atlántico en dos semanas. En dos semanas más, ella contaría con neutralizar toda la resistencia en la zona ocupada. Los Estados Unidos serían paralizados por el terror de una agresión atómica. A esa invasión, Europa tendría poco que oponer, pues la NATO sólo dispone de 11.000 tanques, en cuanto que las naciones del Pacto de Varsovia disponen de 17.000.

Lo más probable es que en la inminencia de esa invasión Europa occidental se deje «finlandizar» sin ninguna resistencia militar.

O sea, los Gobiernos conservarían una aparente soberanía; no obstante, en realidad, quedarían en la dependencia de cualquier gesto de mano de los señores del Kremlin. Una situación casi igual a la de los países satélites.

Quede entendido que Rusia aprovecharía esta situación privilegiada para imponer gradualmente el comunismo a los países «finlandizados».

En vista de ese conjunto de noticias y previsiones catastróficas, el lector tendrá un sobresalto y me preguntará en qué me baso.

Casi todos los datos que menciono tienen como origen dos artículos publicados por el señor C. L. Sulzberger en el «New York Times» y en el «Estado de S. Paulo» de los días 17 y 18 del corriente mes. De mi parte sólo añadí algunos hechos de notoriedad absolutamente universal.

El señor Sulzberger es un periodista conocidísimo, miembro de la poderosa familia a la cual pertenece el órgano neoyorquino. De éste discrepo en todo y por todo. Pero el lector y yo sabemos que es uno de los periódicos más importantes del mundo.

Además, en sus artículos el señor Sulzberger menciona fuentes como el servicio secreto norteamericano y el relatorio «Europa y el Mediterráneo», recientemente aprobado por la Unión de la Europa Occidental.

Por fin, añádase que el señor Sulzberger está muy lejos de ser —como yo— un anti-comunista empeñado en alertar la opinión mundial contra el peligro ruso. No está él, pues, expuesto a la desconfianza «sapa» de que exagera el peligro ruso para despertar una reacción del Occidente.

Por esto es por lo que sin indignación el señor Sulzberger constata en uno de sus artículos citados la siguiente catástrofe: «Es innegable que Europa occidental se está volviendo cada vez más irreversiblemente dependiente de la voluntad de Moscú en lo que dice respecto al mantenimiento de su seguridad y progreso económico.»

La serenidad del periodista americano tiene una causa. El dice: «La Unión Soviética desea sinceramente una conferencia paneuropea de seguridad que sea seguida por un acuerdo formal entre el Este y el Oeste, y está preparada a pagar por la ratificación de las fronteras vigentes en Europa, concordando con alguna especie de reducción mutua y equilibrada de fuerzas de los ejércitos del Pacto de Varsovia y de la NATO.» Para el periodista continúa así abierta una esperanza en medio de esas tinieblas. El cree que «la tendencia para una "détente" venga a reducir la amenaza de crisis».

Todo esto muestra al lector que no es nada sospechoso el señor Sulzberger de querer crear con sus artículos un sobresalto anti-comunista.

Y yo, ¿por qué motivo trato aquí de esos asuntos?

Me niego a admitir que esté todo perdido. Porque pertenezco, por la gracia de Dios, a la categoría de hombres que luchan animosamente, incluso con los recursos más menguados, contra el más poderoso adversario. Porque, antes de nada, creo en la Providencia Divina y sé que por los ruegos de Nuestra Señora los buenos jamás serán abandonados en su lucha contra el mal. Porque, así, urge alertar sin tardanza a los buenos. No se puede prestar al Occidente un deservicio más fatal que dejarlo dormir delante del peligro que crece asustadoramente.

No sé en qué se ha fundado exactamente el señor Sulzberger para afirmar que si se realizaran las hipótesis catastróficas por él mencionadas esto sólo se daría de aquí a «varios años».

Esto quiere decir que aún hay muchas resistencias por vencer. Entre éstas está —en nuestros tiempos de agresión psicológica— la resistencia de los hombres de fibra en el mundo entero.

Estimular esta resistencia por la consideración —hecha a tiempo— del peligro, crear un ambiente de fe y coraje es deber de todos.

Para el señor Sulzberger, como vimos, el peligro no existe, porque se puede confiar en las intenciones pacíficas de los rusos.

Los que en el mundo libre participan de su candidez son una minoría insignificante. Esa minoría perderá rotundamente si los que no creen en la buena fe soviética despertasen. He aquí por qué escribí este artículo.

Plinio Correa de Oliveira  
(«Folha de São Paulo»)

## Artetur: algo importante para el turismo

Para octubre, del 30 de ese mes al 5 de noviembre, tendremos Exposición importante en Madrid. Bien, algo más que una simple Exposición. El proyecto es ambicioso y ya se ha empezado a trabajar en él. De una reunión entre Esteban Bassols, director general de Promoción del Turismo, con el Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, don José Ramón Alonso, y directores de agencias de viajes, «campings», estaciones de invierno, balnearios y urbanizaciones, así como Centros de Interés Turístico, ha salido la «Artetur-72».

El objetivo es amplio, generoso, ambicioso: exponer el futuro de las corrientes turísticas y dar a conocer las respuestas más satisfactorias a dicha demanda, en materia de urbanismo, habitat y paisaje, arquitectura hotelera y turística, ecología, medio ambiente y defensa de las reservas naturales, así como dar a conocer las técnicas de los medios de transporte aplicados al turismo en sus diversas modalidades y la creación de itinerarios y rutas, orientados a las zonas cuyas características responden al equilibrio paisaje-edificación, que se busca en el mundo del ocio.

La Exposición tendrá carácter didáctico e ilustrativo de las realizaciones turísticas que en el mundo entero pueden ponerse como ejemplo a seguir.

### DIRECTOR DE RELACIONES CULTURALES DE POLONIA

Casi en viaje de incógnita ha llegado a Madrid el director general de Relaciones Culturales de Polonia, señor Druto. Su viaje no es oficial, pero se ha entrevistado ya con su colega español, don José Luis Messía, director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores español, para tratar de diversos temas. Además, visitará los alrededores de Madrid —Toledo, El Es-

pañolas, desde el otro lado del Atlántico.

● Primero, la «reina de la Hispanidad», la señorita Gloria de Costa, elegida el pasado 12 de octubre. Una guapa muchacha que viene a pasar su bello y efímero reinado por nuestras tierras. En el viaje le acompañaban 185 miembros

dido viaje hacia la tierra natal, hacia el solar antiguo, hacia la siempre Asturias, patria querida.

● Y tercero, también desde Méjico regresaron a España 240 socios del Club de los Leones, que asistieron en Méjico a una Convención Internacional, en la que se congregaron miles de socios de los Clubs de los Leones de todo el mundo. Lo pasaron bien y estudiaron temas.

Ayer, en Barajas, sección internacional, se habló español a todo pasto durante varias horas.

Bien venidos a todos.

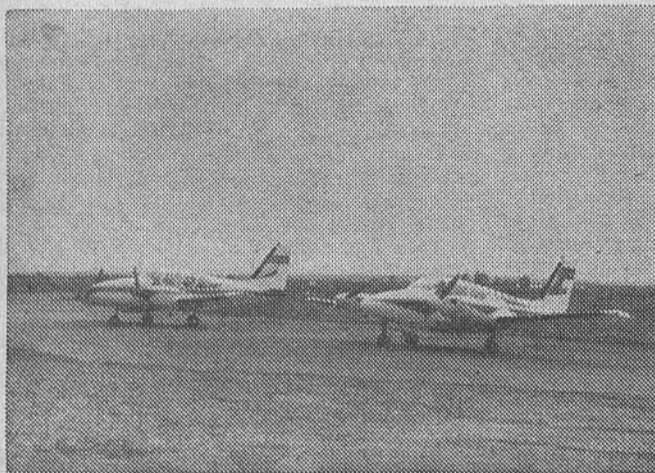
### AVIONES ABANDONADOS

Pues sí, resulta que en esta época consumista que nos rodea aparecen cada día noticias un tanto inesperadas. Todos sabíamos que en ciertos países donde la abundancia es ostensible y el nivel de vida puede usar el calificativo de «privilegiado», el deshecho como chatarra de automóviles, frigoríficos, cocinas y similares, supone un grave problema. Lo que no sabíamos es que ese problema capitalista le tuviésemos ya en casa. Una creía, que hasta el momento, en España únicamente se abandonaban, como mucho, algún que otro «seiscientos» maltrecho y agotado para la vida activa. Pero no, resulta que también se abandonan aviones. Increíble, pero cierto.

La moda del abandono de aviones particulares ha llegado, y así, como el que no quiere la cosa, los pequeños pajarracos de acero se posan un día en algún aeropuerto de la península y los propietarios no vuelven a por ellos. ¿Será posible olvido semejante? ¿Será cuestión de pagos de alquileres elevados que no compensan? Como en la canción, podemos seguir preguntando, ¿qué será, será? Lo cierto es que en el aeropuerto de Palma de Mallorca hay aviones abandonados por los que nadie se interesa. En el de Gando, de Canarias, parece que existe el mismo problema, y en Barajas, nada menos que tres aparatos reposan quietos y solos, añorando vuelos pasados y rumiando para sus adentros aquello de «cualquier tiempo pasado fue mejor».

El «Boletín Oficial del Ministerio del Aire» del pasado martes anunciaba la próxima subasta de estos modelos, los tres de nacionalidad española. Para los curiosos, les diremos que se trata de un «De Havilland», matrícula EC-AEI, cuyo último dueño conocido era don José Lleget HHernández. Un «P-38», que fue de Aeronáutica, S. A., y un «Nord-1202», que pertenecía a doña Mercedes Martín Barbero.

Una pensaba que abandonar un avión, por pequeño que sea, no era igual que abandonar un patín, pero se conoce que es cuestión de «status»...



corial, etc.— y, naturalmente, el Museo del Prado.

### MADRID-BARAJAS, TRES NOTICIAS

Ayer, en Barajas, hubo revuelo de alegría y abrazos de bienvenida. Tres vuelos que traían gentes

de la Casa de España en Los Angeles. Todos pasarán cuarenta y cinco días de vacaciones en España.

Gloria de Costa es nieta de españoles y habla perfectamente nuestro idioma. Son las dos condiciones indispensables para ser elegida reina de la Casa de España de Los Angeles: la descendencia hispana y el dominio del idioma español.

● Segundo, desde Méjico lindo llegaron 240 personas, que son socios del Centro Asturiano de la capital mejicana, y 80 más, socios del Casino de Veracruz. Hay mayoría de asturianos, de asturianos consortes y de descendientes de asturianos. En estos momentos, la mayoría ya han emprendido

## Heredero de un nombre y unos pinceles

ALFREDO, 6 AÑOS, NIETO DEL MAESTRO PALMERO

No cabe presentar al maestro Alfredo Palmero, sería ridículo. El artista que nació hace setenta y dos años en Almodóvar del Campo, y reside desde hace más de treinta en Barcelona, es uno de los grandes pintores españoles contemporáneos. Famoso es ya, además de su obra, su Museo a l'Almodovense, uno de los mejores de índole privada existentes en La Mancha, y acaso en el país (seiscientos cuadros propios y de ilustres autores, manuscritos, cerámicas, etcétera). Hay otro Palmero, Alfredo Palmero Hernández, nieto del maestro, aún no famoso, pero en camino de ello. Seis años

—Nací en Barcelona, donde viven mis padres y abuelos. Pero también soy manchego...

(Es manchego también, claro. Y en La Mancha, en Almodóvar del Campo, en el caserón que es vivienda y museo, transcurre el verano. Más allá, el fabuloso Real Valle de Alcudia, tan ganadero; más acá, aquí mismo, en la recoleta población, las huellas de San Juan de Avila y el Beato Juan Bautista de la Concepción, con las de tantas otras excelsas figuras de la Historia...)

—¿Te gusta copiar cuadros, o cuantos haces es fruto de tu imaginación?



(Se lo preguntamos a los coloreados con el pincel en la gracia.) mano. Pero quien nos res visita los ponde es su padre, que igualmente se llama Alfredo, mucho. do, abogado)

—Lo que hace Alfredo usted, ma es producto de sus ideas ¿qué opina? Pinta y esculpe, pero sienta de su nie pre con arreglo a su propia maestro vena creacional, que, naturalmente, está condicionada por sus pocos años. aunque s

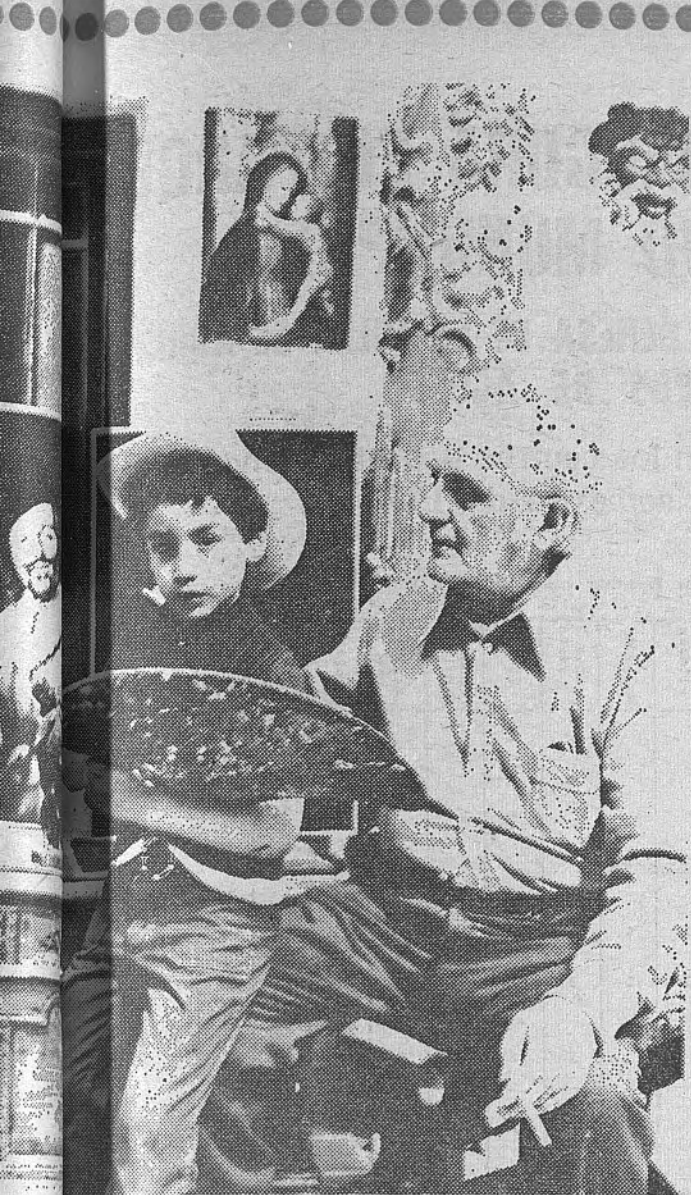
(El chico lleva el arte a to. Habla, las venas. Todo le resulta reo que el fácil, incluso las plasmabilidad. Ve ciones en barro y otras ma lúmenes, p terias. Con plastilina ha dibujo y, lo que quiere, muñecos, hace cosas



### REPORTER



Malén Aznarez  
Rosa Montero  
Luis Otero  
Fotos: Magali



## LA PRIMAVERA EDITORIAL DE EDUARDO TIJERAS

Tenía que llegar. Ha sido como una eclosión no por súbita e irreprimible inesperada. Tres libros, el primero de ellos dentro de muy pocos días, firmados por Eduardo Tijeras van a aparecer en las librerías madrileñas. Esta primavera editorial de este andaluz que camina de puntillas por la jarana y la bulla, con la risa interiorizada y la alegría a la inversa, no es un mero accidente, sino el desbordamiento de un escritor.

No es de extrañar entonces que en los últimos tiempos su nombre ande emparejado a los nombres de los grandes premios nacionales de relatos sin que le declaren el mejor. Eduardo Tijeras, catorce años en Madrid, hijo de ferroviario, trabajador ferroviario en Cádiz y redactor de «Vía Libre» en la actualidad, es como un caballo de carreras, siempre «colocado», distanciado en la llegada por menos de un cuerpo.

—¿Qué son y por qué tan de golpe estos tres libros?

—Uno es «Acercas de la felicidad y la muerte», editado por la Biblioteca Universal Planeta. Son un conjunto de ensayos unidos por un nexo que podría llamarse estudio de la contradicción o, como yo digo habitualmente, razón adversativa. Algunos de los temas tratados son el «suicidio en los escritores», «uniformización de la cultura de masas», «insatisfacción del hombre contemporáneo». Este último desemboca en una teoría sobre la pugna estéril de la razón. Otro libro es una historia del cuento argentino desde que este país se independizó hasta nuestros días, y se llama «El relato breve en Argentina»; lo publica Cultura Hispánica, que además me concedió una beca para que realizara este trabajo. Y finalmente voy a sacar un libro de relatos que tiene el título «Una especie de lágrima». En cuanto a por qué, creo que es puro azar editorialista.

—En la actualidad, Eduardo Tijeras es un nombre casi desconocido para la masa, para el público no especializado. ¿Estos libros te ampliarán el campo?

—Puede que el momento forme parte de un proceso de iniciación masivo y populista. Yo tengo mi propia mecánica y no me interesa la mecánica habitual en la que entran en juego no pocos resortes extraliterarios. Incluso no me gusta la entrevista. El escritor como se expresa, donde se ven sus opiniones y puntos de vista es en sus libros. Puede escribir muy bien y ser un desastre a la hora de responder a unas preguntas. Por eso el periodista debiera conocer los libros de la persona con la que va a hablar.

—Dos de los tres libros que van a salir son de teoría y el otro de creación. ¿Prefieres el ensayo a la narrativa?

—Las formas no importan. Importa, por el contrario, una trayectoria en la que el fondo, la expresión o la intención sean idénticas. Por otra parte, el cuento es una creación, pero al fin se desprende una teoría que es la misma que la del ensayo.

## DOS HOMBRES PARA LA MUSICA

★ PEDRO LAVIRGEN: En ópera, los nombres terminados en ini atraen a los aficionados

★ JUAN CARLOS VILLACORTA: Los «pueri cantores», invocación a la paz

Pedro Lavirgen, cordobés, treinta y ocho años, de Bujalance, internacional por su voz, regresó de Tokio. Aún le suenan los aplausos y los bravos de un público oriental con fama de hierático.

—¿Cómo es que no canta en el Festival de la Ópera en Madrid?

—Cuando me ofrecieron cantar no me interesó la obra, y cuando han programado obras de mi repertorio, no me fueron ofrecidas. Quiero hacer constar, no obstante, que en los tres últimos años, en el período que comprende el Festival de la Ópera de Madrid, lo he tenido ocupado en el Colón de Buenos Aires y en el Massimo de Palermo.

—La última vez que cantó en Madrid fue en el V Festival de la Ópera, ¿dónde ha estado desde entonces?

—No he parado de trabajar. Estuve en Budapest; debuté en el 69 en el Metropolitan, de Nueva York; en el Colón, de Buenos Aires, y en casi todas las grandes capitales de los Estados Unidos.

—¿Cómo es posible que contraten en los Festivales de Ópera a tanto cantante extranjero de segunda habiendo buenos españoles?

—Por la clásica razón de que nadie es profeta en su tierra, a no ser que se llegue al nombre casi mítico de Montserrat Caballé.

—¿Pesa en España tener un apellido español para ser contratado?

—Indudablemente, y por las mismas razones que antes digo. Los nombres terminados en «ini» son los que, generalmente, atraen a los aficionados. (Discípulo de Miguel Barrosa, cantó en los coros de RNE primero, siguiendo el consejo de Schumann de «que nadie desdénara cantar en coros».)

—He leído que Ricardo Jiménez es el futuro sucesor de Kraus y, hoy por hoy, superior a Pedro Lavirgen. ¿Qué piensa usted de esto?

—Pienso que Jiménez —al que no juzgo, por no haberle oído directamente en un teatro— ha tenido mucha suerte al encontrar un técnico en la materia que lo beneficia con tales comparaciones, cuando aún no ha debutado. Yo no tuve esa suerte en el inicio de mi carrera, que dura ya diez años y en la que incluyo teatros como la Ópera de Berlín, dirigido por López Cobos, el Metropolitan y el Colón de Buenos Aires, entre muchos otros. Considero también que el Ministerio de Información y Turismo no estaba bien informado de mi actual momento artístico y vocal, como presupone el tal técnico, cuando precisamente este año de 1972 me ha concedido el Premio Nacional de Interpretación Lírica. (En 1962, por la interpretación de «Doña Francisquita», le concedieron otro premio de la misma índole. En 1964, con «Carmen», se consagra en el género de ópera en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona. Es contratado en el mismo por tres años.)

—¿Qué plan de trabajo tiene ahora en perspectiva?

—Inmediatamente cantaré el «Concierto Anual de La Granja», con la orquesta de la RTVE, dirigida por Odón Alonso, y compartiéndolo con la gran soprano española María Orán. Festival de La Coruña, Quincena Musical de San Sebastián e, inmediatamente, mes y medio a Toronto, donde hago once funciones de «Aida». En noviembre, tres representaciones con la Orquesta Nacional de España. Diciembre, en Italia. Enero, en el Liceo. Febrero, en Canadá, en Montreal, con once representaciones de «Payasos». Festival de Valencia; el Massimo de Palermo, etc...; en fin, tengo contratos hasta 1975.

(En el año 1959 se encontraba la compañía del teatro de la Zarzuela sin tenor, sale de los coros y se compromete a cantar «Marina», y se consagra. Canta de primer tenor con la compañía de «Amadeo Vives» y recorre España durante dos años. Después, el triunfo universal.)

—¿Cuál es su voz, ¿lírica?, ¿ligera?

—Soy tenor «spinto», casi dramático, lo demuestra mi repertorio; casi todo lo que llevo es Verdi.

J. L. G.

### Congreso de Pueri Cantores en Holanda

En Hertogenbosch, Holanda, del 5 al 9 de julio, se ha celebrado el XIV Congreso Internacional de la Federación de «Pueri Cantores».

—Asistieron en total 6.000 niños cantores de todo el mundo —nos dice Juan Carlos Villacorta, presidente de la Federación Nacional—. De éstos, 400 niños eran españoles, pertenecientes a coros de Candás, Avilés, Valladolid, Madrid, Loyola, Sigüenza, Guadix, Pamplona y Sabadell.

—¿Cuál es la finalidad de estos Congresos Internacionales?

—La actividad fundamental es una manifestación de la música sacra de todos los países del mundo. Se logra un espectáculo de gran calidad artística, en el que confraternizan los niños de todo el mundo. Allí había coros africanos, del Senegal, y había coros de los Estados Unidos, todos hermanados por la túnica blanca y la cruz de madera. Los «pueri cantores» interpretan música sacra y música folklórica. En el Congreso se celebró una misa pontifical cantada a polifonía por todos los niños. A continuación se celebró un rito por la paz, en el cual, un niño de cada nacionalidad, en el idioma de su país, hace una invocación a la paz, a lo que contestaban todos los «pueri cantores» en polifonía. La invocación en español fue hecha por un niño de Pamplona: «Para que todos los niños del mundo canten la paz de Dios.» Y la respuesta, en polifonía y en latín, fue: «Oyenos, señor.»

—¿Con qué medios cuenta la Federación Nacional?

—No tiene subvención alguna, se sostiene con las pequeñas cuotas de cada uno de los coros miembros. El padre Prieto, presidente de nuestra federación, fue elegido vicepresidente de la Federación Internacional.

agrada y le entretiene. Claro, que es muy pequeño para averiguar si esto constituirá su gran pasión en el futuro o si por el contrario, al hacerse mayor, lo vaya dejando en segundo término. Cualidades las tiene.

—El niño realiza estudios escolares en la Escuela Francesa. La directora, madame Pamies, ya ha colgado en su despacho un dibujo del pequeño Alfredo Palmero. Cuando vuelve a casa, es una risa la pelea que sostiene con su primo Miguel Ángel por coger los pinceles del abuelo. Este, de momento, se molesta, pero luego comprende lo que es la afición, pues él hacía lo mismo en sus años infantiles. Y los ordena.

—Sería para ustedes una satisfacción que Alfredo alcanzara, cuando menos, las glorias del abuelo.

—Las criaturas nacen con un destino. Ojalá que el destino de mi hijo sea emular a Leonardo, al Típolo, a Rafael, a Goya a...

—A Palmero. ¿Por qué no incluirlo...?

—Sensibilidad, tiene; ambiente, no le falta...

G. M.

mos as coloreadas de au-  
el en la gracia.)

Visitas los Museos?  
mucho. Me llevan

usted, maestro Pal-  
¿qué opina de las ap-  
de su nieto?

maestro con testa-  
e, naturalmente. No es  
exagerar ni a lison-  
os, aunque se trate de  
arte. Habla, al fin:)

resultado que el niño tiene  
plasmabilidad. Ve el color y  
lúmenes, pone gracia  
dibujo y, sin decirle  
cosas, hace cosas porque le



## La ciudad

### NOTICIA DE LONDRES

En el mismo Simposio de Acústica Ambiental —celebrado en Londres con participación de científicos ingleses, holandeses y españoles— que ha estudiado el espectro acústico de las máquinas castañuelas de Lucero Tena, se ha debatido el análisis del ruido y su repercusión en el organismo humano, cuyas funciones generales pueden sufrir —dicen— graves trastornos por esta orgía que tanto erosiona la convivencia ciudadana.

«El Alcázar» dedicaba ayer un amplio espacio del periódico a recoger las declaraciones de uno de los técnicos del Instituto «Torres Quevedo» que ha participado en el Simposio de Londres: el doctor Jaime Pfrezschner. De la conversación registrada en la sección local del citado periódico son las siguientes afirmaciones: «Es general la preocupación de los países por los problemas que presenta el ruido —particularmente el de los aviones, sobre núcleos urbanos—, la incomodidad y los trastornos, incluso psicológicos, que causa...»; «... crea graves problemas, como decía, de todo tipo: a la hora del descanso, del trabajo, de la casa...»; «... creemos, sin embargo, que se trata, en muchos casos, de un problema general de educación del individuo en su comportamiento».

En la misma reunión se dijo que era preciso «encerrar el ruido y dejar libres a los hombres, y no al contrario, como ahora sucede». No comprendo demasiado ese juicio porque quien engendra el ruido es, precisamente, el hombre suelto. Creo, en cambio, con el señor Pfrezschner, que la cuestión reside sobre todo en un problema de educación primaria; pero creo, a la vez, que mientras ese nivel ideal de convivencia —el respeto mutuo— se obtiene mediante la rigurosa práctica de la ley General de Educación, deben existir otras medidas intermedias capaces de reducir hasta los límites tolerables esa orgía tenebrosa.

¿Cuántas veces se ha denunciado esto? ¿En cuántas ocasiones se ha recordado que en Madrid existe una severa Ordenanza contra el Ruido, que hasta ahora no ha evitado en absoluto la multiplicación de la epidemia? Todo se ha dicho; pero tres años después de ser aprobada aquella reglamentación —30 de abril de 1969— los resultados son negativos o, cuando menos, precarios. Tal vez la Casa de la Villa esté en condiciones de facilitar la minuciosa relación de las sanciones impuestas —que esta vez solicito sin ánimo de reincidir en los problemas de la distribución del fondo de multas— para que esa estadística nos ofrezca sin apelación posible la bondad o la inutilidad de la Ordenanza.

Antonio IZQUIERDO

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Limpiabotas furtivos

El oficio de limpiabotas quizá sea una profesión a extinguir, afortunadamente. Pero mientras existan los componentes de este pequeño gremio aspiran a mantener su actividad en los niveles de prestigio que le son propios a cualquier manera honrada de ganarse la vida. Todo esto a propósito del abuso cometido hace unos días por un furtivo de la profesión, que pretendía cobrarle a un súbdito holandés 200 pesetas por un servicio de limpieza de zapatos. Junto a este precio abusivo —estafa es la voz popular— hubo además una agresión al cliente extranjero, que protestó por el precio de la tarifa. El incidente fue lo suficientemente grave como para que los limpiabotas sindicados, que ajustan su trabajo a un precio convenido, que pagan todas las cuotas habidas y por haber y, que en una palabra, ejercen su actividad con todas las de la ley, se hayan sentido afectados.

Los problemas de este tipo siempre se producen en la misma época del año. Cuando llega la temporada estival, y con ella los turistas, surge una pléyade de individuos provistos de su caja de limpiar zapatos, apresuradamente fabricada con tablas de cajón, que invaden determinadas zonas de Madrid a la busca y casi captura de «clientes». El espectáculo no es nada decoroso, ni para el país ni para el prestigio de los limpiabotas de verdad, y mucho menos si acaba en agresiones, como el caso citado.

Evitar esta plaga del todo quizá no sea posible, pero reducirla no es difícil, porque el campo de acción de estos furtivos se conoce. Un componente del gremio de limpiabotas nos señala algunas de las zonas, a saber: último tramo del paseo del Prado y alrededores del Museo del Prado, plaza de Oriente, alrededores de la plaza de las Ventas los días de corrida y las bocacalles tranquilas de la Gran Vía de José Antonio. En estos lugares la presencia de los limpiabotas de temporada es diaria y su erradicación, como se demuestra, es muy conveniente.

AREVACO

## MORATALAZ

### EL DIA 18 SE INAUGURA EL PARQUE DEPORTIVO MUNICIPAL

#### LAS INSTALACIONES DE LA DEHESA DE LA VILLA SE ABRIRÁN A PRIMEROS DE AGOSTO

1.393.437 personas utilizaron los centros deportivos municipales en el primer semestre de 1972

Detalle de las instalaciones deportivas construidas hasta la fecha

TIPO DE INSTALACION	Casa Campo	Lago y Tenis en el Campo	Concepto - ción	Vallecas	Moratalaz	Eva Duarte	Elipa	Francisco Rodríguez	Latina	Moratalaz	Dehesa de la Villa	San Blas	Cara-banchel	TOTAL
Campo de Fútbol			1				1			1				3
Campo de Rugby													1	1
Frontones			1						1	2			1	5
Galería de Tiro (neumática)									1					1
Galería Tiro con Arco									1					1
Instalación Remo y Vela		1												1
Pabellón cub. Gimnasio	1		1						1			1	1	5
Parques Infantiles	1					1	1						1	4
Piscina adultos (verano)	2		1	1	1		2	1			1		2	11
Piscina adultos (invierno)	1		1						1					3
Piscinas Infantiles	1		1	1	1	1	1	1			1		1	9
Pistas Atletismos			1							1				2
Pistas Patinaje			1							1			1	3
Pistas Polideportivas			3			3		1		4	3		4	18
Pistas Tenis		12	5										8	25
Salas Billar									1					1
Fosos Saltos Trampolín							1						1	2
Frontenis			2											2
Mesas Ping-Pong		20												20
TOTALES.....	6	33	18	2	2	5	6	3	6	9	5	1	21	117

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Para el día 18 de julio está prevista la inauguración del Parque Deportivo Municipal de Moratalaz, que viene a incrementar el número de instalaciones municipales de este tipo, promocionadas por el Ayuntamiento de Madrid y la Delegación Nacional de Educación Física, conjuntamente. Al finalizar el verano, el número de centros deportivos municipales será de trece, una vez que se haya inaugurado la instalación antes citada y que entren en servicio las que actualmente se construyen en la Dehesa de La Villa, que se encuentran en el último período de las obras y cuya apertura al público está programada para los primeros días del próximo mes de agosto.

#### Plan 1972-75

El plan de instalaciones deportivas para Madrid, dentro del cual se encuentran las dos citadas de próxima inauguración, está cubriendo un objetivo importante como es el de facilitar la práctica del deporte al pueblo de Madrid. En este sentido puede decirse, a la vista de los datos facilitados por el Servicio Municipal de Instalaciones Deportivas, que este propósito se está cumpliendo con creces. En los seis primeros meses del presente año las instalaciones deportivas municipales han sido utilizadas por 1.393.437 personas, de las cuales 162.487 fueron niños; 269.394, escolares inscritos en las campañas de promoción del deporte; 278.328, participantes en deportes de competición; 90.290, que asistieron como espectadores, y 592.838, adultos que las utilizaron para expansionarse. El total de estas cifras supera en 233.915 el número de 1971.

#### Características de las nuevas instalaciones

Las nuevas instalaciones que se inaugurarán en fecha próxima, reúnen las siguientes características.

La de Moratalaz dispondrá de:

Dos frontones de sesenta metros de largo por quince de ancho, hábiles para el desarrollo de todas las especialidades del juego de pelota, así como frontenis.

Graderío para 900 personas sentadas.

Una pista de atletismo de cuatrocientos metros de cuerda, con un total de ocho calles para carreras, incluidas obstáculos y los acotamientos precisos para concursos de saltos y lanzamientos.

Un campo de fútbol de cien metros de largo por setenta metros de ancho. La pista de atletismo y el campo de fútbol están cercados por un graderío capaz para unas tres mil personas sentadas.

Cuatro pistas polideportivas de cuarenta metros de longitud por veinte de anchura y que han sido habilitadas para celebrar encuentros y entrenamientos de balonmano, baloncesto y voleibol, como actividades básicas.

Una pista de patinaje. Tiene igualmente cuarenta metros de longitud máxima por veinte de anchura, y quedará reservada al hockey sobre patines y patinaje artístico.

Todas las pistas llevan igualmente un graderío para unas dos mil quinientas personas.

Finalmente, las dependencias auxiliares constan de cuatro vestuarios para equipos masculinos capaces de acoger hasta cuatrocientos participantes, dos vestuarios femeninos para doscientas participantes; botiquín de urgencia para los servicios médicos, oficina administrativa y almacén; así como los debidos servicios higiénicos separados, para participantes y público, y calefacción por rayos infrarrojos.

#### Centro deportivo en la Dehesa de la Villa

El Centro Deportivo Municipal

de la Dehesa de La Villa, que se abrirá al público en los primeros días del mes de agosto dispondrá de piscina de tipo olímpico de cincuenta metros de larga por veinte de anchura, con graderío anejo para seiscientos personas; piscina infantil de aprendizaje de 120 metros cuadrados de superficie de agua; pista polideportiva para balonmano y otros deportes, de 40 metros de larga por 27,50 metros de anchura, con graderío anejo para trescientas personas; pista de baloncesto y voleibol de 26 por 14 metros, y pista de voleibol de 17,50 por 9 metros. Las instalaciones se complementan con botiquín de urgencia, vestuarios para dos mil personas con los correspondientes servicios higiénicos, oficina administrativa y estación depuradora.

#### Inauguración para 1973

Para el próximo año se inaugurarán la segunda fase de las instalaciones del Gran San Blas, Elipa y Moratalaz. En la primera de estas instalaciones —en San Blas— se construirán, junto al polideportivo cubierto existente en la actualidad, cuatro piscinas, tres campos de tenis, dos pistas polideportivas, un gimnasio cubierto, una piscina cubierta, zona de parque infantil y dos vestuarios para cuatro mil personas.

La segunda fase del Centro Deportivo Municipal de la Elipa comprende ocho pistas de tenis, cuatro pistas polideportivas, dos frontones y dos campos de fútbol.

En Moratalaz las obras pendientes para 1973 se componen de cuatro piscinas, seis pistas de tenis y edificio de servicios. Todas estas obras están incluidas en el plan de instalaciones deportivas 1972-75, que tiene un presupuesto de 600 millones de pesetas.



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, con el Delegado Provincial de la Juventud, contempla las actividades campamentales de un grupo de niños madrileños

## El Gobernador Civil visitó los Campamentos de la OJE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús López Cancio, ha visitado los campamentos juveniles instalados por la Delegación Provincial de la Juventud en Cercedilla. Acompañaban al señor López Cancio el Subjefe Provincial del Movimiento, don Vicente Bosque Hita; Delegado Provincial de la Juventud, don Enrique Sanmateo Meana; Alcalde de Cercedilla, don Miguel Arias Carralón, y otras autoridades, mandos y dirigentes provinciales y locales.

A su llegada al campamento «Hernán Cortés», el Jefe Provincial del Movimiento presidió el acto de izar banderas y pasó revista a las escuadras integradas por los 300 muchachos de la OJE acampadas en aquel lugar. Posteriormente presenció el desarrollo de las actividades realizadas por los acampados según las diferentes especialidades del curso de proeles en el que participan, y más tarde visitó el campamento «Juan de Austria», en el que conviven al aire libre 275 alumnos de Magisterio. Tras presenciar unas tablas de gimnasia realizadas por estos acampados y conversar ampliamente con ellos, el Gobernador Civil impuso el emblema de Jefe de Campamento de primera categoría al Jefe de la Central de Campamentos, don Luis Martín Motes, por sus méritos en el servicio.

Finalmente, las autoridades y demás asistentes visitaron el Albergue de la Sección Femenina «Dos de Mayo», instalado en las Dehesas de Cercedilla.

## JUNTA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

MADRID. (Pyresa.)—La Asociación de la Prensa de Madrid, bajo la presidencia de su titular, don Lucio del Alamo Urrutia, celebró ayer tarde Junta general, a la que asistieron unos 120 asociados. Dentro del orden del día se presentó un informe sobre la actuación de la delegación de la Asociación de Madrid en la XXX Asamblea de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, que tuvo lugar en Vigo, entre los días 12 y 16 de junio pasado. Se aprobó asimismo la conveniencia de que, para cubrir la vacante de secretario general, cargo que abandonará por mo-

tivos de salud don Francisco Casares, se designe un suplente, según permite el reglamento, con el fin de esperar a la convocatoria de elecciones ordinarias para cubrir la mitad de los cargos directivos de la Asociación, elecciones que tendrán lugar en marzo próximo.

El señor Casares, a pesar de su enfermedad, estuvo presente en la Junta general y recibió un caluroso homenaje.

En la reunión se acordó también la disolución de la Comisión de defensa de la profesión periodística y la creación de delegaciones de servicios.

## FALLECIMIENTO DE LA MADRE DEL DIRECTOR DE PYRESA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ha fallecido en Madrid, tras larga y penosa enfermedad, sobrellevada con ejemplar resignación, doña Mercedes Carabias Morales, madre del director de la agencia Pyresa, don Vicente Cebrián, y abuela del subdirector del diario «Informaciones», don Juan Luis Cebrián. Doña Mercedes supo ganarse con sus acrisoladas virtudes, su sencillez y su cordialidad, el afecto de cuantos la conocieron.

El entierro tuvo lugar en la tarde de ayer y constituyó una auténtica y sentida manifestación de duelo, a pesar de que, por expreso deseo de la finada, no se había anunciado la por expreso deseo de la finada, no se había anunciado la

Con estas líneas expresamos nuestro pésame y nos asociamos al dolor de sus familiares, especialmente de su hijo Vicente Cebrián Carabias, que durante varios años estuvo al frente del periódico ARRIBA, así como a su nieto Juan Luis Cebrián.

## TRECE HORAS MADRID-BARCELONA

# El Ministro de Obras Públicas inaugura el servicio de Renfe-Teco

Un tren expreso de contenedores enlazará diariamente las dos capitales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, inauguró ayer el servicio de Trenes Puros Contenedores de Renfe entre Madrid y Barcelona, que enlazará directa y diariamente, excepto domingos, ambas capitales sin carga ni descarga en estaciones intermedias.

El Ministro, acompañado del presidente y director general de Renfe, señores Lozano Vicente y Sánchez Terán, y otros directivos de la red, recorrió las nuevas instalaciones situadas en la estación Madrid-Peñuelas, y después de asistir a la colocación sobre su plataforma de uno de los contenedores, firmó la hoja de ruta y dio la salida al primer tren. A continuación mantuvo un breve diálogo con los informadores.

### Trece horas de recorrido

El Tren Expreso de Contenedores (TECO) hará su recorrido Madrid-Peñuelas-Barcelona. Morrot en poco más de trece horas, permitiendo realizar los transportes de puerta a puerta en un plazo de veinticuatro horas. La existencia de estos trenes representa un considerable avance para nuestro transporte internacional de trenes de mercancías, solucionando el problema económico de nuestro ancho de vía.

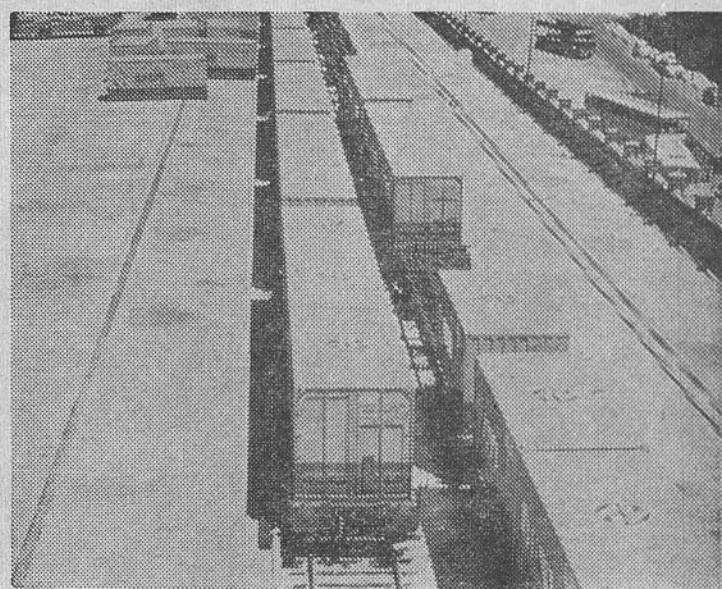
El TECO está formado por plataformas especiales para contenedores ISO (Organización Internacional de Normalización), propiedad exclusiva de RENFE, con un volumen útil de 30 metros cúbicos y capaces para 18 toneladas de carga. Esta será realizada por grúas-pórtico especiales, aplicándose una tarifa por contenedor, independientemente de la naturaleza de la mercancía y el peso, excepto en

el caso de que el contenedor exceda los seis metros. Además del transporte de terminal a terminal, el servicio comprende transpor-

tes a domicilio en camiones-plataforma de RENFE.

### Ampliación de la red

La red de contenedores se extenderá estableciendo terminales de contenedores en Bilbao, Zaragoza, Valencia, Tarragona, Sevilla, Cádiz y Vigo, quedando así relacionados por medio del servicio TECO, los principales puntos de nuestra geografía. Este ambicioso plan de RENFE tiene previsto que en 1975 estén funcionando 3.000 contenedores y 500 plataformas, lo que significará un tráfico de dos millones de toneladas anuales y una inversión total superior a los mil millones de pesetas.



Un aspecto de la estación madrileña, con los convoyes de contenedores dispuestos a salir



LA ILUSTRISIMA SEÑORA

**DOÑA MERCEDES CARABIAS MORALES**

VIUDA DE CEBRIAN

HIJA DE MARIA DE LA ASUNCION

Falleció en Madrid el día 11 de julio de 1972

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

**R. I. P.**

Sus hijos, Carmen (viuda de D. Luis Quirós), Mercedes y Vicente; hija política, Carmen de Echarri, nietos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral tendrá lugar el viernes día 14 del actual, a la una de la tarde, en la parroquia de San Manuel y San Benito (Alcalá, 83).

Por voluntad de la finada no se comunicó la hora del entierro.

## EL TEATRO

# CLUB PUEBLO: COMPAÑIA DEL CONSERVATORIO DE PARIS

El Club Pueblo ha hecho una buena temporada teatral. La clausura de los diferentes ciclos que se han desarrollado iba a solemnizarse con una conferencia en torno al «teatro subterráneo», pero no ha podido ser. De este modo, la responsabilidad de la clausura quedó en las manos de la Compañía del Conservatorio Nacional de Arte Dramático de París, que dirige, hace ya algunos años, nuestra compatriota Josita Hernán.

Hemos visto «El bello indifferente», de Jean Cocteau, una pie-

za corta, finísima y desgarradora. Es un monólogo. Me sorprendió la sensibilidad, la capacidad expresiva de una joven actriz, Christine Gagnieux. Luego vimos el paso de Lope de Rueda titulado «El engañado contento», en el que Patrick Hannei alcanzó un buen nivel de regocijo. Finalmente nos ofrecieron un recital, una especie de mosaico poético de Miguel Hernández, bajo el título «Me llamo barro», tomado de aquel célebre verso que dice: «Me llamo barro, aunque Miguel me llame...».

El esfuerzo de estos jovencísimos actores es grande, porque una cosa es hablar el castellano y otra cosa muy distinta el «darse cuenta»: pensar y representar en castellano. Y lo hicieron bien. Todos ellos, y Josita Hernán, recibieron los aplausos del público. Habrá una segunda sesión, en la que se representará el «Paso de las aceitunas», de Lope de Rueda, y «La voz humana», de Cocteau.

Carlos Luis ALVAREZ



Este es el cartel anunciador del XIV FESTIVAL DE LA CANCION, obra del artista Garbayo, un verdadero pregón gráfico de la veterana edición del Certamen, que se celebra en Benidorm. Este año la Organización, haciéndose eco de la gran labor de solidaridad y civismo que realizan las Hermandades de Donantes de Sangre, se honra cediendo espacio y voz de este Festival para ponerlo al servicio de tan benemérita obra, con una especial llamada a la juventud

## SAN SEBASTIAN AÑO XX

# Aplausos para «La duda», del veterano Rafael Gil

Una jornada dedicada a la dignidad narrativa

SAN SEBASTIAN, 12. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial, por télex.) — Con «La duda», de Rafael Gil, entraba ayer España en la competición oficial del certamen. Había, respecto a la película, antes de su proyección, un temor respetable a que se produjese un escándalo, recordando el que promovió aquí «Los gallos de la madrugada» el pasado año. Silencio durante la proyección y al final aplausos generalizados. Los seleccionadores, el Comité que se ocupa de la preparación del programa, pueden respirar, al cincuenta por ciento, al menos, hasta que se presente «Morbo». «La duda» ha gustado más o menos y ha interesado en igual medida, pero nadie ha dudado —valga la redundancia— de su dignidad argumental y formal.

## Rafael Gil sabe contar

Basada en la novela «El abuelo», de don Benito Pérez Galdós, seguramente el mejor novelista español después de Cervantes —junto a Pío Baroja—, «La duda» tiene por argumento un asunto de honor. Don Rodrigo, grande de España, vuelve al país vencido y arruinado, después de su aventura americana, al conocer la muerte de su único hijo. Por una carta que éste, separado de su mujer, había dejado inconclusa, antes de su último ataque, don Rodrigo sabe que una de las dos niñas que figuran ser nietas suyas no lo es, que fue fruto de los amores ilícitos de su nuera. Y todo su afán reside en averiguar cuál de las dos es la bastarda, porque cree en el patrimonio del honor, en el linaje familiar, por encima incluso, de los sentimientos. Sin salirse de los límites de la novela de Galdós, fiel hasta la médula tanto al espíritu como al texto, Rafael Gil, demostrando que sabe contar historias, ha construido una película clásica, formalmente apreciable y bien interpretada. Una película con algunos desmayos de ritmo, especialmente al inicio de la narración, con unos diálogos excesivamente «literarios», excesivamente ligados al original galdosiano, y tres o cuatro deficiencias de orden plástico. Pero una película, no me importa repetirlo, digna; donde no hay genialidades y tampoco lagunas ni errores de bulto.

## Buena labor de Fernando Rey

Fernando Rey es el «abuelo», el protagonista de «La duda». Su caracterización de don Rodrigo recuerda con insistencia la de su trabajo anterior en «Tristana». Pero este «parecido» es solamente exterior. Fernando Rey, al que ya vemos situado frente a un premio de interpretación, que este año no «puede» escapársele, logra una auténtica creación, mostrando, una vez más, sus grandes dotes como actor de carácter. Junto a él, el mejicano José María Espinosa, «Ferrusquilla», no desentona en absoluto, lo cual es ya suficiente elogio. Y bien, en papeles de categoría muy inferior, especialmente en lo que a extensión y oportunidades de lucimiento se refiere, están Analía Gadé, Angel del Pozo, Rafael Alonso y las ni-

ñas Inma de Santis y Lali Romay.

Rafael Gil, en suma, ha hecho —con la ayuda de Rafael J. Salvia, autor del guión— una cuidadosa adaptación de una excelente obra literaria (adaptación) que no viene a inventar nada, destinada como está a ilustrar con unas adecuadas imágenes, un gran texto. En «La duda», Pérez Galdós tiene una parte sustancial, pero la otra, puesta con honestidad, afición y esfuerzo es de Rafael Gil, que nos ha ofrecido con ella lo mejor de su producción en muchos años.

## La película rusa

Rusia —en esta ocasión, bajo su pabellón, la República de Georgia— presenta siempre unas películas bastante inspidas, plásticamente cuidadas, con su dosis de propaganda de los valores del socialismo, tanto doctrinal como prácticamente, y de exaltación de su arte, su literatura o sus mujeres. «El calor de tus manos», de los Managadze, Shota y Nodar, es un canto a la abnegación de las mujeres a través de la historia de Sidonia, una anciana emparentada con las «mujeres fuertes» de la Biblia, que recuerda su juventud y los avatares de su vida rural, mientras va a llenar su cántaro a una fuente. Su matrimonio, sus cinco hijos, la revolución bolchevique, la segunda guerra mundial, la muerte de dos de sus vástagos, la de su marido... la anciana Sidonia sirve, con su biografía en tiempo de «flash-back», para deslizar una apología de los tiempos heroicos de los bolcheviques, de los primeros «koljoses» y de la sencillez de los georgianos. «El calor de tus manos» se ve, incluso, con agrado, pero no trae en sus imágenes nada especialmente destacable, como no sea la labor de Sofiko Chiaureli, la cual, con ayuda de maquillaje y los tintes, encarna a la protagonista en las distintas etapas de su dilatada existencia. Película, en suma, también digna, aunque nos haya interesado bastante menos que la de Rafael Gil. Juntas han constituido la «jornada de la dignidad». Esperemos que la del «genio» esté también programada.

Pedro CRESPO

Lunes 13 de julio de 1972



## SUS OCUPANTES RESULTARON ILESOS

El automóvil matrícula M-162023, poco después de colisionar con un árbol en el paseo de Santa María de la Cabeza, cerca del puente de Praga. Sus ocupantes, un grupo de jóvenes, resultaron ilesos. — (Foto Cifra Gráfica.)

## FIGOLS (BARCELONA)

# RESCATE DE LOS MINEROS ATRAPADOS

## ● DOS HAN SIDO HALLADOS MUERTOS

FIGOLS (Barcelona). (Cifra.) — Con la recuperación del último de los nueve mineros —dos de ellos ya muertos— atrapados en la mina "05-Consolación", han terminado los trabajos de rescate de los nueve hombres atrapados en el hundimiento registrado sobre las cinco horas de la madrugada del martes en esta cuenca carbonífera.

Fue precisamente cuando

el turno de noche procedía a la limpieza de la boca "05", donde días antes se había producido un incendio, cuando sobrevino el derrumbamiento de una de las galerías, que arrastró a varios obreros, algunos de los cuales pudieron salir por sus propios medios, mientras que otro grupo, en número de nueve, quedaban casi sepultados por el deslizamiento de tierras, a unos 35 metros de profundidad.

res Sáez, de cuarenta y siete años; Juan Pons Pons, de treinta y seis; José Casals Armengou, de cuarenta y tres, y Marcos Sedano Vila, de cuarenta y dos.

Las tareas han sido arduas y merece subrayarse la buena predisposición de los 1.700 trabajadores de esta cuenca que, en todo momento, se han desvivido por participar en los turnos que se iban sucediendo ininterrumpidamente. Aunque el rescate se realizaba con peligro de nuevos desplomes, sobre el mediodía renació la esperanza. El presidente-apoderado de la compañía Asepeyo, Francisco Cornellas Gabriel, facilitó a los medios informativos presentes el texto de primer mensaje recibido desde el interior de la mina: «Estamos con la recuperación, lenta, pero mejor. Han tomado líquido a las 12.30—Firmado, Casafont.»

Fuera, en la superficie, la inquietud prendía en centenares de personas, familiares de los mineros sepultados y otros muchos compañeros. La impaciencia por contemplar la salida de aquellos, sanos y salvos, iba en aumento. Pronto las buenas impresiones se confirmaban. A las 14.15 aparecía el primero de los rescatados, José Tristane Marín; a las 14.40 horas, Marcos Sedano Vila; diez minutos después, José Casals Armengou, y a las 15.35, Juan Pons Pons. Todos fueron trasladados al hospital de Manresa, donde permanecerán en observación. Seguidamente fueron extraídos, ya sin vida, José Vilalta Trasserra y Diego Muñoz Torres. Los dos cadáveres han sido llevados al pueblo de Serchs, donde se les practicará la autopsia y se instalará la capilla ardiente.

El último que permaneció en la galería siniestrada, que en principio se daba por desaparecido, fue sacado a las 16.35 horas. Era Juan Flores Sáez, que pudo salir por su propio pie, lo que produjo general satisfacción. Las operaciones de rescate se han prolongado durante treinta y ocho horas, y el balance, si bien ofrece el triste capítulo de dos muertos, resulta mejor de lo que en un principio se temía. Hay que destacar a este respecto la solidaridad de todo el personal, que no ha regateado esfuerzos para hacer efectivo el salvamento de los compañeros accidentados.

## Alarma

Dadas las voces de alarma comenzaron inmediatamente los trabajos de rescate. La escasa anchura de la boca de la mina obligó a trabajar de forma manual, relevándose grupos de cinco personas cada diez minutos para una mayor efectividad de las respectivas tareas. Trece horas después, a las cinco de la tarde, se logró el rescate de José Jodas Urrutia, de cuarenta y tres años, y Juan Galán Carreño, de cuarenta y cuatro, con algunas lesiones de poca importancia.

Pero siete hombres más quedaban en el interior y los trabajos no se interrumpieron un solo momento, prolongándose incansablemente durante toda la jornada del martes. El Gobernador Civil, señor Pelayo Ros, y el Delegado provincial de Sindicatos, señor Socías Humbert, llegaron procedentes de Barcelona para hacerse cargo personalmente del alcance de la tragedia.

Serían las tres de la madrugada del miércoles cuando fue localizado un grupo de cuatro mineros, que se encontraban todavía a unos 18 metros de los grupos de rescate. Ello permitió establecer contacto e incluso suministrar algunos medicamentos. Formaban este grupo Juan Flo-

## TRIBUNALES

## SE PIDE LA PRISION ATENUADA PARA VILA REYES

MADRID.—En la causa que se sigue contra Vila Reyes, por supuestos delitos de falsedad, estafa y cohecho, el Procurador don Argimiro Vázquez Guillén ha solicitado de la Sala Séptima de la Audiencia Provincial de Madrid, la concesión del beneficio de prisión atenuada, para su patrocinado.

Las consideraciones de hecho alegadas, son que el señor Vila Reyes lleva tres años de prisión preventiva, lo que ya supone la imposición y cumplimiento de pena equivalente a presidio menor, clasificada entre las graves por el Código Penal y eso que aún no ha recaído sentencia condenatoria.

Por otro lado, sigue diciendo el Procurador, el informe de los médicos forenses sobre la salud de Vila Reyes era de por sí elocuente. A los riesgos evidentes denunciados por los forenses, la probabilidad de las gravísimas consecuencias que se pueden producir, ya que su úlcera duodenal que padece el procesado y que se le ha producido en prisión, tiene tal extensión que afecta a los órganos internos circundantes.

J. S.

**Sucesos**

## VALENCIA

# GIGANTESCA OLA EN LA COSTA LEVANTINA

VALENCIA. (Pyresa.)—La misma gigantesca y misteriosa ola que inundó algunos barrios de Tarragona azotó también la costa levantina, sin que hasta el momento se haya podido encontrar explicación al extraño fenómeno.

Los hechos son los siguientes: alrededor de las siete y media de la mañana del domingo se produjo un movimiento ascendente de las aguas en el puerto de Valencia. Pocos minutos más tarde las aguas alcanzaron el nivel transversal del muelle de Levante; es decir, subieron un metro cuarenta centímetros por encima del nivel normal. Ello significa que penetró en el puerto de la capital una ola de unos 540.000 metros cúbicos. Un testigo presencial del suceso afirma que ver la rapidez con que subían las aguas era un espectáculo sobrecogedor. Poco después se inició el descenso de las aguas, que salieron del puerto produciendo considerable estrépito. Hasta las diez treinta del mismo día se captaron seis movimientos semejantes, aunque de inferior intensidad y amplitud.

La rapidez del descenso de la ola ocasionó fuertes corrientes, que causaron desperfectos en muelles y pasarelas del Club Náutico. El redactor del periódico del Movimiento «Jornada», que publica la información, se entrevistó con el director de la Junta de Obras del Puerto y con los jefes del Centro Meteorológico de Levante y Centro Sismológico de Alicante, y consigna los siguientes supuestos: un movimiento geofísico interior marino; posible hundimiento de alguna prospección petrolífera de las que se realizan en esta costa mediterránea; apertura de una caverna marina que, al obligar a las aguas a precipitarse en los huecos, produjera la ola, como —valga el símil— originaría un garbanzo al caer en un plato de sopa desde alguna altura; confluencia de vientos que variaran las corrientes marinas, e incluso cabe la posibilidad de que un cohete espacial se precipitara en su descenso, volando alguna distancia a ras del mar.

En realidad nada se sabe a ciencia cierta. Los sismógrafos registraron una señal casi imperceptible, aunque en el cercano pueblo de Cheste aseguran algunos vecinos que ese día y a esa hora notaron ligeros temblores de tierra.

## Desaparecido en el río Genil

PUENTE GENIL (Córdoba). (Cifra.)—Un muchacho de catorce años de edad, José Antonio Marino Calzado, ha desaparecido en las aguas del río Genil, a su paso por esta localidad y en el lugar conocido por «puerta de la galana».

El muchacho se estaba bañando en el río en compañía de otros amigos de su misma edad cuando,

de repente, desapareció bajo las aguas. Se han realizado trabajos de búsqueda y salvamento, personándose en el lugar del suceso el equipo de submarinistas de la comandancia móvil de la Guardia Civil. Pero, de momento, no ha sido encontrado el cuerpo del muchacho, temiéndose que haya perdido la vida y le hayan arrastrado las aguas posteriormente hacia algún lugar alejado.

## MADRID

# MUERE ELECTROCUTADO, EN LA ESTACION DE LAS PEÑUELAS

MADRID, 12. (De nuestra Redacción.) — Un operario falleció a consecuencia de la descarga eléctrica recibida cuando trabajaba con una carretilla en la estación de Las Peñuelas. La víctima, Hilario Moreno Pico, de cuarenta y cinco años de edad, domiciliado en Muller, número 7, manejaba, al parecer, una carretilla que tropezó con unas cables de fluido eléctrico, recibiendo la descarga que le produjo la muerte.

## Muere intoxicada

El cuerpo sin vida de una señora fue encontrado por su esposo en la cocina de su vivienda, calle Estrella Polar, número 3. La víctima, Carmen Soler Fernández, de treinta y cinco años de edad, parece que murió a consecuencia de haber ingerido una dosis excesiva de barbitúricos.

casa de socorro del distrito, pasando posteriormente a La Paz, donde quedaron internados.

## Fallece repentinamente

Un viajero del Metro se sintió repentinamente indispuerto cuando aguardaba la llegada del tren en la estación de Banco de España. Trasladado por otros viajeros a la casa de socorro de Mediodía, ingresó cadáver en el centro asistencial, víctima, al parecer, de un síncope cardíaco. Fue identificado como Bernardo Álvarez Cela, de cincuenta y siete años de edad, que vivía en la calle Primavera, número 14.

## Anciana muerta en caída

Una anciana pereció instantáneamente al caer desde un balcón de su vivienda, en la quinta planta, a la calle. El accidente se produjo en la calle General Mola, número 204, domicilio de María Rodríguez Garzón, de ochenta y un años.

## Accidente de circulación

Tres menores resultaron heridos de cierta consideración al estrellarse el vehículo que ocupaban contra una farola, a la altura aproximada del número 111 del paseo de Santa María de la Cabeza. El joven que guiaba el coche, Carlos Gómez, domiciliado en la calle Busaco, número 2, carecía de permiso de conducir, y parece que había cogido el vehículo sin autorización paterna. Tanto él como sus acompañantes, María del Pilar Gutiérrez Pérez, de dieciséis años, y Pilar G. M., de catorce, fueron asistidos de primera instancia en la

MANILA: SE TEME QUE  
HAYA 36 MUERTOS

## INUNDACIONES EN LUZON

Cien mil personas  
sin hogar

MANILA. (Efe-Upi.) — El Presidente Fernando Marcos ha declarado a la isla de Luzón, productora de arroz, zona de desastre, tras las inundaciones que ocasionaron varios muertos y centenares de personas sin hogar.

Informes no oficiales dan un balance de 36 muertos, mientras que los hombres de la Cruz Roja afirman que más de cien mil personas se han quedado sin hogar y escasas de alimentos en diversas provincias de Luzón.

Marcos, después del informe del Centro Nacional de Control del desastre en Manila, ordenó a los equipos de rescate, entre los que hay unidades de la Marina filipina, que se trasladaran a las zonas inundadas.

"He declarado a la isla zona de desastre —dijo Marcos—, y los equipos de rescate han empezado a actuar." Añadió después que quería pedir al Congreso 250 millones de pesos para ayudar a los afectados.

### Continúan aislados por la nieve

MENDOZA (Argentina). (Efe.) Continúan aisladas por la nieve noventa personas, en la localidad fronteriza de Las Cuevas, a 192 kilómetros al oeste de esta capital, próxima a la frontera con Chile.

Para despejar las vías, se emplea un quitanieves del ferrocarril Belgrano, que se encuentra en este momento en la zona de Las Leñas, a siete kilómetros de la población aislada. La nieve acumulada después del temporal que azotó días atrás la zona, se ha solidificado y obliga a que obreros con picos complementen la tarea que cumple el quitanieves.

Desde la villa cabecera de Las Cuevas, a 3.151 metros sobre el nivel del mar, se informó que a la población le quedan pocos alimentos de reserva, todos envasados. Un convoy trasladó víveres el 19 de junio pasado por última vez.

La temperatura era de seis grados bajo cero, cielo nublado y viento fuerte. Se calcula entre uno y dos metros la altura de la nieve. Las comunicaciones telefónicas son ahora normales y la salud de los vecinos es buena.

## FRIBURGO: CIEN MIL MARCOS DE BOTIN ASALTO A UN FURGON BANCARIO

FRIBURGO (Alemania Federal). (Efe.) — Tres asaltantes consiguieron apoderarse de unos cien mil marcos (dos millones de pesetas) de un furgón bancario y, tras reducir al conductor del vehículo, lograron huir en un automóvil que los aguardaba.

Según informa la Policía, el atraco se perpetró en el centro de la ciudad, a unos cien metros de la entidad bancaria propietaria del vehículo asaltado, cuyo conductor hubo de ser trasladado al hospital. De acuerdo con la versión de testigos presenciales del atraco, los atracadores tenían «aspecto meridional» y unos veinte o veinticinco años.

## BODOE (NORUEGA): DIECIOCHO VICTIMAS SE ESTRELLA UN AVION CONTRA UNA MONTAÑA

BODOE (Noruega). (Efe-Reuter.) — Dieciocho personas resultaron muertas cuando un avión de las Fuerzas Aéreas Noruegas se estrelló contra una montaña.

El avión volaba desde la base aérea de Bardufoss, a unos 500 kilómetros al norte de Bodo, cuando se estrelló en la isla de Grytøya.

Los equipos de salvamento

han recuperado 13 cadáveres de personas fallecidas dentro del avión. Las 18 personas que iban a bordo, incluyendo seis mujeres y cuatro niños, murieron al chocar el aparato —un bimotor— contra la cumbre de una montaña de 800 metros de altura próxima a Harstad, declaró un portavoz del Centro de Salvamento de Bodo.

# SEGURIDAD SOCIAL

Desde el 1 de Julio

NUEVO SISTEMA  
de cotización y prestaciones

La forma de practicar la nueva cotización no es difícil  
Empresario: colaboramos con Vd. en hacerlo correctamente



PRIMERO: Oficial de 1ª de Siderometalurgia, percibiendo por todos los conceptos computables para cotización en el mes de Julio 10.850 pts. y 3.360 pts. por la paga extraordinaria del 18 de Julio. Días computables por paga extraordinaria: 10 días. Base tarifada aplicable, Grupo 8, = 168 pts. diarias.

#### JULIO

BASE TARIFADA: 168 pts. por 31 días	5.208
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1)	5.208
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	10.850

#### PAGA EXTRAORDINARIA

BASE TARIFADA: 168 pts. por 10 días	1.680
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1)	1.680
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	3.360

#### TIPOS DE COTIZACION APPLICABLES

BASE TARIFADA:	50 %
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL:	10 %
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	El que corresponda, según tarifa de primas vigente.

(1) En el periodo 1/7/72 a 31/3/73 esta base complementaria individual no puede ser superior al importe de la base tarifada.

## EJEMPLOS DE LIQUIDACION



SEGUNDO: Dependiente de comercio, de 25 años de edad, percibiendo por todos los conceptos computables para cotización en el mes de Julio 12.000 pts. y 12.000 pts. por la paga extraordinaria del 18 de Julio. Días computables por paga extraordinaria: 30 días. Base de tarifa aplicable, Grupo 5 = 5.130 pts.

#### JULIO

BASE TARIFADA:	5.130
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1)	5.130
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	12.000

#### PAGA EXTRAORDINARIA

BASE TARIFADA:	5.130
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1)	5.130
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	12.000

#### TIPOS DE COTIZACION APPLICABLES

BASE TARIFADA:	50 %
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL:	10 %
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	1 % I.L.T. 0,60 % I.P.M. A cargo empresa

(1) En el periodo 1/7/72 a 31/3/73 esta base complementaria individual no puede ser superior al importe de la base tarifada.



TERCERO: Ingeniero de Siderometalurgia, percibiendo por todos los conceptos computables para cotización en el mes de Julio 25.000 pts. y 15.000 pts. por la paga extraordinaria del 18 de Julio. Días computables por paga extraordinaria: 10 días. Base de tarifa aplicable, Grupo 1.º = 8.700 pts.

#### JULIO

BASE TARIFADA:	8.700
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL: (1)	8.700
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO: (2)	20.000

#### PAGA EXTRAORDINARIA

BASE TARIFADA: 10 días por 290 pts.	2.900
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL:	2.900
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	15.000

#### TIPOS DE COTIZACION APPLICABLES

BASE TARIFADA:	50 %
BASE COMPLEMENTARIA INDIVIDUAL:	10 %
BASE ACCIDENTES DE TRABAJO:	Según prima correspondiente. A cargo empresa

(1) En el periodo 1/7/72 a 31/3/73 esta base complementaria individual no puede ser superior al importe de la base tarifada.

(2) Reducida por aplicación del tope máximo mensual.

## EL MINISTERIO DE TRABAJO

suministra a todas las empresas las instrucciones para presentar las nuevas liquidaciones. Además, en todas las oficinas de la Seguridad Social, existe un servicio permanente de orientación y asistencia. Acuda a ellas siempre que lo estime necesario.

EL NUEVO SISTEMA SE APOYA FUNDAMENTALMENTE EN EMPRESAS Y TRABAJADORES

¡Una vez más, la Seguridad Social está con todos!

Ayuntamiento de Madrid

Sucesos

# SATURACION EN EL MERCADO DE ELECTRODOMESTICOS

- La oferta supera ampliamente a la demanda
- La atomización del sector, problema grave

La industria de aparatos electrodomésticos siguió el pasado año su línea expansiva, alcanzando una producción global de 33.400 millones de pesetas, con un aumento del 7,8 por 100 respecto al año precedente. Este incremento ha permitido llevar a cabo una considerable sustitución de importaciones y ha forzado a su vez la exportación.

La facturación de los productos incluidos en la línea blanca —lavadoras, frigoríficos, cocinas, etc.— ha aumentado un 11,3 por 100, frente a un 12,5 por 100 el año anterior. Los aumentos en unidades físicas son superiores a los registrados en valor en todos los productos de la gama, salvo cocinas eléctricas, de gas y mixtas, dada la disminución de precios registrada durante el ejercicio.

Las producciones más importantes han sido las de frigoríficos, cocinas y lavadoras automáticas, cuyo valor final ascendió a 10,8, 20 y 11 por 100, respectivamente. Los aumentos más importantes corresponden a los fabricantes de nueva introducción en el mercado, tales como lavavajillas (46 por 100) y acondicionadores (25 por 100). Por el contrario, la fabricación de productos con tecnología superada, lavadoras convencionales, por ejemplo, se mantuvo estancada.

## TRAYECTORIA OSCILANTE

La industria de electrodomésticos ha seguido una línea oscilante a lo largo de los dos últimos años. De una situación expansionista se ha pasado a un estado de difícil coyuntura, con mayor predominio de la oferta frente a la demanda. La calidad no es uno de los puntos fuertes del sector. Y los elevados precios tampoco ayudan nada a paliar la saturación que se presenta en el mercado. Por otra parte, existe un excesivo número de empresas: 550 están actualmente integradas en el sector. Número, a todas luces, excesivo. Y más si tenemos en cuenta que una industria de este tipo requiere unidades productivas grandes, como todas las de producción en serie.

Descendiendo a las cifras de producción concretas, a la situación del mercado y a las perspectivas de expansión, el sombrío panorama por el que atraviesa el sector no se aclara en lo más mínimo.

## LOS BIENES MARRONES

El mercado de televisores ha seguido bajando sensiblemente en estos últimos años. Las ventas a usuarios se han estimado para 1971 en 547.000 televisores contra 570.000 en 1970 y 700.000 en 1969. No se espera que este año pueda ser mucho mejor que el

pasado. Las reposiciones no se producen en las cantidades esperadas y el usuario en muchos casos sigue viendo los programas en malas condiciones visuales (tubos de imagen sin contraste, nieve, fallos de sincronismo, etcétera), pues le han dicho que la televisión en color está llamando a la puerta y prefiere a veces pagar costosas reparaciones para «tirando» que reponer su televisor.

De la televisión en color nada se ha sabido durante el pasado año de una manera oficial, salvo que no figura en el III Plan de Desarrollo, incluso se pueden leer noticias totalmente contradictorias en lo que a la implantación y elección del sistema se refieren.

De la recepción del Segundo Programa, tampoco se conocen planes oficiales de su ampliación y existen importantes núcleos de población que tienen aprobados la construcción de Universidad y aún no tiene UHF.

La Primera Cadena, que cubre casi todo el territorio español, presenta deficiencias, especialmente en algunas zonas rurales, lo que dificulta la venta de aparatos receptores de TV en las mencionadas zonas.

El mercado de audios-tocadiscos-cassettes presenta un ligero aumento con respecto a años anteriores, pero principalmente empujado por la cassette, si bien la estereofonía y la alta

fidelidad se abren paso tímidamente y el consumidor empieza a inclinarse ante este nuevo medio con las ventajas culturales y de entretenimiento que comporta.

La expansión de la radio de FM lleva una vida lánguida no sólo por el número de emisoras que pueden recibirse, que salvo Madrid y Barcelona son escasas, sino también por la falta en muchos casos de la calidad técnica de sus transmisiones, y lo que podría ser la alta fidelidad de la radio se ha quedado en una emisora más a sintonizar.

En la mayoría de los países de Europa existe desde hace años las transmisiones en estereofonía a través de las emisiones de modulación de frecuencia (FM), y tampoco se conocen los planes que pueden existir para su implantación en España. En Madrid funciona una única emisora de FM, que aunque transmite seis horas diarias en FM no llega a la cuarta parte de su tiempo la transmisión en estereofonía. Tal vez aquí el problema sea lo de la pescadilla.

## BIENES BLANCOS: PRODUCCION

La producción de bienes blancos en el pasado año está recogida en el siguiente cuadro, junto con las previsiones para el actual:

AÑO 1971 Y AVANCE 1972				
Producción (en miles de unidades)				
SECTOR	1971	1972		
Frigoríficos ... ..	997	1.050	+	5,4 %
Lavadoras superautomáticas ... ..	381	520	+	36,4 %
Lavadoras convencionales ... ..	248	200	-	19,3 %
Cocinas-horno ... ..	780	800	+	2,5 %
Lavavajillas ... ..	5	15	+	200 %

Destaca los fuertes aumentos en el sector de lavadoras superautomáticas y lavavajillas. El primero de verdadero significado, ya que denota su espectacular crecimiento. La producción de lavavajillas ha iniciado este año su despegue con carácter nacional, ya que con anterioridad eran aparatos de importación.

Los frigoríficos y cocinas con hor-

no continúan dentro de unos niveles de producción estabilizados, aunque con sensibles tendencias de aumento.

## VENTAS

La evolución de las ventas, así como sus previsiones, se puede observar en el siguiente cuadro:

SECTOR	1971	1972		
Frigoríficos ... ..	638	658	+	3,1
Lavadoras superautomáticas ... ..	386	465	+	20,4
Lavadoras convencionales ... ..	150	100	-	33,3
Cocinas-horno ... ..	468	490	+	4,7
Lavavajillas ... ..	45	61	+	35,5

A pesar de la madurez del mercado de frigoríficos, las ventas del 72 superarán ligeramente a las del año anterior, debido a la importancia creciente de las adquisiciones de reposición.

Se espera un aumento considerable en las ventas de lavadoras superautomáticas a final del 72, debido a la fuerte apetencia de este producto por parte del usuario; sin lugar a duda, será el mercado de mayor interés en los próximos años.

Por el contrario, se espera un retroceso paulatino en la venta de lavadoras convencionales; al ser desplazadas por las anteriores, su de-

manda queda localizada a capas de bajo nivel.

Se espera un incremento próximo al 3 por 100 en la venta de cocinas con horno a través del canal de detallistas. A esta demanda así canalizada habría que añadir alrededor de



## LA ECONOMIA

otras 240.000 cocinas vendidas a la construcción.

El aumento estimado en lavavajillas se calcula en cerca de un 36 por 100, esperándose que continúe con este ritmo, lo que hará que su expansión no tenga la misma rapidez que en las lavadoras superautomáticas. En Estados Unidos se venden 4,5 lavadoras por cada lavavajillas, seis a una, en Alemania, y de siete a una en Francia. En España esta relación será de ocho a una.

## PERSPECTIVAS

Seis de cada diez hogares españoles estarán en posesión de al menos un frigorífico al final del año 72.

El hecho de que en el corto período de seis años se haya llegado a un porcentaje del 21 (previsión 72), indica su rápida evolución, sobre todo en superautomáticas.

## COCINAS-HORNO

Introducción más lenta de la cocina con horno (43 por 100), ya que son muchos los hogares que continúan con hornillos y med-cocinas (41 por 100).

En lavavajillas baja la difusión un 2 por 100, cosa lógica en un producto nuevo.

## SITUACION COYUNTURAL

El año 1971 presentó una tendencia en la evolución de las ventas inferior a los niveles normales (considerada la estacionalidad). El primer trimestre del 72, con no ser precisamente el mejor período del año, ha mostrado una recuperación respecto a igual período del año anterior con perspectivas de continuar, ya que las expectativas son favorables para el promedio de los productos considerados.

Se prevén ligeras tendencias alcistas en los precios, aunque no con la misma intensidad para todos los productos.

— En frigoríficos continuará el predominio de los modelos comprendidos entre 200 a 230 l. y de 231 a 270, que representan el 50 por 100 del mercado.

— En lavadoras superautomáticas los modelos con precios entre 16 y 20.000 pesetas, así como los de 20 a 25.000 suponen el 75 por 100 de la venta.

— En cocinas continuará el predominio de los modelos de tres fuegos y a gas (55 por 100).

## COMERCIO EXTERIOR

— Las exportaciones de frigoríficos alcanzaron a finales del 71 1.242.144 miles de pesetas, es decir, algo más de 810.000 aparatos, frente a 6.000 unidades importadas.

— En lavadoras el saldo es deficitario, ya que frente a 30.866 unidades importadas se exportaron 18.705.

	1970		1971	
	I	E	I	E
FRIGORIFICOS ... ..	4,1	209,9	5,1	310,3
LAVADORAS ... ..	21,2	15,1	30,8	18,7
LAVAVAJILLAS ... ..	32,0	—	39,8	0,5

# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

**Economía**  
**y FINANZAS**

## EXTASIS

Caminan los caminantes de la inversión mobiliaria por los caminos indefinidos del mercado bursátil, alegres y confiados, esperando que la providencia semestral sea óptima para el ahorro. El estado de ánimo actual así lo prevé, sintiendo muchos ahorradores un intenso y grato sentimiento de admiración ante tanta fuerza compradora y tantas gratas noticias, que optimizan el ambiente y consolidan posiciones. Cuando un valor despunta en alza abiertamente, se produce el clásico embeleso del que no ha podido adquirir y un arrobamiento del que ya posea el bien; y, a pesar de que puedan salir realizaciones, la esperanza de una cotización mejor en fecha próxima impele a guardar a los más y no vender, pese al susto de una pequeña baja técnica.

«Los empresarios están invirtiendo considerablemente», ha dicho el Ministro de Industria en Bilbao. Refiriéndose el señor López de Letona al ritmo de crecimiento de nuestra economía, dijo: «Calculo que el producto nacional bruto en el primer semestre del presente año se ha incrementado en un 8 a un 10 por 100; no obstante, para dar esta cifra, sólo se puede contar con el índice de producción industrial, que es relativamente representativo. De todas formas —señaló—, con la tendencia creciente que se manifiesta, calculo que en el presente año el crecimiento será del 10 por 100.» Esta previsión de la mejora del bienestar nacional motiva nuevas aportaciones dinerarias al mercado mobiliario para conseguir el beneficio que puedan distribuir las sociedades a sus accionistas; el tener el dinero ocioso a bajo interés, ya no es tan comprensible para las élites ahorradoras, que buscan mejorar la rentabilidad y para ello acuden a la Bolsa.

Y ésta, con fe en el futuro, le dispensa una buena acogida y le ofrece toda una amplia gama de valores que van desde las entidades bancarias a las industriales, pasando por las inmobiliarias y algunas constructoras y monopolios, destacando la seguridad de futuro que ofrece Telefónica. Por todo ello, los índices parciales bancario, construcción e inmobiliarias y monopolios, vuelven a obtener las máximas puntuaciones del año, conformando al general ponderado con otra cota máxima, que es la expresión revalorizadora bursátil por el constante acrecentamiento del bienestar del país.

La firmeza de fondo del mercado es harto evidente. Sin embargo, se nota el momento estival en la reducción del negocio, pero manteniéndose la selectividad adquisitiva. Destaca nuevamente el Banco Central con 3.249 acciones contratadas, por 20,7 millones efectivos; le sigue Popular con 2.710, por 11,6 millones; Hispano con 1.924, por 8,3 millones; Urquijo con 1.314, por 10,8 millones; Santander con 1.950, por 6,2 millones, y Atlántico con 200, por 2,03 millones, y 414 de precedente, por 4,2 millones. También hay que señalar fuerte negocio en Telefónica, contratándose 33.983 acciones, por 59,9 millones efectivos; de Cimianto de España se contratan 12.000 acciones, por 69,8 millones; de Dragados, 2.000, por 7,2 millones; de Explosivos, 2.524, por 3,6 millones, y de Hornos, 1.908, por 1,4 millones. Al cierre, mucho dinero para Bancos y varias entidades más, con papelillo en eléctricas y en algunas industriales.

A. ESPADA BEJAR

	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>		
Interior 4 %	129,--	=
Exterior 4 %	122,--	=
Amort. 4 % 1950-52	120,25	=
Amort. 4 % 1951	120,25	=
Amort. 4 % 1953	120,25	=
Amort. 4 % 1957	121,--	=
Amort. 3,50 % 1951	119,25	=
Amort. 3 % 1949	109,75	=
Céd. Inver. C. 1962	109,75	=
Céd. Inver. D. 1963	114,--	- 0,50
Inst. Nac. Coloniza.	110,--	=
Reconst. Nacional	110,--	=
Renfe	110,--	=
Deuda Universitaria	109,--	- 1,--

<b>Cédulas:</b>		
Banco Hipot. 4 %	70,--	=
— A	85,--	=
— B	78,--	=
— C	91,--	=
— exentas 4 %	109,--	+ 0,50
Crédito Local Inter.	106,30	+ 1,--
— lotes 1942-1944	107,50	=
— de 1.000	108,--	=
— pref. 500	106,50	=
— pref. 1.000	106,50	=

<b>Bonos bancarios:</b>		
Bandesco 1963	97,50	=
— 1964	97,50	=
— abril 1965	95,50	=
— agosto 1965	95,50	=
— octubre 1965	95,50	=
— agosto 1966	94,50	=
Euroban 1964	100,50	=
— 1965	100,50	=
— 1966	100,50	=
Indubán 1964	100,50	=
— julio 1965	102,50	=
— diciembre 1965	100,50	=
— junio 1966	100,--	=
Fomento 1964 I	100,--	=
— 1965 II	93,--	=
— 1965 III	95,--	=
Bilbao 1964	101,--	=
Bankinter 1965	105,--	=
— 1966	102,25	=
— 1967	102,75	=
— 1968	102,--	=
Urquijo 1963	100,75	=
— 1964	100,75	=
— 1965	101,50	=
— conv. 1967	170,--	=
— conv. 1968	142,--	=
Bankunión 1964	100,--	=
— 1965	100,--	=
— 1966	100,--	=
Ind. León 1970	120,--	=
— 1971	108,--	=

<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancos:</b>		
Atlántico	1.019,--	+ 3,--
Banesto	828,--	+ 3,--
B. Industrial León	401,--	+ 3,--
Bankunión	407,--	+ 3,--
Bilbao	972,--	+ 2,--
B. Noroeste	+ 480,--	=

	Cambio	Diferencia
Central	1.276,--	+ 6,--
Eurobanco	527,--	+ 2,--
Exterior	590,--	=
Fomento	785,--	=
Gral. de Comercio	757,--	+ 2,--
Granada	393,--	=
Indus. Bilbao	650,--	=
Indubán	625,--	=
Hispano	863,--	+ 2,--
Ibérico	1.110,--	+ 22,--
López Quesada	904,--	+ 3,--
Mercantil	932,--	=
Popular Español	860,--	+ 16,--
Rural	601,--	=
Santander	1.290,--	+ 12,--
Urquijo	827,--	=
Valencia	1.370,--	=
Vizcaya	927,--	+ 2,--
Zaragozano	1.237,--	=

<b>Electricidad y Gas:</b>		
Catalana Gas	245,--	=
Eléct. Viesgo	263,--	=
Enher	185,--	=
Reunidas Zaragoza	11,--	=
Fecsa grandes	259,--	+ 8,--
Fecsa pequeñas	262,75	+ 3,25
Fenosa	196,--	+ 1,--
H. Cantábrico	286,--	=
H. Cataluña	265,--	=
H. Española	229,75	+ 0,25
Iberduero	330,50	+ 1,50
Langreo	276,--	=
Salto del Nansa	178,--	=
Sevillana	269,--	- 0,50
Unión E. M.	254,50	+ 1,50

<b>Alimentación:</b>		
El Águila	250,--	=
Azucarera	149,--	=
Ebro	603,--	=

<b>Comercio:</b>		
Central Inver. y Créd.	386,--	=
Galerías Preciados	383,--	=
Gral. Financiera	184,--	=

<b>Construcción:</b>		
Cementos Alba B.	271,--	- 3,--
Financiera y Minera	480,--	=
Portland Valderrivas	540,--	+ 2,--
Valenciana Cement.	505,--	=
Cristalería Español. g.	815,--	=
Cristalería Español. p.	755,--	=

<b>Constructoras:</b>		
Hidrocién	32,--	=
Dragados y Constr.	721,--	=
Encinar de los Reyes	252,--	=
Cantabria	238,--	=
Vallehermoso	315,--	+ 1,--

<b>Inmobiliarias:</b>		
Alcázar	440,--	=
Bami	152,--	=
Ceisa	184,--	=
Fincosa	187,50	=

	Cambio	Diferencia
Hispana prel.	144,--	- 1,--
Inm. Metropolitana	359,--	+ 5,--
Urbis	332,--	+ 1,--
Vacasa	297,--	s/dv

<b>Urbanizaciones:</b>		
Uresa	94,--	- 1,--
Urb. Metropolitana	600,--	=
Saonia	137,--	=

<b>Inversión mobiliaria:</b>		
General de Inversiones	458,--	- 1,--
Finsa	296,--	=
Ibérica Valores	142,--	+ 1,--
Geivasa	684,--	- 5,--
Insa	220,--	=
Fibansa	925,--	=
Popularinsa	449,--	- 3,--
Vamosa	182,--	=
Cartisa	540,--	+ 1,--
Cartinbao	286,--	=
Fiponsa	379,--	=
Uninver	193,--	+ 1,--

<b>Mineras:</b>		
Duro belguera	96,50	- 0,50
Los Guindos	215,--	=
M. Ponerrada	174,--	- 4,--

<b>Monopolios:</b>		
Campsa	350,--	- 3,--
Tabacalera	603,--	- 2,--

<b>Navegación:</b>		
Astilleros Españoles	106,--	- 2,--
Pebsa	83,--	=
Trasmediterránea	208,50	- 0,50
Naval Levante	190,--	=

<b>Papel:</b>		
Papelera Española	108,--	=
Papeleras Reunidas	93,--	- 10,--
Cel. Almeriense	52,--	=
Sarrió	154,50	- 0,50

<b>Químicas:</b>		
Cros	192,--	=
Dow-Unquinesa	193,--	=
Energía I. Aragonesa	193,--	=
Cepa	696,--	=
Explosivos Riotinto	286,25	+ 0,50
Fosforera Española	500,--	+ 3,--
Petroliber	280,--	- 4,--
Ibys	530,--	=
Químicas Canarias	134,--	=
Insular Nitrógeno	180,--	=
Gal	380,50	+ 0,50
Española de Petróleos	410,--	- 6,--
Unión. Resinera	685,--	=

<b>Seguros:</b>		
Hermes B.	295,--	=
Unión y Fenix	732,--	+ 9,--

<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Altos Hornos	153,50	+ 1,50
Seal	375,--	=
Auxiliar F. C.	120,50	- 0,50
Citroën Hispania	136,--	+ 2,--
Balbock Wilcox roja	118,--	- 2,--
A. Tudor	610,--	+ 10,--
E. Zinc	160,--	=
Fensa	165,--	- 3,--
Fasa Renault	242,--	+ 2,--
I. Santa Bárbara	77,--	=
Material y Constr.	130,--	=
M. Santa Ana	88,--	+ 1,--
Nueva Mont. Quijano	98,--	+ 2,--
Tubacex	129,--	=

<b>Telefonía y Radio:</b>		
Marconi	160,--	=
Telefónica	353,--	+ 1,--

<b>Textiles:</b>		
La Seda	445,--	=
Sniace	138,--	- 2,--

<b>Transportes:</b>		
Aviaco	159,--	=
Iberia, ord.	140,--	=
Metropolitano	219,75	+ 0,75

<b>Der. de suscripción:</b>		
B. Español	175,--	=
B. Exterior	166,--	=
B. Granada	370,--	+ 6,--
Banco Mercantil	1.588,--	+ 2,--
Fecsa	81,--	+ 1,50
C. I. C.	257,--	=
Asland	106,--	=
Iberduero	68,--	- 2,--
Cristalería E.	740,--	=
Trasmediterránea	22,25	+ 0,25
C. Penicilina	470,--	=
Cros	86,--	p/c
Fosforera	119,--	- 1,--
Citroën H.	74,--	+ 1,--
Metal-Mazda	537,--	- 3,--
Babcock	27,--	- 1,--
U. Metro	143,--	- 2,--

<b>FONDOS DE INVERSION</b>		
Nuovofondo	2.133,92	+ 0,50
Crecinco	208,47	+ 0,36
Inespa	582,62	+ 1,09
Eurovalor	1.984,--	+ 5,70
Inrenta	1.511,11	+ 1,40
Mediterráneo	601,62	+ 1,17
Ahorrofondos	1.603,01	+ 5,89
Fondiberia	1.110,54	- 1,36
Suma	1.337,23	+ 5,46
Renfondos	681,02	+ 0,03
Fontisa	1.078,28	+ 1,82
Eurovalor I	499,91	+ 1,69
Gesta	975,99	+ 1,76
Fondonorte	115,21	+ 0,37
Gesteval	102,70	+ 0,26
Planinver	123,93	+ 0,36
Banserfond	113,57	+ 0,28

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES

### DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1971 = 100

	Día 11	Día 12
<b>Bancos</b>	139,61	140,14
<b>Eléctricas</b>	118,88	119,29
<b>Alimentación</b>	102,41	102,40
<b>Construcción</b>	118,58	118,68
<b>Inversión</b>	129,47	129,51
<b>Monopolios</b>	120,67	120,90
<b>Minero-siderúrgicas</b>	121,23	121,90
<b>Químicas y Textiles</b>	114,98	114,74
<b>Varias</b>	110,80	111,38
<b>General</b>	125,47	125,85

## CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos públicos	55.226.500	5.474.000
Obligaciones	95.938.500	15.598.500
Acciones	115.000.900	73.193.900
<b>Total</b>	<b>266.165.900</b>	<b>94.266.400</b>

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia
Banco Comec. Trans.	895,--	=
Exterior de España	593,--	+ 4,--
ENHER	178,--	=
Aguas de Barcelona	230,--	- 2,--
Asfaltos Port. Asiand	443,--	+ 1,--
Aux. Const. «Sansón»	225,--	- 5,--
Catalana Gas v. Elec.	240,--	- 1,--
Cros, S. A.	192,--	+ 2,--
Electro Metal Ebro	145,--	=
España Industrial	132,--	=
Española Carburos	495,--	- 5,--
Esp. Elec. v. G. León	150,--	=
Española Petróleos	382,--	- 3,--
FECSA de 1.000 ptas	257,--	- 1,--

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	974,--	=
Vizcaya	928,--	+ 3,--
Guipuzcoano	845,--	=
Santander	1.280,--	- 1,--
San Sebastián	821,--	=
Electra Viesgo	265,--	+ 1,50
Hidroeléctrica Esp.	263,--	- 4,--
Iberduero	329,50	+ 3,50
Menera, ord.	11,--	=
Marítima Nervión	135,--	- 5,--
Naviera Aznar	103,--	+ 1,--
N. Vascongada	225,--	=
Naviera Bilbaina	225,--	=
Gral. de Navegación	252,--	=

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia
Ferrocarriles Cataluña	119,--	=
Fomento Obr. v. Cons.	515,--	+ 2,--
Motor Ibérica	217,--	- 1,--
La Maquinista Tert.	162,--	+ 1,--
Industrias Agrícolas	307,--	=
Tabacos de Filipinas	127,--	- 1,--
Telefónica	350,--	=
Urbanizac. Transp.	258,--	=
La Seda Barcelona	378,--	- 2,--
Pirelli	165,--	=
M. Santa Ana	88,--	+ 2,--

## UN LIBRO DE VELARDE

Confieso que le tenía cierta ojeriza. No sé si porque en un momento determinado se produjeron ciertos roces —ínfimos, pero lacerantes— debidos más bien a interpretación ajena que propia. No sé por qué. Pero la verdad es que mi admiración hacia Juan Velarde ha ido en aumento hasta llegar al ápice con motivo de la publicación de su hermosa y noble obra: «El Nacional-Sindicalismo, cuarenta años después». Es serio —siempre lo ha sido Velarde—, veraz y de una claridad que raya en la crudeza, precisamente abordando un tema har- to dificultoso y que se presta a tantas reticencias. A mí, fran- camente, me va a servir de lectura durante este verano, por- que es tan sabroso y sustancioso que permite horas y días de reflexión sobre uno de los temas más apasionantes de nuestro tiempo: el pensamiento económico de José Antonio.

Juan Velarde —catedrático joven él, militante falangista él, español por los cuatro costados y por lo tanto valiente él— no se anda por las ramas. Reconoce todo cuanto puede haber de inmadurez en el pensamiento joseantoniano, al propio tiempo que reafirma la limpidez y transparencia que se deduce del análisis de las ideas fundamentales del Fundador. Tendremos tiempo de adentrarnos en este libro que, sin duda alguna, marca un hito, no sólo para los que seguimos en la línea de la lealtad, sino incluso para los indiferentes y hasta para los enemigos. Sí, tendremos tiempo, si Dios quiere.

Lo que quiero destacar hoy sobre todo es la valentía es- partana con que reivindica del silencio y del ostracismo la fi- gura de aquel gran español que se llamó Antonio Bermúdez Cañete. Y lo hace con tal galanura y elegancia, tan desprovisto de filias y fobias, tan desenganchado del vagón de las aparien- cias y de la faramalla anecdótica, que pasma la contemplación del hombre y de la obra. Antonio Bermúdez Cañete, que fue no sé cuántas cosas, importantísimas a lo largo de su vida tronchada en flor de juventud madura, constituye uno de los ejemplos que más pueden enorgullecer a España. Velarde no es sospechoso de blandura y de adiposidad espiritual. Y, sin embargo, va perfilando la figura de Antonio Bermúdez Cañete —fundador de las JONS, colaborador de Acción Nacional, mi- litante de la JAP, falangista de cuño y de temple al final de sus días, gran economista, espléndido periodista y no sé cuán- tas cosas más— como una de las más gallardas que se han conocido en los últimos cien años de vida española. ¡Que Dios le pague a Juan Velarde este emocionante gesto de reconoci- miento y que Antonio desde el cielo participe con alegría de la comunión de ideas que él sembró en su azarosa existencia!

José Antonio REVILLA

## Según la OCDE

### Reactivación japonesa en 1972

PARIS. (Efe.)—Una reactivación de la actividad econó- mica japonesa, tras la recesión más larga de la posgue- rra, que se produjo en 1971, prevé la OCDE (Organiza- ción de Cooperación y Desarrollo Económico) en su in- forme anual sobre Japón, publicado ayer en París.

Los técnicos de esta Organización hacen notar, al exa- minar los datos del pasado año, que, a pesar de la rece- sión económica, el volumen del producto nacional bruto se ha incrementado en un 6 por 100 en 1971, aunque ello represente un considerable retroceso respecto a la media del 12 por 100 registrada en los cinco años precedentes.

#### La recesión, detenida

«Los indicadores a corto pla- zo —indica el informe— permi- ten pensar que la recesión ha sido detenida, en gran parte gracias a la orientación expansionista de las políticas presupuestaria y mo- netaria. Aún admitiendo que las políticas actuales no sufren cam- bios, la actividad económica de- bería marcar un enderezamiento moderado en el año en curso. Pero, como es poco probable que la tasa de crecimiento de pro- ducción supere la de capacida- des, el margen de recursos no empleados seguirá siendo sus- tancial.»

La OCDE considera, por lo tan- to, que «los factores coyuntur- ales y los efectos favorables producidos por la revaluación so- bre los términos de intercambio, deberían continuar hinchando el excedente exterior. Las repercus- siones del cambio de paridad (la del yen) sobre el volumen de los intercambios tardará aún cierto tiempo en dejarse sentir.»

El informe atribuye una doble misión a los responsables de la economía japonesa. En primer lu- gar, «el llevar a cabo una políti- ca económica que permita pro-

gresar rápidamente en el camino de un mejor equilibrio interior o exterior.»

En segundo lugar, «una re- orientación general de su políti- ca a medio plazo, encaminada a reducir el papel de las inversio- nes improductivas y de las ex- portaciones como motores de ex- pansion, y dejar cada vez un mayor espacio a las infraestruc- turas sociales, la mejora del bien- estar y la protección del medio ambiente.»

#### Bélgica compra dos «Mystère» gracias a las fluctuaciones del dólar

BRUSELAS. (Efe.)—Con los 150 millones «ahorrados gracias a las fluctuaciones del curso del dólar sobre un encargo de las Fuerzas Aéreas para comprar "c-130", el Ministerio belga de Defensa Nacional comprará dos aviones «Mystère 120 Jet Falcon», según se anunció ayer en Bruse- las.

## En la lucha contra la inflación

# LOS SINDICATOS BRITANICOS NO APOYARAN AL GOBIERNO

LONDRES. (Efe.)—La Federación de Sindicatos Británicos re- chazó ayer la propuesta del Gobierno para una lucha conjunta contra la inflación que afecta al país.

Esta decisión, que supone un serio revés para la política empre- dida por el primer ministro Edward Heath para poner fin a la crisis de la libra, fue recibida con preocupación en distintos sectores de la economía británica.

El mercado de valores de Londres ha sido el primero en resen- tirse del anuncio de los Sindicatos de que no aceptan la propuesta del Gobierno.

Dicha propuesta se centraba básicamente en la autolimitación de las demandas salariales, e iría emparejada con un control de precios por parte de la Confederación de la Industria británica.

Ahora se teme que el Gobierno opte por acudir a la legislación para imponer por la fuerza la estabilidad de precios y salarios. Esto significaría la vuelta a una política deflacionista, en unos momentos en que el índice de desempleo continúa siendo uno de los problemas básicos del país, junto con la falta de inversión de los empresarios.

### Jordania pide negociar con la CEE

BRUSELAS. (Efe.)—El reino hachemita de Jordania ha envia- do una nota verbal a la Comi- sión europea en la que el Go- bierno de Amman pide la aper- tura de conversaciones para la conclusión de un acuerdo co- mercial preferencial entre las dos partes, según reveló ayer en Bruselas un portavoz comu- nitario.

Las autoridades jordanas de- searían que en este acuerdo se incluyeran aspectos relativos a la cooperación económica y téc- nica, además de las cuestiones comerciales.

El eventual acuerdo CEE-Jor- dania, según círculos comunita- rios, se inscribiría en la óptica asignada por la CEE para los países del Mediterráneo.

### Relaciones Argelia- Mercado Común

BRUSELAS. (Efe- Reuter.) — Argelia y los países del Merca- do Común terminaron ayer sus conversaciones sobre un tratado de asociación, según han infor-

mado fuentes, que han añadido que las conversaciones conti- nuarán el próximo otoño.

Las discusiones iniciales han tratado sobre una presentación de las posiciones por las res- pectivas delegaciones, pero por parte de la delegación argelina se puso de manifiesto que la oferta del Mercado Común es insuficiente sobre dos produc- tos decisivos: vino y petróleo refinado.

Argelia aceptó, sin embargo, la sugerencia comunitaria de es- forzarse por elaborar un trata- do provisional que abarcara so- lamente los sectores industriales, estando pendiente una solución «global» que comprendiese ayu- da financiera y movimientos la- borales.

Este tratado comercial co- menzaría a tener vigor en se- ptiembre de 1974, después de que tratados similares han sido ne- gociados por la Comunidad Eco- nómica Europea con Marruecos y Túnez.

La Comisión negociadora del Mercado Común sólo tiene fa-

cultades para negociar sobre productos industriales, pero fuentes del Mercado Común di- jeron que la Comunidad se en- cuentra dispuesta a prestar ayuda económica a Argelia y a estudiar el movimiento de tra- bajadores argelinos en su pró- xima sesión del 19 y 20 de ju- lio.

### Gran Bretaña solicita conversaciones sobre comercio exterior con USA

LONDRES. (Ap-Efe.) — Gran Bretaña desea celebrar prontas conversaciones con los Estados Unidos sobre lo que considera prácticas desfavorables de Nor- teamérica sobre comercio, se- gún manifestó ante el Parlamen- to el ministro británico de Co- mercio, Michael Noble.

Noble dijo que el Gobierno británico había protestado an- te las autoridades norteamerica- nas sobre lo que Londres esti- ma como un programa subsi- diario de exportación que viola el acuerdo general sobre tarifas y comercio (GATT):

Gran Bretaña se quejó sobre la legislación norteamericana que permite a los comerciantes estadounidenses establecer cor- poraciones de ventas internacio- nales de los productos nacio- nales para así manejar los ne- gocios de la exportación.

**Economía y Finanzas**

## COMPañIA GENERAL DE ASFALTOS Y PORTLAND

# ASLAND

Tiene la satisfacción de comunicar a sus clientes y en general a todos los industriales de la construcción, que siguiendo su política de diversificación, ha lanzado al mercado, a través de su filial

## CEMENT MARKETING ESPAÑOLA, S. A., un nuevo producto:

# NIVELCEM

Esta pasta autonivelante, que facilita la perfecta apli- cación de moquetas, pavimentos plásticos y parquets, ha de contribuir notablemente a mejorar los acabados de la construcción.

## BILBAO: CLAUSURA DE LA FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

BILBAO. (Pyresa).—Ayer se clausuró la Feria Internacional de Muestras de Bilbao, que fue inaugurada el primero del presente mes por el Ministro de Industria. La Feria tuvo como visitante de excepción al Príncipe de España, que se desplazó expresamente para conocer el Certamen. Para el próximo año, la Feria contará con nuevos pabellones, ampliándose tanto en expositores nacionales como extranjeros.

### Sagunto: Producción record de Altos Hornos

PUERTO DE SAGUNTO (Valencia). (Cifra).—Durante el mes de junio la factoría de Altos Hornos de Vizcaya batió su propio record de producción de «blooming» y chapa.

En el pasado mes se alcanzaron las cifras de 42.131 toneladas de «blooming», frente a 41.603 toneladas, cantidad máxima mensual elaborada hasta ahora, correspondiente al mes de noviembre de 1971, y 11.207 toneladas de chapa, que supera el record del mes de mayo último, establecido en 11.128 toneladas.

### Aumenta la producción de productos petrolíferos

MADRID. (Cifra).—Durante

el pasado mes de mayo las refinerías españolas trataron 2.890.902 toneladas de petróleo crudo, según datos del Sindicato Nacional del Combustible, volumen inferior en un 2,6 por 100 al tratado durante el mismo mes del año precedente.

La producción fue, sin embargo, de 2.890.902 toneladas, ligeramente superior a la obtenida en mayo de 1971.

El valor total de la producción ascendió a 5.191 millones de pesetas, con aumento del 19,5 por 100 en relación al valor de lo producido en mayo del año anterior.

De entre los productos obtenidos destacan, por el incremento habido, el combustible de reactores (160.526 toneladas), los aceites lubricantes, la gasolina de 88 a 96 octanos, el gas-oil y los gases no condensables.

## Madrid, la segunda provincia española en producción total fabril

### Produce más del diez por ciento del total, y sólo es superada por Barcelona

MADRID, 12. (Cifra).—A 94.855 millones de pesetas se elevó el valor de la producción industrial obtenida en los establecimientos madrileños investigados, con referencia al año 1969, por el Servicio Sindical de Es.adística. Dicha cantidad equivale al 10,7 por 100 del valor de la producción fabril española correspondiente, que fue igual a 887.000 millones de pesetas, informa la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.

La valoración de ambas producciones se hizo a precios de venta a pie de fábrica, incluidos los impuestos sobre el proceso de producción, pero no los indirectos que gravan a los artículos terminados.

Las ramas, que, entre las consideradas, ocupan los primeros lugares por el valor de sus producciones, son en Madrid las del metal (32.000 millones de pesetas) y las industrias químicas (25.000 millones), que se destacan notablemente sobre el resto (la siguiente, cuero, calzado y confección, sólo produjo por valor de 10.000 millones de pesetas).

Las dos ramas citadas en primer lugar para la provincia de Madrid también ocupan los primeros puestos en el conjunto nacional por el mismo orden, con 243.000 y 190.000 millones de pesetas.

Comparados los sectores madrileños con los homólogos correspondientes a toda España podemos ver que los de mayor importancia relativa son papel y artes gráficas (16,6 por 100 de España), y cuero, calzado y confección (14 por 100), coincidiendo, a continuación, bebidas, químicas y metal por ser su peso, con respecto a la producción española, equivalente al 13,3 por 100 del valor de ésta.

Las cinco ramas citadas y la del vidrio, cerámica y materiales de construcción (13 por 100 de España) son las que sobrepasen el porcentaje medio citado más arriba (10,7 por 100).

Si las cifras absolutas del valor de las producciones fabriles madrileñas aquí consideradas las comparamos con las correspondientes a algunas de las principales provincias españolas desde el punto de vista industrial —Barcelona, Guipúzcoa, Sevilla, Valencia y Vizcaya— veremos que, globalmente, Madrid ocupa el segundo lugar bastante detrás de Barcelona, pero destacada, a su vez, sobre las provincias que la siguen.

### Hoy se inaugura la línea aérea Madrid-Praga

MADRID. (Cifra).—La compañía aérea checoslovaca CSA

(Azechoslovak Airlines) iniciará hoy, día 13 los vuelos a Madrid con la inauguración de la línea Praga-Madrid-Rabat-Freetown.

Con tal motivo, el director de Relaciones Públicas de CSA, Jan Pista, y el director para España, Mr. Hlavka, ofrecieron una rue-

da de Prensa a los informadores en la que explicaron detalles de los vuelos, los cuales estarán servidos por reactores de fabricación rusa, «Iliushyn Il-62», con una capacidad para 148 pasajeros, y tendrán, por ahora, una frecuencia semanal.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II CONCURSO-SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de hoy se publica el CONCURSO-SUBASTA de las obras del PROYECTO DE URBANIZACIÓN DEL POBLADO DE LA PRESA DE EL VELLON. Presupuesto de contrata: 2.804.873 pesetas. Fianza provisional: 56.097 pesetas. Proposiciones en la Secretaría General, hasta las trece horas del día 4 de agosto. Apertura, el día 9 de agosto, a las diez horas, y en la Sala de Juntas.

Madrid, 10 de julio de 1972.

Por acuerdo de la Junta General de Socios de

### «HIERROS LOS MAJOS, S. A.»

celebrada con fecha 25-II-72, se adoptaron por unanimidad los acuerdos relativos a cambiar la denominación de la Sociedad por la de

### «METALES LOS MAJOS, S. A.»

Madrid, 15 de marzo de 1972.

Por acuerdo de la Junta General de Socios celebrada por la Compañía

### «HIERROS LOS MAJOS, S. L.»

con fecha 30-XII-71, se adoptaron por unanimidad los acuerdos relativos a transformar la Sociedad de responsabilidad limitada

### «HIERROS LOS MAJOS, S. L.»

en

### «HIERROS LOS MAJOS, S. A.»

Madrid, 31 de enero de 1972.

La Dirección General de Bellas Artes comunica que la Exposición Nacional de Arte Contemporáneo, que se exhibe actualmente en el Palacio de Cristal del Retiro, y las Exposiciones de Caligrafía Japonesa Actual, Xilografía Internacional y XX Salón del Grabado, instaladas en sus Salas de la Planta Alta del Paseo de Calvo Sotelo, 20, se clausurarán el sábado día 22 de julio.

## OPOSICIONES

### COMISARIA DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

50 plazas para Bachilleres Superiores o equivalente. Oposición interesantísima y de gran porvenir. Temario ajustado a los programas del Cuerpo Administrativo Administración Civil. Disponemos de Contestaciones para entrega inmediata. Instancias hasta 5 agosto.

### ESCALA EJECUTIVA DE TRAFICO

180 plazas Bachilleres Superiores o equivalente. 186.000 pesetas. 18-55 años. Ambos sexos. Instancias hasta 20 julio.

### CAJAS DE AHORROS

90 plazas para Bachilleres Elementales o equivalentes. Unas 250.000 pesetas anuales. Abierta preparación.

### AUXILIARES ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

1.700 para Bachilleres Elementales o graduados escolares. Abierto plazo admisión instancias. Se esperan varios exámenes antes diciembre. Contestaciones a la venta.

### REGALAMOS LOS CUATRO PROGRAMAS

y las instancias si los recoge en este Centro. Por carta, enviar 10 pesetas en sellos de Correos.

### ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (Hortaleza, 67)  
Calle Santa Bárbara, 4 (Fuencarral, 57)

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

## Junta general de Marconi Española, S. A.

### MARCHA ASCENDENTE DE LA EMPRESA EN VENTAS Y RESULTADOS

El sábado 24 de junio celebró su Junta general de accionistas MARCONI ESPAÑOLA, S. A., estando representado más del 90 por 100 del capital social.

El Marqués de Cortina, que presidía la Junta, hizo una exposición del Ejercicio de 1971, ampliando la Memoria, y resaltando el progreso en las actividades y en los resultados de la Sociedad. La cifra de ventas supera la del Ejercicio precedente, y el beneficio líquido es también mayor, destinándolo en su mayor parte a enjugar las pérdidas registradas en los años 1967 y 1968, pero retribuyendo a las acciones con un 6 por 100 de dividendo por el año 1971.

El Consejero Delegado, señor Antoñanzas, facilitó a la Junta muy interesante información, señalando la trayectoria de los principales índices económicos de la Empresa a lo largo de los últimos cinco años. Resaltó cómo en los tres últimos —1969, 1970 y 1971— se produce una notable mejora, con crecimiento constante en ventas y beneficios, y excelentes perspectivas para el futuro. Puso especial énfasis en los índices de productividad, que muestran un espectacular progreso, y en los índices generales de rentabilidad de la Compañía. También destacó la notable participación del factor humano en la Sociedad, que siempre es el activo más preciado de una Empresa, y cuyas retribuciones totales directas y las indirectas por otras atenciones sociales, aparte de los sueldos, son el factor más elevado de los que componen el costo de producción. Estas retribuciones totales han experimentado un considerable aumento en los cinco años últimos, superior al de la media nacional en Empresas análogas.

La cifra de inversiones es asimismo creciente de año en año, y como otro aspecto importante se señala el de la exportación, casi inexistente en 1967 y que ya comienza a ser parte importante de las ventas totales de la Sociedad. Esto resulta altamente significativo, porque se trata de productos de tecnología avanzada y se exporta a países de muy importante grado de desarrollo.

Por último subrayó los planes y posibilidades de la Empresa en el campo de la Electrónica Profesional, en el que tiene una larga tradición y para el cual se halla perfectamente preparada hoy, con vistas a los programas existentes, tanto en el Plan de Desarrollo como en el específico de las Fuerzas Armadas.

A continuación de ser aprobados por unanimidad todos los acuerdos referentes al Ejercicio de 1971, se aprobaron también por aclamación las modificaciones propuestas por el Consejo en los Estatutos sociales.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 5,00 PESETAS CADA PALABRA

### ENSEÑANZAS

GRADUADO ESCOLAR adultos. Banca. Auxiliares Ministerios. Oposiciones al Magisterio. Indudablemente en Academia N. Politécnica. Carrera San Jerónimo, 13. Teléfono 2327535.

### CONSULTAS

CLINICA especializada, doctor Hernández, Duque Al-

ba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446

### GESTORIA

SEGUROS Sociales. nóminas, liquidaciones. Honorarios por abono. Ruiz, Gestor - Graduado Social. 2394834 - 2271750.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Ex-

clusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

HIPOTECAS. Inmejorables condiciones. Cualquier cantidad. Inmediatamente. 2273850.

### PATENTES

MODELO Utilidad 141.029, por: Cenicero. Ofrecese Licencia Explotación. Registro Propiedad Industrial.

### TELEVISORES

TELEVISORES, frigoríficos, superlavadoras. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Toca discos, mesita, reductor antena. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846 - 2562479. Telecrisino. Hermanos Machado, 35, esquina Alcalá 304 (Metro Quintana).

# El Deporte

★ Ciclismo: el Tour de Francia ★

## OCAÑA ATACARA HOY EN EL VENTOUX

● El belga Teirlinck se impuso ayer en la décima etapa

LA GRANDE-MOTTE. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—Lo más bonito, lo único interesante de la etapa de ayer, fue el espectacular "sprint" en La Grande-Motte, una de las seis unidades turísticas destinadas a formar la «Florida francesa». A pesar del viento que en los últimos kilómetros sopló de distintos costados —ayudando unas veces a los corredores, perjudicándoles otras—, los 200 metros finales de la etapa se hicieron en doce segundos y cuatro décimas, lo que representa un promedio de 58 kilómetros y 64 metros por hora.

El resto, sin embargo, ha sido un paseo, como lo prueba el promedio general de la etapa: 34 kilómetros.

Apenas hubo ataques de categoría, como si todo el mundo se reservara para la jornada de hoy con final en el monte Ventoux. Sin embargo, bastante antes de darse la salida en Castres, el líder Merckx, acompañado de dos de sus gregarios, hizo un precalentamiento fuerte durante casi una hora. Suele ocurrir que cuando Merckx se anuncia con este prolegómeno, es que va a haber batalla, que él mismo la va a dar. Pero si se exceptúa su "sprint" en la meta volante de Laverune, para rebajar segundos en la general, objetivo que consiguió al pasar el segundo, nada destacable ha hecho el líder.

### Aire y polvo por doquier

La etapa de ayer fue la jornada del viento. Y en La Grande Motte, ese complejo turístico en el corazón del golfo de León, la jornada doble del viento y de la polvareda. Entró un gran pelotón en el circuito cercano al mar y a cien metros de la meta se destacó ligeramente el belga Teirlinck, que ganó por tres segundos delante del gran pelotón, en el que fue primero el inglés Hoban, seguido de Berbeeck, Reybroeck, Guimard, etcétera, con 74 hombres en total en el mismo tiempo que Hoban, donde se encontraban todos los mejores.

El español Aranzábal se clasificó el 87 en 6-09-33, pues luego del gran pelotón fueron llegando otros grupos más pequeños que habían quedado cortados.

La etapa de hoy jueves, es la undécima y tiene 207 kilómetros. Comienza en Carnot-Playa (cerca de la Grande Motte) y termina en la cima de Ventoux, que se escala por distinto lado que en años anteriores. Toda la etapa es absolutamente llana, con los 21 kilómetros finales de subida al Ventoux.

Ante esta etapa decisiva cabe preguntarse si llegarán juntos Merckx y Ocaña al ple del Ven-

toux. ¿Será capaz el español de batir a Merckx? A la primera pregunta no es fácil contestar, pero es de suponer que Ocaña no pierda la rueda de Merckx. En cuanto a la segunda, es muy difícil que Ocaña se vista de amarillo en la cima del Ventoux. Pero ya es menos difícil que Ocaña pueda hacer una buena carrera, aunque como ha dicho Gimondi: «Sólo un «super Ocaña» podrá batir a Merckx.» Si es «super Ocaña» emerge en el Ventoux, es decir el Ocaña de Merlette en 1971, el español podrá ganar el Tour. De lo contrario, si no consigue despegar a Merckx, o si éste, más fuerte, le ataca como en los Pirineos, habrá concluido virtualmente la Vuelta a Francia a favor del campeón del mundo.

### No parece revestir importancia la lesión de Merckx

LA GRANDE MOTTE (Servicio especial de Afil.) — Eddy Merckx sufrió ayer, a 30 kilómetros de la meta de la décima etapa del Tour de Francia, una caída, a consecuencia de la cual, no presenta más que heridas superficiales. Su tobillo derecho se ha hinchado, y el codo del mismo lado presenta un fuerte rasponazo. Es la hinchazón lo que más preocupa al corredor. En efecto, Merckx sufrió un golpe en esta misma zona pocos días antes de que diera comienzo el TOUR de Francia.

## MERCKX NO PIENSA PERDER MAS DE UN MINUTO

LA GRANDE-MOTTE. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — Converso con Gimondi, el campeón italiano que a los veintidós años ganó el Tour de Francia.

—¿Gimondi puede ganar el Tour este año?

—No; procuraré hacer una buena carrera y terminar entre los cinco primeros. Me conformaría con ello.

—Entonces, ¿quién es su favorito?

—¡Oh!, veo muy fuerte a Merckx. Creo que será el vencedor.

—¿De verdad?

—Sí, sólo un «super-Ocaña» podría batir a Merckx.

—Y ese «super-Ocaña», ¿no puede surgir?

—Sí no emerge en el Ventoux, no habrá más ganador que Merckx. Esperemos que surja ese «super-Ocaña».

Hoy, el Ventoux. Todo el mundo centra la atención en Ocaña. Veremos cuál es la verdadera «chance» del español.

Le pregunto a Luis Ocaña:

—¿Hoy?

—Tendrá que ser.

—Todo el mundo parece que lo pide...

—Pues bien, sí; tendré que atacar en la etapa de hoy. Moralmente estoy muy bien. Eso no me faltará; ahora bien, veremos si me responden las fuerzas.

Sobre todo, poco más o menos, ha girado la corta conversación sostenida en la meta de llegada con el corredor español, donde todavía el viento seguía levantando polvo y más polvo.

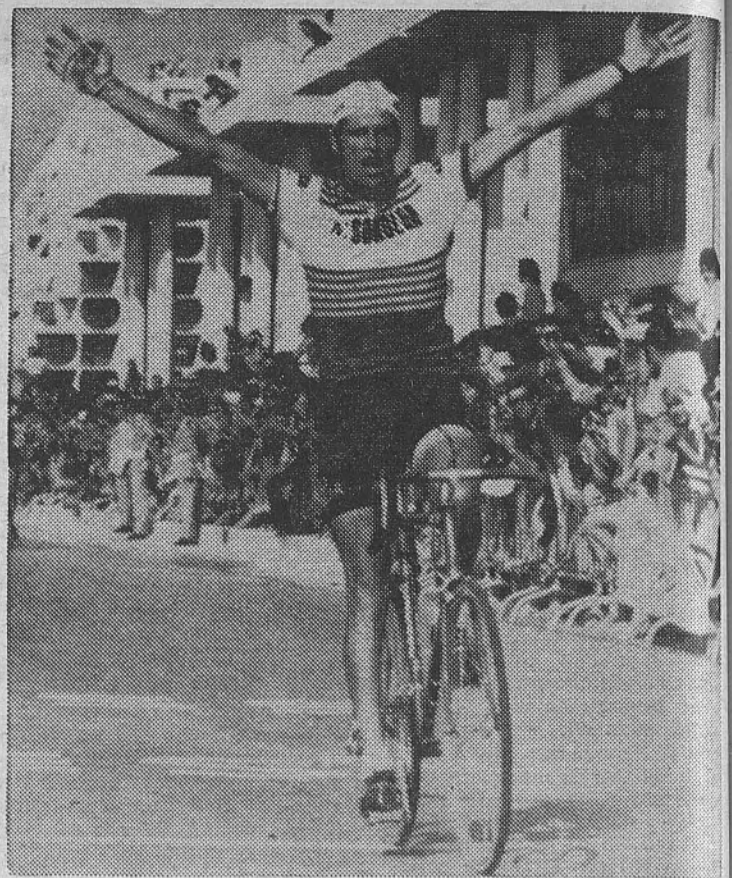
Por su parte, Merckx ha dicho:

—Con cuatro segundos que gané ayer, la distancia respecto a Ocaña es ya casi de tres minutos. Será muy difícil, difícilísimo, que hoy pierda ese tiempo en el Ventoux.

—Entonces, ¿cuándo?

—Si no gano o estoy delante de Ocaña, no creo que el español me bata por más de un minuto.

Si aún fuera así...



¡HE GANADO YO!—Esto es lo que parece decirnos el corredor belga Teirlinck, vencedor en la etapa de ayer. El margen no sería muy amplio, pero sí lo suficiente como para que brotara este gesto de alegría en el ciclista. (Foto Cifra.)

## CLASIFICACIONES DECIMA ETAPA

1. Willy Teirlinck (Bélgica), 6-08-19.
2. Barry Hoban (Gran Bretaña), 6-08-22.
3. Francis Verbeeck (Bélgica).
4. Guido Reybroeck (Bélgica).
5. Cyrille Guimard (Francia).
6. Marinus Wagtmans (Holanda).
7. Pieter Nassen (Bélgica).
8. Marino Basso (Italia).
9. Roger Swerts (Bélgica).
10. Rik Van Linden (Bélgica).

### Premio de la Montaña

Puerto de La Fontasse (cuarta categoría):

1. Pustjens (Holanda), 5 puntos.
2. Van Impe (Bélgica), a 10 s., 3 puntos.
3. Van de Bossche (Bélgica), a 10 s., 2 puntos.
4. Agostinho (Portugal), a 10 s., 1 punto.

Puerto de La Croix de Mou-niss (tercera categoría):

1. Van Impe (Bélgica), 10 puntos.
2. Merckx (Bélgica), a 5 s., 8 puntos.
3. Pustjens (Bélgica), a 5 s., 6 puntos.
4. Catteau (Francia), a 5 s., 4 puntos.
5. Agostinho (Portugal), a 5 s., 3 puntos.
6. Zoetemelk (Holanda), a 15 s., 2 puntos.

Puerto des Treize Vents (tercera categoría):

1. Van Impe (Bélgica), 10 puntos.
2. Agostinho (Portugal), 8.
3. Merckx (Bélgica), 6.
4. Ocaña (España), 4.
5. Pustjens (Bélgica), 3.
6. Poulidor (Francia), 2.

### General individual

1. Eddy Merckx, 51-28-58.
2. Cyrille Guimard, a 2 m. 39 s.
3. Luis Ocaña, a 2-56.
4. Felice Gimondi, a 4-23.
5. Yves Hezard, a 6-11.
6. Raymond Poulidor, a 6-29.
7. Joop Zoetemelk, a 6-51.
8. Bernard Thévenet, a 18-38.
9. Lucien Van Impe, a 10-47.
10. Mariano Martínez, a 14-07.
43. Aranzábal, a 38-24.

### General de la Montaña

1. Merckx, 66 puntos.
2. Van Impe, 60.
3. Pustjens, 42.
4. Ocaña (España), 41.
5. Swerts, 33.
6. Poulidor, 28.
7. Raymond, 27.
8. David Wilfried, 25.
9. Zoetemelk, 23.
10. Agostinho, 22.

### General por equipos

1. Gan Mercier, 156 h., 32 m., 20 s.
2. Bic, 156-39-32.
3. Molteni, 156-39-39.
4. Magnifle, 156-45-54.
5. Sonolor, 156-46-50.
6. Salvarani, 156-47-26.
7. Peugeot, 156-47-52.
8. Flandria, 156-52-32.
9. Rokado, 157-32-08.
10. Goudsmit-Hoff, 157-36-28.

### General por puntos

1. Guimard, 153 puntos.
2. Merckx, 84.
3. Van Linden, 73.
4. Godefroot, 67.
5. Basso, 63.
6. Verbeeck, 59.
7. Karsten, 49.
8. Wright, 46.
9. Ocaña, 45.
10. Poulidor, 45.

# SORTEO DE LOS TORNEOS EUROPEOS R. MADRID-KEFLAVIK Y AT. MADRID-BASTIA, PRIMEROS PARTIDOS

● Manchester City, Torino y Oporto, rivales de Valencia, Las Palmas y Barcelona, respectivamente

El Real Madrid, seis veces ganador de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga, jugará contra el campeón islandés Keflavik en la primera ronda de la competición de la próxima temporada, después del sorteo efectuado ayer en Zurich. El campeón español, que se adjudicó por última vez el título de campeón de Europa en 1966, debe tener un fácil camino por la primera ronda, ya que, en la pasada temporada, cuando el Keflavik jugó la Copa de la UEFA, resultó eliminado de este torneo por el Tottenham Hotspurs de Inglaterra, por el tanteo global de 15 a 1.

Por otra parte, los restantes clubs españoles se han visto emparejados de la siguiente forma:

## Copa de Campeones de Copa

Atlético de Madrid-Bastia.

## Copa de la UEFA

Manchester City-Valencia.  
Torino-Las Palmas.  
Oporto-Barcelona.

## Fechas para los partidos

Los partidos de las tres competiciones deberán jugarse en las siguientes fechas:

Primera ronda: 13 y 27 de septiembre.  
Segunda ronda: 25 de octubre y 8 de noviembre.  
Tercera ronda: 29 de noviembre y 13 de diciembre (sólo para equipos que disputen la Copa de la UEFA).

Cuartos de final: 7 y 21 de marzo.

Semifinales: 11 y 25 de abril.  
Finales: Copa de Europa: 30 de mayo, en Belgrado.

Recopa: 16 de mayo, en París.  
Copa de la UEFA: 9 y 23 de mayo.

## Orden completo del sorteo

Copa de Europa de Campeones de Liga

Real Madrid-Keflavik de Islandia.  
Anderlecht-Vejle BK de Dinamarca.  
Ujpest Dosza-Basilea.  
Celtic Glasgow - Rosenborg Trondheim.  
Bayern Munich-Galatasaray Estambul.  
Olympique Marsella - Juventus Turin.  
Malmoe-Benfica.  
Schwarzbeiss Innsbruck-Dinamo Kiev.  
CSKA Bandera Roja de Sofia.

Panathinaikos de Atenas.

Slerna Wanderers-Gornik Zabrze.  
Magdeburgo-Turun Palloseura de Turquia.  
Aris Bonnevoie-Arge Pitesti.  
Derby County-Zeleznicar Sarajevo.

Waterford-Omonia Nicosia de Chipre.

Ajax de Amsterdam y Spartak Trnava están clasificados de oficio para la segunda ronda (octavos de final).

## Copa de Europa de Campeones de Copa

Atlético de Madrid-Bastia.  
Milán AC-Red Boys Differdange de Luxemburgo.  
Ferencváros de Budapest-Floriana La Valetta.  
Schalke 04-Slavia de Sofia.  
Vencedor de Slovan Bratislava-Sparta de Praga contra Standard de Lieja.  
Ado La Haya - Spartak de Moscú.  
Legia Varsovia-Viktor Reykjavik.  
Ankaragücü de Turquía-Leeds United.  
Hajduk Split-Fredrikstad de Noruega.

Rapid de Viena-Paok Salónica.  
Zurich-Wrexham de Gales.  
Sporting de Lisboa-Hibernians de Edimburgo.  
Landskrona Boys de Suecia-Rapid de Bucarest.  
Pezoporikos Larnaca de Chipre-Cork Hibernians de Eire.  
Fremad Amager de Dinamarca-Besa de Albania.  
Carl Zeiss de Jena-Mikkelin Palloilijst.

## COPA DE LA UEFA

### GRUPO I

Aberdeen-Borussia Moenchengladbach.  
Brujas-Atvidaberg.  
Tottenham Hotspurs-Lyn Oslo.  
Hvidovre IF-IFK Helsinki.

### GRUPO II

Manchester City-Valencia.  
Colonia o Schalke 04-Bhoemian de Irlanda (República).  
Honved de Budapest-Partick Thistle.  
Vikings Stavanger-IBV Westman.

### GRUPO III

Rumelange de Luxemburgo-Feyenoord de Rotterdam.  
Liverpool Eintracht de Frankfurt.  
Grasshoppers - Olympique de Nimes.  
Vitoria de Setúbal-Zaglebie-Sosnowicz.

### GRUPO IV

Stoke City-Kaiserlautern.  
Racing White de Bruselas-Barreirense.  
Torino-Las Palmas.  
Sochaux-Frem de Copenhagen.

### GRUPO V

Olimpiakos Pireo-Cagliari.  
Angers-Dinamo de Berlín.  
Oporto-Barcelona.  
Universitatea Cluj-Levsky Spartak de Sofia.

### GRUPO VI

Estrella Roja de Belgrado-Lausana.  
Inter de Milán-La Valetta.  
Bero Stara Zagora - Austria Wien.  
Arad UT-Norkoeping.

### GRUPO VII

Larnaca de Chipre-Ararat Erevan (URSS).  
AEK de Atenas-Salgotaryan.  
Eskisehirspor-Fiorentina.  
OFK de Belgrado-Dukla de Praga.

### GRUPO VIII

Slovan de Bratislava (o Kosi)-Vojvodina Novi Sad.  
Dinamo Tiflis-Twente Enschede de Holanda.  
Ruch Chorzow-Ferribache de Estambul.  
Dinamo de Dresde-Linz.  
Para la Copa de la UEFA 1973-1974, el número de equipos que cada federación ha presentado ha sido fijado de la siguiente manera:

Un equipo: Albania, Chipre, Finlandia, Eire, Islandia, Luxemburgo, Malta e Irlanda del Norte.  
Dos equipos: Bulgaria, Dinamarca, Alemania Oriental, Francia, Grecia, Yugoslavia, Holanda, Noruega, Austria, Polonia, Portugal, Rumania, Escocia, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Turquía, Hungría y Unión Soviética.  
Tres equipos: Bélgica y España.

Cuatro equipos: Alemania Occidental, Inglaterra e Italia.

## El Madrid tiene preferencia para jugar en su campo

El Real Madrid tiene preferencia sobre el Atlético de Madrid de acuerdo al reglamento de la UEFA, y, por tanto, el campeón de Liga será el que juegue el primer encuentro en Madrid frente al campeón islandés Keflavik.

El sorteo de la Copa de Europa de Campeones de Liga y Campeones de Copa, en la que participan el Real y Atlético de Madrid, como campeones respectivos de España, indicaba que tanto el equipo blanco como el rojo-blanco deben jugar el primer partido en Madrid, el miércoles 13 de septiembre, y el de vuelta, el miércoles 27 del mismo mes en el terreno de sus rivales.

El reglamento de la UEFA establece que cuando dos equipos de una misma localidad tengan que jugar sus encuentros el mismo día en su terreno, tendrá preferencia, para respetar el sorteo, el campeón de Liga.

Por ello, el Real Madrid jugará sus partidos contra el campeón islandés Keflavik en Madrid el 13 de septiembre y en el terreno islandés el miércoles 27.

Por su parte, el Atlético de Madrid jugará el primer partido contra el Bastia en Ajaccio el 13 de septiembre y en su estadio Vicente Calderón el 27. (Afil.)

## TENIS: LEVANTADA LA PROHIBICION Africa del Sur, readmitida en la Copa Davis

Participará en la zona americana para impedir interrupciones por razones políticas

HELSINKI, 2. (Afil.) — Africa del Sur se ha presentado una vez más a la luz del tenis internacional al conseguir ser readmitida en el torneo de la Copa Davis, imponiéndose a la tentativa por expulsarla de la Federación Internacional.

La prohibición sobre Africa del Sur, impuesta en 1970 y reafirmada el año último, fue levantada ayer por el Comité Especial de las Naciones de la Copa Davis, compuesto por siete miembros, en una breve reunión celebrada en esta capital.

Africa del Sur reingresará al torneo el próximo año, pero tendrá que participar en la zona americana, y no en la europea, como en años anteriores. Esto fue aprobado con el fin de impedir que se interrumpa el torneo por parte de algunas naciones de la zona europea por razones políticas.

## Gstaad: Victoria de Gimeno y derrota de Muñoz

GSTAAD (Suiza). (Afil.) — Resultados registrados en el torneo internacional de tenis. Individual masculino:

Adriano Panatta (Italia) venció a Antonio Muñoz (España), por 8-6 y 6-2.  
Barry Phillips-Moore (Australia), a Thomas Kock (Brasil), por 7-5 y 6-3.  
Andrés Gimeno (España), a Nicola Pietrangeli (Yugoslavia), por 6-1 y 6-3.

Ion Tiriac (Rumania), a Wilhelm Bungert (Alemania).

Ocidental), por 6-2 y retirada del jugador alemán.

## Equipo checo que jugará contra España

PRAGA. (Afil.) — Jan Kodes, Frantisek Pala, Jan Kukul y Jiri Hrebec integrarán el equipo de Checoslovaquia para el encuentro contra España, final del grupo B de la zona europea de la Copa Davis de tenis, que se disputará en Barcelona los próximos días 21, 22 y 23, según se anunció por la Federación de Tenis de Checoslovaquia.

## El equipo español de Copa Galea, a Bélgica

BARCELONA. (Afil.) — El equipo español preseleccionado para intervenir en la Copa Galea del presente año participará en el torneo del Royal Astrid-Club, de Charleroi (Bélgica) el próximo fin de semana.

El equipo está compuesto por los tenistas José Higuera, José Moreno, Juan Herrera, Alfredo Coco, Sixto Cembra y Ernesto Vázquez.

El equipo español iniciará su actividad en la Copa Galea en la semifinal de zona que se disputará en Girona los días 21 y 22 del presente mes, en la que intervendrán los equipos de Rumania, Austria y el vencedor de la eliminatoria entre Bulgaria, México y Suiza.

## ATLETISMO: Para los próximos encuentros

## LOS MEJORES ATLETAS ESPAÑOLES ESTARAN EN LA SELECCION

MADRID. (Afil.) — Ha sido designada la selección nacional de atletismo que representará a España en los próximos encuentros internacionales frente a Noruega (Oslo, 18-19 de julio) y frente a Finlandia y Gran Bretaña (Helsinki, 25-26 de julio). Los atletas seleccionados son los siguientes:

100 metros: José Luis Sánchez Paraiso-Manuel Carballo.  
200 metros: Francisco García López-Luis Sarriá.  
400 metros: Alfonso Gabernet-Manuel Soriano.  
800 metros: Antonio Fernández Ortiz-Manuel C. Gayoso.  
1.500 metros: Antonio Burgos-Juan Borraz.  
5.000 metros: Javier Alvarez Salgado-Carlos García Caro.  
10.000 metros: Mariano Haro-Fernando Fernández Gaytan.  
110 metros vallas: Gerardo Trianes-Jorge Zapata.  
400 metros: Manuel Soriano-Francisco S. Canal.  
3.000 metros obstáculos: Vicente Egido-Julio Gude.  
Longitud: Rafael Blanquer-Juan J. Azpeitia.  
Triple: Jesús Bartolomé-Ramón Cid.

Altura: Gustavo Marqueta-Francisco Bolaños.

Pértiga: Ignacio Sola-Miguel Consegal.

Jabalina: Gonzalo Juliani-Vicente Marín.

Peso: Antonio Herrera-X.

Disco: Agustín Loidi-José P. Banzo.

Martillo: José Alcántara-Antonio Fíbla.

4 por 100 metros: M. Carballo-F. García López-F. Escrivá-J. Sarraqueta-X.

4 por 400 metros: A. Gabernet-M. Soriano-M. C. Gayoso-José L. López Peris-X.

Suplentes: Luis María Garriga, Luis Felipe Areta, José I. Gómez Pellico, José María Gascón y Javier Cortezón.

## Atletas españoles, a un festival en Londres

MADRID. (Afil.) — Para los próximos 14 y 15 de julio está programado un 'meeting' de atletismo en el Chrystal Palace de Londres, con asistencia de atletas de renombre internacional.

## EL PRIMER PARTIDO CON ARGENTINA ES PROBABLE QUE SE CELEBRE EN MADRID

BUENOS AIRES. (Afil.) — La Federación Española de Fútbol solicitó a la Asociación Argentina de Fútbol que el partido que deben disputar las selecciones de ambas Asociaciones el próximo 12 de octubre, donde estará en juego la Copa Hispanidad, sea jugado en Madrid, según señaló en el diario local «Crónica».

Agrega que Luis Conde, asesor del interventor de la entidad argentina D'Onofrio, manifestó que el compromiso es jugar en Buenos Aires, como ya estaba establecido, pero al mismo tiempo dejó abiertas las puertas para proseguir las gestiones.

Termina diciendo el citado rotativo que «no sería extraño que el seleccionado argentino juegue en Madrid el Día de la Raza».

## AJEDREZ: CAMPEONATO MUNDIAL

# SPASSKY GANO LA PRIMERA PARTIDA

● Fischer se ausentó durante media hora en protesta por la presencia de la TV

La primera de las veinticuatro partidas a las que está programado el match Boris Spassky-Bobby Fischer ha sido ganada por el maestro soviético. El actual campeón mundial de ajedrez tardó una hora en vencer a su adversario, si bien Fischer estuvo media hora fuera del escenario en protesta contra lo que él consideró abusiva presencia de un cameraman de televisión. Comienza, por tanto, rompiéndose el pronóstico del campeón norteamericano, que dijo antes de comenzar el match que Spassky no ganaría ni una sola de las veinticuatro partidas.

En Nueva York la noticia de la derrota de Fischer fue recibida con muestras de sorpresa, ya que los aficionados locales esperaban que su compatriota consiguiera al menos tablas en esta primera partida del Campeonato.

Son varias las cadenas de televisión que están ofreciendo a sus espectadores el Campeonato jugada a jugada por medio de tableros instalados en sus estudios, por lo cual la Corporation Chester Fox, que tiene la exclusiva de los derechos de televisión del Campeonato, ha amenazado con acción legal si siguen ofreciendo los juegos por televisión.

A pesar de esta primera derrota de Fischer, las apuestas continúan a su favor.

### La primera partida

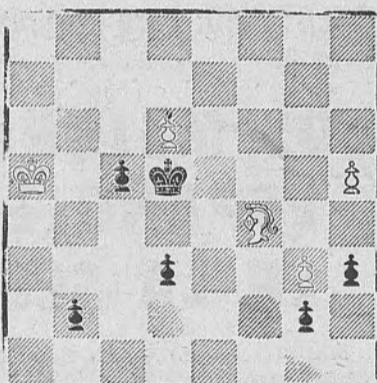
En su primera partida, Spassky y Fischer aportaron una salida muy clásica y el encuentro se desarrolló tranquilamente y sin sorpresas hasta el movimiento número 29, momento en que se animó, debido a un mal movimiento del campeón norteamericano. Después de esta jugada, todos los técnicos presentes pronosticaron una primera victoria de Spassky, a pesar de lo cual

el aspirante al Campeonato mundial se defendió muy bien, hasta que el árbitro aplazó el match.

Pocos después de su reanudación, exactamente cuando llevaba hechos cuarenta y tres movimientos, Fischer abandonó la sala a causa de su protesta contra las cámaras de televisión, dejando en movimiento su reloj, regresando treinta minutos más tarde.

## DESARROLLO DE LA ULTIMA PARTE DE LA PARTIDA

Esta era la situación de la primera partida entre Fischer (negras) y Spassky (blancas) en el momento de su aplazamiento el martes en la jugada número 40. Les ofrecemos, a continuación, el diagrama de la partida desde la citada jugada hasta el abandono del aspirante.



Spassky	Fischer	45. A4T	P4R
41. P×P	R×P	46. A5C	P5R
42. R5T	R4A	47. A3R	R3A
43. A3R	R5R	48. P4C	R4R
44. A2A	Abandona	49. R5C	R4D
		50. R5A	P4T
		51. A2A	P4C
		52. R×P	R5A
		53. R5A	R5C
		54. R×P	R×P
		55. R5D	R4C
44.	R4A	56. R6D	Abandona.

## AJEDREZ EN EQUIPO

### EL CLUB SCHWEPPE, CAMPEON NACIONAL

GRANADA. (Pyresa.)—En Llanarón se ha celebrado la séptima y última jornada de la fase final de los XVI Campeonatos de Ajedrez por equipos.

Los resultados fueron los siguientes: Barcelona 2,5, Gambito 1,5; Ateneo de Valencia 0,5, Tarrasa 3,5; Graciense 1,5, Schwepes 2,5; Insular 3,5, Español 0,5.

La clasificación final queda así: Primero Schwepes, seguido de Insular, Graciense Tarrasa, Barcelona, Español, Gambito y Ateneo.

Los seis primeros quedan clasificados automáticamente para la fase final de los Campeonatos del año próximo.

## Juegos Olímpicos

# ONCE VELISTAS REPRESENTARAN A ESPAÑA

KIEL. (Alfil.) — Trescientos cincuenta y ocho balaristas, de cuarenta y nueve naciones, competirán en las regatas olímpicas de Kiel, en agosto-septiembre próximos.

Las cuarenta y nueve naciones y los participantes inscritos por cada una son:

Argentina, 10; Australia, 17; Austria, 17; Bahamas, 13; Barbados, 4; Bélgica, 6; Bermudas, 9; Brasil, 13; Bulgaria, 1; Canadá, 17; Dinamarca, 15; ESPAÑA, 11; Estados Unidos, 17; Finlandia, 14; Francia, 17; Gran Bretaña, 17; Grecia, 11; Hong-Kong, 5; Holanda, 12; Hungría, 8; India, 5; Irlanda, 9; Israel, 2; Islas Vírgenes, 11; Italia, 17; Jamaica, 4; Japón, 3; Marruecos, 1; México, 8; Noruega, 13; Nueva Zelanda, 13; Pakistán, 2; Polonia, 15; Portugal, 9; Puerto Rico, 8; Alemania oriental, 15; Alemania occidental, 17; Rhodesia, 7; Taiwán, 1; Suiza, 17; Suecia, 17; Checoslovaquia, 2; Tailandia, 3; Trinidad, 2; Turquía, 3; Unión Soviética, 17; Uruguay, 3; Venezuela, 6, y Yugoslavia, 6.

### Gancedo, campeón de snipes

LA CORUÑA. (Mencheta.)—Con la celebración de la sexta y séptima pruebas finalizaron los Campeonatos de España de Vela de la clase internacional Snipes. La jornada de ayer fue un día de contrastes, mar llena y escaso viento en la primera prueba, de tal forma que todo el mundo consideraba se agotaría el tiempo límite (dos horas treinta minutos), sin que entrara ningún barco en la línea de llegada, pero cuando faltaba un minuto y diez segundos para finalizar este plazo entró el snipe «Cabo Home», que ha permitido clasificar a todo el resto.

La segunda prueba, con abundancia de viento, que ha convertido el mar en unas montañas rusas que una vez finalizada la prueba séptima han motivado cinco vuelcos y una rotura de mástil.

La clasificación general tras las siete pruebas válidas

y restando los puntos de cada participante en la menos favorable, es la siguiente:

1. «Gran Numa», campeones de España, Real Club Mediterráneo de Málaga (Félix Gancedo y Rafael Perga), 14,7 puntos. (Sexto, primero, primero, primero, segundo, diecinueve y primero).

2. Subcampeón de España, «Nañara», Real Club Mediterráneo de Málaga, Pedro Casado y Antonio Rodríguez, 31,4. (Segundo, cuarto, descalificado, tercero, primero, sexto y segundo.)

3. «Silden», Real Club Náutico de Vigo, Fernando Maso y César Cervera, 51 puntos.

Félix Gancedo es el cuarto año que consigue el título de campeón de España, y junto con Pedro Casado, representarán a España a partir del 16 del corriente en Leixões (Portugal), en el Campeonato de Europa de Snipes.

## MINIBASKET

### CLAUSURA DEL PRIMER «JAMBOREE» INTERNACIONAL

Ayer se clausuró el primer «jamboree» internacional de minibasket, en el campamento «Juan de Austria», de Aguadulce, Almería. Presidieron los actos el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y presidente del Comité Olímpico Español, don Juan Gich; el secretario de la misma Delegación, señor Navarro Angulo; el Gobernador Civil de la provincia; Mr. Philippe Noel Baker, premio Nobel de la Paz 1959; don Anselmo López, presidente del Comité Internacional de Minibasket; Mr. Jones, secretario de la FIBA, y otras autoridades deportivas nacionales e internacionales.

## FUTBOL

### DE DIEGO, AL ESPAÑOL

El hasta ahora jugador del Sevilla Rafael de Diego pasará a defender los colores del R. C. D. Español, según informó este Club oficialmente. El traspaso de De Diego se inició con el fichaje de la joven promesa blanquiazul Tovar por el Club sevillista.

### TATONO FIRMO POR EL LEVANTE

El hasta ahora defensa del Valencia Tatono, llamado Juan Antonio García Conesa, ha fichado por el Levante U. D. Aunque no se ha informado sobre las condiciones, parece que la ficha es por dos temporadas.

## NATACION

### NUEVO RECORD DE EUROPA DE LOS 800 METROS (MUJERES)

La alemana oriental Gudrun Wegner estableció el record europeo femenino para la prueba de los 800 metros, estilo libre, al nadar la distancia en un tiempo de 9 m. 10 s. 5/10, en el curso de los Campeonatos de Alemania Oriental.

El record anterior lo poseía la italiana Novella Calligaris, en 9-13,4.

## JUDO: PARA APRENDER DE LOS FABULOSOS NIPONES

# LA SELECCION ESPAÑOLA LLEGO A JAPON

## EL VIAJE FORMA PARTE DE LOS PREPARATIVOS PARA LA OLIMPIADA DE MONTREAL

TOKIO. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio García Rimada.)—Tras las veinte horas del vuelo Amsterdam-Moscú-Tokio, a través de Siberia, ganamos ocho horas al reloj. Vimos anoecer y amanecer con breves minutos de intervalo. Realizamos el cruce en perfectas condiciones y llegamos a la capital mundial del judo sin contratiempos, aunque tal vez un poco cansados.

Al frente de la delegación deportiva española que visita Tokio figuran el presidente de la Federación Española de Judo, don Antonio García de la Fuente, a quien acompañan el director técnico de la misma, Roland Burger, y el presidente del Colegio Nacional de Arbitros, don Alvaro Pastoriza. Forman parte de nuestra embajada deportiva los judokas canarios Juan Carlos Rodríguez, Ramón Domínguez, Zenón Sánchez y Santiago Ojeda, que es el único judoka español que participará en la Olimpiada de Munich; el guipuzcoano José A. Crespo; los barceloneses Ramón Sans y Juan Morero; el valenciano Miguel Villamón, y el madrileño José Rodríguez.

### Sólo una mujer en la expedición

Otros diez judokas viajan con los componentes de nuestra selección nacional para participar en los mismos entrenamientos que habrán de seguir en la marca del judo, dos de ellos acompañados de sus esposas. En la nómina de atletas figura una sola mujer, que es cinturón negro primer dam y la única entrenadora regional.

La delegación española fue recibida en el aeropuerto por el vicepresidente de la Federación Nipona, señor Yamahuchi, y por el señor Millán, español que reside en el Japón desde hace veinte años, gran aficionado a la práctica del judo, en el que es cinturón negro tercer dam.

Nuestra selección comenzará inmediatamente los entrenamientos en los mejores gimnasios del país, entre ellos el famoso Kodokan, que cuenta con los mejores maestros del mundo en la especialidad. Realizarán tres encuentros amistosos en los que se enfrentarán a equipos universitarios y selecciones de miembros de la Policía, que alcanzan los niveles más altos en el ámbito del judo mundial.

La inversión total del viaje se acerca al millón de pesetas, y los judokas que no pertenecen a la selección, pero que compartirán sus entrenamientos, pagan sus plazas y gastos correspondientes.

A su llegada al aeropuerto de Tokio, el presidente de la Federación Nacional ha declarado que España, sin la ayuda que representan viajes como éste, tardaría cien años en alcanzar el nivel técnico del judo japonés. «Hacia falta —dijo— que este viaje se realizara, como son necesarios también los intercambios sucesivos para la preparación de nuestros atletas con vistas a la Olimpiada de Montreal. Tenemos que buscar una progresión constante para alcanzar los niveles adecuados.»

# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE. Célebres melodías hispano-americanas.
- 14,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,01 ALMANAQUE.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 DE LA «A» A LA «Z».
- 16,00 ESA CHICA. «Nuestro mundo es muy moderno» (Primera parte).
- 16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 17,45 CARTA DE AJUSTE. «El barbero de Sevilla» (Jiménez).
- 18,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,05 LA CASA DEL RELOJ. NUMERO 112 (Repetición). «Oeste» (I).
- 18,25 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios del libro «Dame la pipa», de Asunción Lissón y María Angeles Ollé.
- LOS PICAPIEDRA. «Hop Happy».
- Y AHORA...
- POLY EN ESPAÑA. Episodio XII. «Los remordimientos de Miguel».
- 19,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,40 BUENAS TARDES. — Miscelánea.
- 20,30 NOVELA. «La casa de las siete buhardillas», de N. Hawthorne.
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 VUELTA CICLISTA A FRANCIA. Resumen de la etapa Le Gran Motte-Le Ventoux.

- 21,40 ESPAÑA SIGLO XX. NUMERO 62. «El vuelo del «Jesús del Gran Poder»».
- 22,05 SESION DE NOCHE. «Un genio anda suelto» (1958). Director: Ronald Neame. Intérpretes: Alec Guinness, Kay Wash y Renee Houston.
- 23,45 VEINTICUATRO HORAS.
- 0,10 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE. Orfeón Infantil de Jijona.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 DOCTOR DOOLITTLE. «La tumba del Ave Fénix».
- 21,00 LUCES EN LA NOCHE. Intérpretes: Nino Sánchez. Nos ofrece hoy las siguientes canciones: «Es un pueblo», «En casa del tío Vicente», «Apañando aceitunas», «La Chana» y «Canción de la escuela».
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 FICCIONES. «El campanario», de Herman Melville. Guión: Miguel Marías. Realización: Esteban Durán. Intervienen: HERMAN MELVILLE, Luis Nonel; MRS. MELVILLE, Carmen Contreras; BANNADONNA, Antonio Casas; D. GIOVANNI, Alejandro Ulloa; EL DUQUE, Gabriel Agustín; CARLO, Juan Pera.
- 23,00 MISION IMPOSIBLE. «El Globo, compañía de repertorio».
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE. Segundo Festival de la Canción Española.
- 14,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,01 ALMANAQUE.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 MUCHACHOS DEL MUNDO. «Uníos todos» (Estados Unidos).
- 16,00 EMBRUJADA. «Las bromas pesadas del tío Arthur».
- 16,30 TENIS, TROFEO «MANUEL ALONSO».
- 18,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,02 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,05 LA CASA DEL RELOJ. NUMERO 113. «Oeste» (II).
- 18,25 CON VOSOTROS.
- 19,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,40 BUENAS TARDES. — Revista de cine.
- 20,30 NOVELA.
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.

- 21,40 LA NOCHE DE LOS TIEMPOS. «Felipe II (III parte)».
- 22,05 ESTUDIO 1. «Los milagros del desprecio», de Lope de Vega.
- 23,40 VEINTICUATRO HORAS.
- 00,05 MUSICA PARA VER.
- 00,35 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE. Joaquín Achúcarro al piano.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.
- 21,00 SUEGRAS. «Adiós chantajista».
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 SOMBRAS RECOBRADAS. «El fantasma de la Opera», 1925. Director: Rupert Julián. Intérpretes: Lon Chaney, Mary Philbin y Norman Kerry.
- 23,20 A VISTA DE PAJARO. «Viajando por Alemania».
- 00,10 ULTIMA IMAGEN.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

- GP.: Para Gran Público.
- PC.: Para Cinéfilos.
- : Calificación artística.
- ※: Calificación comercial.
- 18: Para mayores de dieciocho años.
- 14: Para mayores de catorce años.
- Tol.: Para todos los públicos.
- SC.: Sin Calificar.

## ESTRENOS

BILLY, EL DEFENSOR.—Dir.: T. C. Frank. Int.: Tom Laughlin. Drama racial. GP. y PC. Calificación: ●, ※※. Color. (18.) (CONDE DUQUE.)

CABALGANDO AL INFIERNO.—Dir.: Vic Morrow. Int.: James Garner. Western-spaghetti. GP. Calificación: ※. Color. (18.) (INFANTAS, GAYARRE y APOLO.)

CUATRO MOSCAS SOBRE TERCIOPELO GRIS.—Dir.: Dario Argento. Int.: Michael Brandon, Mimsy Farmer y Jean Marielle. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: ※※. (PAZ.)

DODESKA-DEN.—Dir.: Akira Kurosawa. Intérprete: Yoshika Zushi. Melodrama. GP. y PC. Calificación: ●, ※※. Color. (18.) (POMPEYA.)

EL FUROR DE LA CODICIA.—Dir.: Henry Verneuil. Int.: Jean-Paul Belmondo y Omar Shariff. Policiaca. GP. Calificación: ※※. (14.) (ROXY «B».)

EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.—Dir.: Norman Jewison. Int.: Topol. Comedia musical sociológica. Color. GP. y PC. Calificación: ●, ※※※. (14.) (GRAN VIA.)

ESCAPADA A LO LOCO.—Dir.: F. Prosperi. Int.: Alighiero Noschese y Enrico Montesano. Humor. Color. (18.) SC. (DRUGSTORE, URQUIJO y CARLTON.)

FRENCH CONECTION (Contra el imperio de la droga).—Dir.: William Friedkin. Int.: Gene Hackman, Fernando Rey. (18.) Drama policiaco. GP. y PC. Calificación: ●●, ※※※. (EL ESPANOLETO.)

HARRY «EL SUCIO».—Dir.: Don Siegel. Int.: Clint Eastwood. Aventuras policiacas. GP. Calificación: ※※. Color. (18.) (AVENIDA.)

HOSPITAL HORA 0.—Dir.: George Schaefer. Int.: Dyan Cannon, Richard Crenna. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: ※※. (AMAYA.)

JACK, EL DESTRIPIADOR DE LONDRES.—Dir.: J. L. Madrid. Int.: Paul Naschy y Patricia Loran. Intriga. Color. (18.) SC. (BULEVAR y MOLA.)

LA CASA DE LAS CHIVAS.—Dir.: León Klimovsky. Int.: Charo Soriano. Drama. GP. Calificación: ※※. Color. (18.) (PROYECCIONES.)

LA HIJA DE RYAN.—Dir.: David Lean. Intérpretes: Robert Mitchum, Color. (18.) Drama. Calificación: ●, ※※※. (ALCALA PALACE.)

LA STRATEGIA DEL RAGNO (La estrategia de la araña).—Dir.: Bernardo Bertolucci. Intérprete: Alida Valli. Dramática. GP. y PC. Calificación: ●●, ※※. Color. (18.) (PALACE.)

LA VIUDA COUDERC.—Dir.: Pierre Granier-Deferre. Int.: Alain Delon y Simone Signoret. Color. (18.) SC. (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, BILBAO, PROGRESO, REGIO, LICEO y GARDEN.)

LES DIABOLQUES (Las diabólicas).—Dir.: H. C. Clouzot. Int.: Simone Signoret. Intriga terrorífica. GP. y PC. Calificación: ●, ※※※. (18.) (ALEXANDRA.)

LOS CINCO SE VEN EN APUROS.—Dir.: Katria Hedman. Int.: Ove Sprogøe. Aventuras infantiles. Color. (Tol.) GP. Calificación: ※※. (UNIVERSAL CINEMA.)

MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA.—Dir.: Charlton Heston. Int.: Charlton Heston. Re-

lato histórico. GP. Calificación: ※※. (14.) Color. (CALLAO.)

MASCARA DE SEDA.—Dir.: Marran Gosov. Int.: Telga Anders. Suspense. GP. Calificación: ※. (18.) Color. (REX.)

MUERTE A PLAZOS.—Dir.: John Trent. Int.: Sandy Dennis, Stuart Whitman y Burl Ives. Color. (18.) SC. (RIALTO y FANTASIO.)

SEIS GENDARMES EN FUGA.—Dir.: Jean Girault. Int.: Louis de Funes. Humor. Color. (Tol.) Comedia. GP. Calificación: ※. (LUCHANA, TORRE DE MADRID y RICHMOND.)

SOLDADO AZUL.—Dir.: Ralph Nelson. Intérprete: Candice Bergen. Western moderno. GP. y PC. Calificación: ●, ※※. Color. (18.) (PALAFOX.)

ODIO EN LAS AULAS.—Dir.: Paul Bogart. Int.: Calvin Lockhart. Color. (18.) Drama racial. GP. Calificación: ※※. (LOPE DE VEGA, SALAMANCA, JUAN DE AUSTRIA, ALVI y ARGUELLES.)

UN VERANO PARA MATAR.—Dir.: Antonio Isasi. Int.: Olivia Hussey. Color. Intriga policiaca. GP. Calificación: ※※. (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

## REPOSICIONES

ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS. Dir.: Walt Disney. Dibujos animados en color. (Tol.) GP. y PC. Calificación: ●●. ※※※. (IMPERIAL.)

ANTES DE LA REVOLUCION.—Dir.: Bernardo Bertolucci. (MONACO, con «El bello Sergio» en el mismo programa.)

CONSPIRACION DE SILENCIO.—Director John Sturges. Intérpretes: Spencer Tracy, Robert Ryan, Lee Marvin y Ernest Borgnine. Color. Intriga. GP. y PC. Calificación: ●. ※※. (CAPITOL.)

EL ARMARIO DEL TIEMPO.—Dibujos animados en color. Infantil. Dir.: Rafael Vara. GP. Calificación: ※※. (Tol.) (TIVOLI.)

EL DERECHO A LA VIDA.—Dir.: Aleksander Ford. Melodrama ginecológico. Color. GP. Calificación: ※※. (18.) (GALILEO.)

EL MAQUINISTA DE «LA GENERAL».—Director e intérprete: Buster Keaton. Cómica. (Tol.) Calificación: ●●, ※※※. (ROSALES, con el cortometraje «Honey Island» en el mismo programa.)

LA VIOLETERA.—Dir.: Luis César Amadori. Int.: Sara Montiel. Color. (14.) Melodrama musical. GP. Calificación: ※※. (BENLLIURE, CANCELLER, INFANTE, MONUMENTAL, LOS ANGELES, LIDO.)

LE LLAMABAN TRINIDAD.—Dir.: E. B. Clucher. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Western cómico. GP. Color. (Tol.) Calificación: ※※※. (VERGARA.)

LOS DIEZ MANDAMIENTOS.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Yul Brynner. Gran espectáculo bíblico. Color. GP. y PC. Calificación: ●, ※※※. (Tol.) (ALBENIZ.)

LOS QUE NO PERDONAN.—Dir.: John Houston. Int.: Burt Lancaster y Audrey Hepburn. Western. GP. y PC. Calificación: ●, ※※. (FUENCARRAL y NARVAEZ.)

MI QUERIDA SEÑORITA.—Dir.: Jaime de Armiñán. Int.: José Luis López Vázquez, Julieta Serrano. Color. (18.) Comedia dramática. GP. y PC. Calificación: ●, ※※※. (COLISEVM.)

NO DESEARAS AL VECINO DEL QUINTO.—Dir.: Ramón Fernández. Int.: Alfredo Landa, Jean Sorel, Ira de Fustenberg. Comedia. Color. (18.) (MONTERA.)

OUR HOSPITALITY (La ley de la hospitalidad).—Dirigida e interpretada por Buster Keaton. (Tol.) Comedia. GP. y PC. Calificación: ●, ※※※. (Rosales con el cortometraje «Cops» en el mismo programa.)

TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser).—Dir.: Ernest Lubitsch. Int.: Jack Benny. Comedia. GP. y PC. Calificación: ●, ※※※. (BELLAS ARTES, con «Lejos de los árboles», de Jacinto Esteva.)

VEINTICUATRO HORAS DE LE MANS.—Intérprete: Steve McQueen. Color. Acción. (14.) (CANDILEJAS y FALLA.)

WEST SIDE STORY.—Dir.: Robert Wise. Intérpretes: Natalie Wood. Musical. (18.) GP. y PC. Calificación: ●●, ※※※. (Color. (REAL CINEMA.)

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado», núm. 150, de fecha 23 de junio último, y en el «Boletín Oficial de la Provincia de Barcelona», número 153, de fecha 27 del mismo mes, se insertan los anuncios convocando la subasta para la adjudicación de las obras de urbanización de la calle Industria (desde la avenida de San Ignacio de Loyola a la calle Poniente), de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 9.575.571,68 pesetas.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse hasta las trece horas del próximo día 22 del mes de julio en curso.

Badalona. 1.º de julio de 1972.—El secretario, *Pedro Barcina Tort*.



## ESPECTACULOS

### TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: ¡El mayor éxito cómico! Florinda Chico-Adrián Ortega en Amor en blanco y negro, de Julio Matías.

**ALFIL.**—(C/. del Pez, 10. Refrigerado.) 7,30 tarde y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma, de Luis Portolés. Representada por Los Celtas Cortos. El único espectáculo autorizado para mayores de 97 años. ¡Así que... quélese! Dirección: Justo Pastor.

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado. San Bernardo, 5.) Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Angel Picazo y Ana María Vidal en La visita inesperada, escrita expresamente para teatro por Agatha Christie. Se suplica a los espectadores la máxima puntualidad; la intriga comienza al levantarse el telón. «Vayan a ver esta obra», Marquerie («Pueblo»). «Mantiene el suspense hasta el último momento», Díaz Crespo («Alcázar»).

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 224991. Refrigerado.) Próximamente, Rafael Arcos, Pedro Valentín, Gela Geisler en Super Boeing, de Camoletti. Adaptación, Alberto Closas. Dirección, Manuel Ripoll. ¿Sería usted capaz de vivir organizadamente con tres superseleccionadas azafatas a la vez? Superdivertidísima. Catorce años en París.

**BENAVENTE.**—Próxima inauguración de la temporada de verano con la inmortal obra de Molière Las mujeres sabias. Dirección: Miguel Narros. ¡El teatro más moderno, cómodo y con temperatura ideal! Butaca desde 100 pesetas.

**CALDERON.**—7, 11: Gran compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera! Con la supervedette puertorriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso ballet Doris Dancer, procedente de París. Últimas semanas.

**CLUB.**—(Refrigerado. 2220417.) (Bajos Palacio de la Música.) 7 y 11. Compañía Lola Herrera-Manuel Tejada en El amor propio, de Marc Camoletti. Adaptación, Alberto Closas. Dirección, Ramón Ballesteros. ¡Un rotundo éxito de humor! COMEDIA.—7,15 y 11 noche: Vuelve El diario de Ana Frank. ¡Rigurosamente verídico! ¡Ha conmovido a millones de espectadores! (Autorizada mayores catorce años.)

**FIGARO.**—(Refrigerado. Telf. 2391645.) 7, 11: La comedia más divertida de los últimos años, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Rosa Fontana en Una noche en su casa... señora. Con Yolanda Farr y la colaboración de Emilio Laguna.

**GOYA.**—(Refrigerado.) 7 tarde y 11 noche: José María Mompín, Paula Martel y José María Caffarel en Milagro en Londres, de José María Bellido. Con María Isbert, Nemi Gadalila, la colaboración de Jesús Guzmán (en «Celestino»). Actriz invitada, Rosario García Ortega. Dirección, Luis Balaquer.

**LA FONTANA.**—(Teatro-Boite-Restaurante. C/ Orense, 11.)

Todos los días, función única, a la una de la madrugada: Bailando se entiende la gente; música de García Segura; libro de Alonso Millán. Continuación de Cantando se entiende la gente, la obra más discutida de la actual temporada. El espectáculo musical del que habla todo Madrid. Dirección, Alonso Millán. Tardes, discoteca. Domingos por descanso de la compañía sólo discoteca. Reserva de mesas, telf. 2530059.

**LATINA.**—(Local refrigerado. 2652835.) 7 y 10,45: Revistas Colsada presenta nueva compañía con reaparición de Viki Lusson-Quique Camoiras en la nueva revista cómica de Arana, Giménez y maestro Dolz: ¡Blas, qué las das! Ballet francés «Veronique». Localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7, 11: Compañía Alicia Tomás con Lili Murati en la divertidísima comedia Cuando el diablo lleva faldas. Original y dirección de Rafael Richard. Colaboración de Roberto Font. Seis últimos días.

**MARIA GUERRERO.**—Hoy, 10,45 noche: ¡Estreno! Compañía de Uma Sharma. Música y danza de la India. Ocho únicas representaciones. Mañana día 14, función 7 tarde.

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. 2318467.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana viernes, 7 y 11: La noche de los cien pájaros, de Jaime Salom. Dirección: Lopereña. ¡Hacia las 400 representaciones!

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. 2219047. Estacionamiento plaza del Carmen.) 7 y 11: ¡Acontecimiento cómico! Un sereno debajo de la cama, de Muñoz Seca. Compañía Cecilio de Valcárcel. ¡Tercer año consecutivo! ¡Tercer teatro! ¡28 meses de risas en toda España!

**PALACIO DE DEPORTES.**—(Telf. 4019100.) Hoy, 10,45 noche: Exito inenarrable del fabuloso espectáculo sobre hielo Holiday on ice, con su totalmente nueva producción 1972 ¡¡Happenin!! 125 bellas patinadoras. Campeones del mundo y olímpicos y los graciosos cómicos sobre hielo. Mañana viernes, función única: 10,45 noche. ¡Cinco últimos días! Taquillas abiertas para todas las funciones en Palacio de Deportes (avenida Felipe II). (Apto.)

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—7,30 y 9: Recital de Joan Manuel Serrat; presenta Torrebruno.

**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid. Refrigerado.) 7 y 11: Compañía Jesús Puente presenta Juegos de medianoche, de Santiago Moncada. Con Pilar Bardem, José Luis Barceló y la colaboración de José Luis Lespe.

**ZARZUELA.**—Temporada popular de zarzuela. Compañía Ases Liricos. Hoy, 7 tarde, 10,45 noche: Reposición. La del manojito de rosas, de Pablo Sorozábal. Precios populares.

### CINES

**ALCALA-PALACE.**—La hija de Ryan. **ALVI.**—Odio en las aulas. **AMAYA.**—Hospital hora 0. **APOLLO.**—La ciudad frente a mí, y Cabalgando al infierno. **ARAGON.**—El mejor del mundo, y **ARGUELLES.**—Continúa, 5: Odio en las aulas. Calvin Lakhart. (Color.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Harry el sucio. Clint Eastwood. Director: Don Siegel. (Panavision. Technicolor.) ¡Un filme que pasará a las antologías del cine de acción! Séptima semana.

**AZUL.**—Oscuros sueños de agosto, y Los pecados de la señora Blossom. **BAHIA.**—El especialista, y El mensajero.

**BARCELO.**—(Refrigerado.) Ciclo Tarzán. Continúa, 5: Tarzán y el desierto misterioso. Johnny Weissmuller. Y Por mis pistolas. Cantinflas. (Tolerado para todos los públicos.)

**BECERRA.**—Uno después de otro, y Eastwood. Director: Don Siegel. La mujer más explosiva del mundo.

**BENLITURE.**—7, 10,45: La violeta. Sara Montiel. (70 mm. Eastmancolor. Catorce años.)

**BUENAVISTA.**—Jack el destripador de Londres.

**CANCELLER.**—La violeta.

**CANDILEJAS.**—Las 24 horas de Le Mans, y Tráfico.

**CAPITOL.**—Conspiración de silencio. de la droga.

**CARTON.**—Escapada a lo loco.

**CARTAGO.**—Continúa, 5: Las Vegas 1970. Mi amor no morirá.

**CARRETAS.**—10 mañana: Novios 68. Muerte de un atracador. (Mayores dieciocho años.)

**CERVANTES.**—El día de la boda, y Dos hombres contra el Oeste.

**COLISEUM.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Mi querida señorita, José Luis López Vázquez-Julietta Serrano. (Eastmancolor.) Decimoséptima semana. (Mayores dieciocho años.)

**COMBURA.**—Amistades de mi mujer, y Sin móvil aparente.

**CONCEPCION.**—La habitación en forma L, y Sin móvil aparente.

**CONDE DUQUE.**—Billy el defensor.

**COACABANA.**—Con el viento solano, y Sin móvil aparente.

**EL ESPANOLETO.**—Contra el imperio emperador.—Y Dios dijo a Cain, y Serafino.

**EUROPA.**—Más peligrosas todavía, y Sin móvil aparente.

**FALLA.**—Las 24 horas de Le Mans, y Tarzán y su compañera.

**FANTASIO.**—Muerte a plazos.

**FATIMA.**—Fauna salvaje, y La túnica sagrada.

**FELIPE II.**—El otro árbol de Guernica, y Una noche en Casablanca.

**FLORIDA.**—Las Ibéricas, F. C., y Duelo a muerte en O. K.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9, final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Sinfonía de oro. Los pasos del destino. (Color. Tolerado.)

**GAYARRE.**—Cabalgando al infierno.

**GRANADA.**—Uno después de otro, y La mujer más explosiva del mundo.

**GRAN VIA.**—El violinista en el tejado.

**IDEAL.**—Diamantes a gogó, y Duelo a muerte en O. K. Corral.

**IMPERIAL.**—Continúa, 10 mañana: Complementos. Alicia en el país de las maravillas. Walt Disney. (Technicolor. Tolerado.)

**IMPERIO.**—Qué verde era mi valle, y Waco.

**INFANTAS.**—La confesión, y Cabalgando al infierno.

**INFANTE.**—La violeta.

**JORGE JUAN.**—Zorro el rebelde, y La túnica sagrada.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Odio en las aulas.

**LIDO.**—La violeta.

**LOS ANGELES.**—La violeta.

**LUX.**—Duelo a muerte en O. K. Corral, y Operación póker. 2.000 dólares por coyote.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana: ¡Fabuloso doble programa tolerado menores! Cantinflas, el más grande apaga-penas, en El bombero atómico y la inmortal obra de aventuras Robinson Crusoe en maravillosos colores. Primer premio Festival de Gijón. Cuarta semana.

**MAGALLANES.**—Tranquilo, no hagas locuras, y Sin móvil aparente.

**MARVI.**—La guapa y su fantasma, y Sin móvil aparente.

**METROPOLITANO.**—Zorro el rebelde, y La túnica sagrada.

**MOLA.**—Jack el destripador de Londres.

**MONTECARLO.**—Jóvenes amantes, y Duelo a muerte en O. K. Corral.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: La violeta. Sara Montiel. (Eastmancolor. Catorce años.)

**MORASOL.**—El especialista, y El mensajero.

**MORATALAZ.**—Cuatro desertores, y La liga no es cosa de hombres.

**MURILLO.**—Continúa, 4: Comando al infierno. Mi amor no morirá.

**NARVAEZ.**—Los que no perdonan.

**NIZA.**—Fauna salvaje, y La túnica sagrada.

**ORAA.**—Mi doble en los Alpes, y Gran dragón, espía invisible.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10,45: Un verano para matar. Un filme de Antonio Isasi. (Eastmancolor.)

**PALAFOX.**—Soldado azul.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—10,30: San Whiskey. Burt Reynolds, Angie Dickinson.

**PAVON.**—Zorro el rebelde, y La túnica sagrada.

**PAZ-TODD-AO.**—7, 10,45: Cuatro moscas sobre terciopelo gris. Michael Brandon, Mimsy Farmer y Jean-Pierre Marielle. (70 mm. Technicolor, techniscope.)

**PLEYEL.**—Alguien detrás de la puerta, y Camelot.

**POSTAS.**—El especialista, y El mensajero.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: La sirena del Mississippi y Caídos sobre un árbol.

**REAL CINEMA.**—West side story

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: Muerte a plazos. (Color.) Stuart Whitman, Sandy Dennis. (Mayores catorce años.)

**RICHMOND.**—Seis gendarmes en fuga.

**RIO.**—El especialista, y El mensajero.

**RIVIERA.**—El gran justiciero, y Reportero a la fuerza.

**ROXY B.**—El furor de la codicia.

## ¡YA LLEGO EL VERANO! ¡YA LLEGO EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS»!

Ahí lo tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco.

EL ¡NO VA MAS! DE UNA PUBLICACION.

132 páginas, apretadas de texto, ilustradas, impresas en nítido huecograbado.

¿Quiere usted chistes?

Centenares de ellos, acompañados de anécdotas, sucedidos y pasatiempos.

¿Crucigramas?

También por centenares, los de más modernas técnicas y más gozosa solución.

## PORQUE EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS»

se escribe pensando en usted y en sus vacaciones.

Para despreocuparle, «preocupándole» con sus rompecabezas y acertijos.

Para distraerle con una colección de reportajes actualísimos, inteligentemente elaborados.

Lea, lea nuestras pimpantes páginas:

◆ ¿Sabe usted que cada verano trae su «Lady Europa»? Hasta la fecha, España, tierra de mujeres guapas y elegantes, ha conquistado por dos veces el título. Ahí están los dos nombres inmarcables: Teresa Gimpera y Emma Cohen.

◆ La aventura del Oeste americano llenará siempre la imaginación de los públicos cinematográficos y televisivos. Pero una cosa es lo que vemos en la pantalla y otra la realidad histórica.

Sepa usted que el verdadero Oeste sólo duró unos cuarenta años y que fue la mayor emigración humana desde las Cruzadas. Todo se lo contamos en el espléndido reportaje titulado «El Oeste sin trampa ni cartón».

◆ Una ilusión del artista es la de tener su museo personal. Marino Amaya, el escultor de los niños y de las bellas teorías volumétricas, lo ha conseguido. Recorra con nosotros la trayectoria del escultor desde la gracia infantil a las concepciones abstractas.

◆ Eso de «tomar las aguas» suena hoy un poco «camp», y, sin embargo nadie discute la importancia y eficacia de la Hidrología médica.

**SALAMANCA.**—Odio en las aulas. **SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Pasión dominante y La ciudad sin ley. (Ambas color, cinemascope. Dieciocho años.) **SAN REMO.**—Tarzán y la rebelión en la jungla, y Ursus e gladiador. **SOL.**—10 mañana: No-Do (estreno). ¿Por qué te enfia tu marido? Alfredo Landa. Y Pánico, Virna Lissi. **TIVOLI.**—El armario del tiempo. **UNIVERSAL CINEMA.**—(4018686.) Continúa, 5 (programa especial): Los cinco se ven en apuros y Por mis pistolas. Cantinflas. (Tolerado.) **URQUIJO.**—Escapada a lo loco.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Las diabólicas. **BELLAS ARTES.**—(Aire acondicionado. 2225092.) Continúa, 5: Lejos de los árboles, de Jacinto Esteve. (Pases: 6,40, 9,45) y To be or not to be, de Lu bitich. (Pases: 5, 8,05, 11,20.) (Catorce años.) Precios especiales estudiantes.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Refrigerado. C/. Andrés Melillo, 47 Metro Moncloa. Telf. 2440058.) Continúa, 5 tarde: Maraton del «cinema novo» brasileño: Los fusiles, de Ruy Guerra, con Dios y el diablo en la tierra del Sol y Antonio Das Mortes. Pases películas: 5, Dios y el diablo en la tierra del Sol; 7,25 Los fusiles; 9,10, Cortometraje El camino del cielo; 9,30, Antonio Das Mortes; 11,25, Los fusiles. Precio, 50 pesetas.

**GALILEO.**—El derecho a la vida.

**MONACO.**—El bello Sergio, y Antes de la revolución.

**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa, 5: La estrategia de la araña, de Bertolucci. Con Alida Valli, Giulio Brogi.

**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa, 4,30: Lolita, de Kubrick. Con James Mason y S. Winters. Último día.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa, 11 a 6. Numeradas, 7 y 10,45: Dodes'ka-den, de Akira Kurosawa. (Color.) Nominada Oscar 1972 mejor película extranjera.

**ROSALES.**—(Refrigerado.) Programación rotativa con cambio diario de seis obras maestras de Buster Keaton. Hoy, continúa, 4,30: Siete ocasiones (Seven Chances).

## PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 18 a 1. Información: 4636433 y 4632900.

## SESUDAS REFLEXIONES

### PUESTA DE SOL

Lo mejor de una puesta de sol es que indica el tiempo de acostarse en aquellos hermosos paraísos donde todavía no se da el pluriempleo ni la civilización del ocio.

\*\*\*

### PROBLEMA

Hasta el 3 del próximo septiembre no empieza la Liga futbolística. ¿De qué hermoso pan espiritual van a comer nuestras masas hasta entonces?

\*\*\*

### ATENCION, AUTOMOVILISTAS

Vacaciones con prisas son vacaciones perdidas.

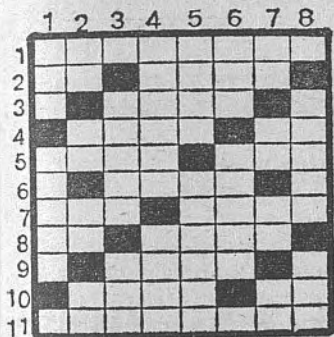
\*\*\*

### REFRAN

Ahora que se dice que está estudiándose la subida del precio del pan, el refrán «dame pan y dime tonto» se va a sustituir por este otro: «Dame pan y dime cuánto».

## CRUCIGRAMA

Número 339



**HORIZONTALES.** — 1: Cierta estación del Metro madrileño. — 2: Al revés, marchar. Al revés, nombre de mujer. — 3: Número romano. Unes. Número romano. — 4: Dios de Grecia. Nombre de consonante. — 5: Pueblo de Lérica. Cierta tejido. — 6: Vocal. Nombre de una ciudad cantábrica. — 7: Quiero. Pueblo catalán. — 8: Mira. Metátesis de «Lena». — 9: Vocal. Cierta animal felino. Símbolo químico. — 10: Ceremonial. Forma de pronombre. — 11: Tipo de imprenta, para adorno.

**VERTICALES.** — 1: Prefijo que significa tres. Muy agradable al tacto. Número romano. — 2: Todas las letras de esta columna significan: En forma de rizoma. — 3: Número romano. Relativo a la atmósfera. Al revés, en las esquelas de defunción. — 4: Cierta varita. Coche. — 5: Casas. Rey hebreo. — 6: Al revés, proposición. Lidia. Número romano. — 7: Todas las letras de esta columna significan: apellido español. — 8: Número romano. Trabajos de noche. Río español.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 339

**HORIZONTALES.** — 1: Servicio. — 2: Ex. Icen. — 3: R. Ales. F. — 4: Tras. Fi. — 5: Oren. Pla. — 6: R. Coma. O. — 7: Tea. Alas. — 8: IM. anaR. — 9: Z. Oras. C. — 10: aroT. So. — 11: Presiden.

**VERTICALES.** — 1: Ser. Ortiz. P. — 2: Extremar. — 3: R. Areca. Ore. — 4: Vilano. Aros. — 5: Icen. Manatí. — 6: Ces. Palas. D. — 7: Infiarse. — 8: Fiaos. Con.

## LAS COPLAS

### EL TIO CLEMENTE

(Ha visitado Estados Unidos el rey de los zulúes, Zwelithini. Nuestro diario ha dado su fotografía, de impecable uniforme, junto a su esposa, muy europea en sus galas, y su tío Clemente, vestido a lo «typical».)

Para una exposición de arte africano de que va a ser el Rey presidente llegó hasta Nueva York, en su imponente uniforme de estilo victoriano.

Vestida a la europea, de su mano llegó su esposa. Pero no es frecuente tener como este Rey un tío Clemente que luzca tal ombligo soberano.

Porque el tío Clemente, sonriente, lleva tiara, azagaya y un muy sano manto que bien le cubre solamente

su parte posterior... Fuerte y ufano, luciendo su barriga prominente, iba a ser la sensación este verano!

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 342

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

LAR	EL	DAN	GO	RE
BOR	EN	GA	MAN	EN
LO	A	LAS	SAN	LON
PI	NAS	VIR	EL	TO
LA	CIE	QUE	BRI	25 GEN.

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 342

Las golondrinas bordan en el cielo el manto que piensan regalar a la Virgen.—RAMON.

## HOROSCOPO PARA HOY



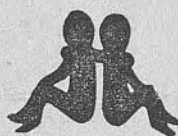
ARIES

**SALUD.**—Mala.  
**TRABAJO.**—Su intervención en un asunto económico que no le incumbe directamente, le brindará la oportunidad de poner de relieve sus dotes.  
**AMOR.**—No se ilusione demasiado con esa persona; aún no la conoce suficiente y podría sufrir un desengaño.



TAURO

**SALUD.**—Inmejorable.  
**TRABAJO.**—Una reunión de tipo social le servirá de trampolín para alcanzar la meta que ambiciona.  
**AMOR.**—No sea tan poco romántico.



GEMINIS

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Aunque dé muestras de una voluntad de hierro, no logrará vencer la oposición de esa persona.  
**AMOR.**—Buena armonía en sus relaciones sentimentales.



CANCER

**SALUD.**—Trastornos de tipo circulatorio.  
**TRABAJO.**—No trate de dar hoy ninguna solución definitiva a sus problemas económicos, podría ser catastrófico.  
**AMOR.**—Horas maravillosas en compañía de alguien que acaba de conocer y por quien se siente fuertemente atraído.



LEO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No trate de ser siempre el centro de atracción de la gente; a veces resulta peligroso.  
**AMOR.**—Controle sus nervios y evite por todos los medios una ruptura que no le beneficiaría en absoluto.



VIRGO

**SALUD.**—Dolores de tipo reumático.  
**TRABAJO.**—Trabaje con más ánimo o sus esfuerzos serán inútiles.  
**AMOR.**—Suerte en el terreno amoroso.



LIBRA

**SALUD.**—Perfecta.  
**TRABAJO.**—No descuide su correspondencia y piense que es esencial para el buen funcionamiento de sus negocios.  
**AMOR.**—Una buena dosis de ternura bastará para vencer la oposición de la persona amada a sus proyectos.



ESCORPION

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Problemas de tipo económico, que le tendrán inquieto y en tensión.  
**AMOR.**—Encuentro inesperado.



SAGITARIO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No se ilusione demasiado en ese asunto, no será del todo claro.  
**AMOR.**—Tome con calma las cosas y no discuta pase lo que pase.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—El incremento de sus gastos le hará sentirse preocupado.  
**AMOR.**—Se sentirá defraudado de la falta de confianza de la persona amada.



ACUARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Su visión de los negocios le permitirá ganar un dinero fácil.  
**AMOR.**—Problemas de índole sentimental.



PISCIS

**SALUD.**—Peligro de insolación.  
**TRABAJO.**—Medite bien el paso que va a dar y piense en que las consecuencias del más leve error podrían ser funestas.  
**AMOR.**—Bueno.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Tendrán suerte en los negocios y harán fortuna con muy poco esfuerzo. No obstante se sentirán insatisfechos y su ambición no les permitirá ser felices.

## ULTIMAS NOTICIAS

### La acupuntura utilizada por vez primera en EE. UU.

NUEVA YORK. (Efe-Upi.)—Los médicos norteamericanos han utilizado ayer la acupuntura por primera vez en Estados Unidos.

El primer paciente tratado por el antiguo sistema chino de colocar agujas en el cuerpo para suprimir el dolor ha sido Nicola di Virgile, un hombre de sesenta y tres años que padece artritis.

Di Virgile sintió alivio inmediato, pero ha dicho que esperará unos cuantos días para comprobar si el tratamiento ha tenido éxito.

Al enfermo se le colocaron 26 agujas en el pecho, estómago, brazos y piernas, sin que se quejase de ninguna molestia. El tratamiento duró quince minutos.

Después del tratamiento, Di Virgile movió los dedos con aparente facilidad, y el brazo derecho, movimientos que no podía realizar anteriormente.

### UNA MALETA LLENA DE «HASCHIS», ABANDONADA EN FIUMICINO

ROMA. (Efe.)—Casi catorce kilos de haschis fueron hallados anoche por agentes de la Policía, en el interior de una maleta abandonada en la aduana del aeropuerto romano de Fiumicino.

La maleta, de color amarillento y de pequeñas dimensiones, había sido dejada ayer en un rincón de la sala, junto a las cintas de transporte de equipajes para el control aduanero.

Temiendo pudiera tratarse de explosivos, los agentes procedieron con sumo cuidado a abrir la pequeña maleta, hallando en su interior 56 «panes de haschis», con un peso total de casi catorce kilos.

Se cree que alguien se deshizo de la droga ante la rigurosa vigilancia montada en el aeropuerto romano.

### LOS MEDICOS AUXILIARES DE ROMA, EN HUELGA A PARTIR DEL VIERNES

ROMA. (Efe-Upi.)—Cien médicos auxiliares de los hospitales de Roma han hecho una llamada para una huelga interminante de nueve días sobre un período de dieciséis, a partir del viernes.

Los médicos, que solicitan garantías profesionales y reformas de los hospitales, dijeron que sólo atenderían durante la huelga los casos urgentes.

### ACCIDENTE EN UN FUNICULAR EN SUIZA: SIETE MUERTOS Y CINCO HERIDOS

BRIG (Suiza). (Efe-Reuter.)—Siete personas resultaron muertas y otras cinco gravemente heridas ayer cuando una cabina del teleférico se estrelló en los Alpes suizos, cerca de Brig.

El accidente se produjo al fallarle los frenos cuando la cabina, suspendida sobre los escarpados bordes de la montaña, bajaba con doce personas.

La cabina, al producirse una rotura en el cable, aumentó vertiginosamente la velocidad y se estrelló contra la estación de más abajo.

Se desconoce, por el momento, la nacionalidad de las víctimas.

### COMUNICADO FINAL DE LA SESION DEL COMECON

MOSCU. (Efe.)—Con la firma de numerosos acuerdos de colaboración técnica y científica, recomendaciones sobre el mejoramiento de la red común de energía eléctrica y la construcción de centrales de energía nuclear y medidas financieras en el marco del Banco Internacional y del Banco de inversiones del COMECON, ha finalizado la XXVI sesión del Consejo Económico de Ayuda Mutua de los países socialistas en Moscú.

El comunicado final de la XXVI sesión, celebrada con asistencia de todos los jefes de Gobierno de los países miembros, destaca fundamentalmente estos aspectos en la relación de medidas concretas para una integración cada vez más estrecha de los países socialistas en el campo económico, según el complejo programa aprobado en la XXV sesión, celebrada hace un año en Bucarest.

### HOY FINALIZA LA HUELGA DE LOS MARINEROS JAPONESES

TOKIO. (Comtelsa.)—Los marineros japoneses pondrán punto final hoy jueves a la huelga, que ha tenido una duración record de tres meses, y ha afectado a más de 1.200 buques, la mayor parte oceánicos, que representan el 70 por 100 de la flota mercante japonesa. La huelga —la peor de la historia japonesa— ha inmovilizado más de 2.900.000 toneladas de cargamento y ha costado por encima de los 80.000 millones de yens, según dicen los navieros, quienes estiman que pasarán al menos seis meses antes de que las operaciones portuarias vuelvan a la normalidad.

La noticia del final de la huelga la ha facilitado el propio ministro de Transportes, Hideyo Sasaki, cuya oferta —un aumento salarial de 18.800 yens mensuales— fue aceptada noche por ambas partes.

## SEGUN UN DIPUTADO DEMOCRATA-CRISTIANO TENDENCIA DE «FRENTE POPULAR» EN EL PARTIDO DE BRANDT

BONN, 12. (Efe.)—«Tendencias del Frente Popular izquierdista» quiere haber observado el diputado democristiano Friedrich Volgen, dentro del Partido Socialdemócrata de Willy Brandt según sus manifestaciones a los periodistas en coloquio celebrado hoy en Bonn. El mandatario de oposición asegura haber descubierto tales propensiones en el programa de los jóvenes socialistas y durante la celebración del Congreso del partido de Brandt.

Los portavoces del Partido Socialdemocrático alemán, por su lado, quitan importancia a las afirmaciones «tendenciosas» de Vogel y desafiaban a los democristianos a probar en las próximas elecciones, «a diferencia de lo que ocurrió en las recientes de Baden - Wuerttemberg», que carecen de pactos con los extremistas de derecha. Según los observadores imparciales, estas escaramuzas de contacto polémico entre las dos grandes formaciones que concurrirán a la prueba electoral.

Helmut Schmidt y la propaganda electoral

BONN, 12. (Efe.)—Helmut Schmidt, nuevo ministro de Hacienda y Economía, manifestó a los medios informativos alemanes hoy, entre otras cosas, que hará cuantos esfuerzos sean necesarios para actuar en política monetaria de acuerdo con los demás miembros de la Comunidad Económica Europea hasta que pueda lograrse una reforma básica del sistema mundial de paridades.

El ministro, antes de emprender el viaje a Estados Unidos y Canadá, ha declarado a la agencia DPA que se propone «pasar a la ofensiva en los sectores financiero, económico y de reformas sociales hasta las elecciones próximas». Schmidt subrayó que defenderá los principios de la economía social de mercado y que su rumbo es el de la libertad de los intercambios mundiales y no el curso hacia una economía activa dirigista.

Al partido de Brandt de desviacionismo izquierdista y los brandtianos acusarán a la agrupación democristiana de coqueteos con los radicales de derechas.

### Ante las próximas elecciones legislativas francesas

## Unión de comunistas, socialistas y radicales de izquierda

PARIS, 12. (Efe.) — El acuerdo entre el Partido Comunista, el Socialista y los Radicales de izquierda con vistas a las próximas elecciones legislativas y sobre un programa común de Gobierno ha sido ratificado esta noche en París, durante una reunión común que se celebró en el hotel Intercontinental.

En cuanto a la ratificación previa del acuerdo común de Gobierno entre socialistas y comunistas, llevada a cabo por

las organizaciones nacionales de ambos partidos, el secretario general adjunto de la formación comunista, Georges Marchais, declaró: «Se trata de un acontecimiento sin precedentes para nuestro partido desde hace medio siglo.»

Refiriéndose después a la adhesión de los radicales de izquierda a este programa común entre socialistas y comunistas, Marchais se felicitó por ello.

Por su parte, François Mitterrand, primer secretario del Partido Socialista, subrayó que su organización sigue siendo fiel a sí misma «al dar su acuerdo al programa de gobierno con los comunistas». Mostró también Mitterrand satisfacción por el acuerdo con los radicales, a los que denominó «amigos de siempre de los socialistas».

Rober Fabre, diputado y representante de los radicales de izquierda que se separaron de la organización que dirige Jean Jacques Servan Schreier para aliarse a comunistas y socialistas, calificó el programa común de gobierno, al que acababa de adherirse junto con sus amigos, de proyecto de las libertades fundamentales.

Terminó el diputado radical haciendo un llamamiento a «todos los demócratas que quieren echar del poder a un conservadurismo desacreditado e instaurar una verdadera democracia económica y social», para que se unan al acuerdo común de Gobierno en el marco de la unión de la izquierda.

### IRA: «No hay disensión en torno al alto el fuego»

## ACUERDO PARA VOLVER A LAS HOSTILIDADES

BELFAST (Irlanda del Norte), 12. (Efe.)—El jefe del comando provisional del IRA en Belfast, Seamus Twomey, ha desmentido hoy categóricamente las noticias sobre supuestas disensiones con los líderes de la organización en Dublín en torno al fin del «alto el fuego».

Twomey se reunió con los periodistas en el barrio católico de Andersontown, mientras los seguidores de la Orden de Orange se manifestaban a poca distancia.

«El Estado Mayor del IRA en Dublín estaba en completo acuerdo con una vuelta a las hostilidades por parte del comando de Belfast y de las otras unidades del norte de Irlanda», dijo.

«El "alto el fuego" terminó cuando los soldados británicos impidieron a varias familias católicas ocupar las casas dejadas vacías por los protestantes en la avenida Lenadoon», añadió.

Preguntado si quedaba alguna esperanza de paz, señaló que esto se halla enteramente en las manos del ministro del Ulster, William Whitelaw. «En cualquier caso tendrá que darnos fuertes garantías para que volviéramos a establecer la tregua», indicó.